

LA TRIBUNE



LA PRESSE CANADIENNE, RYAN REMIORZ

UN DERNIER QUART POUR CALVILLO?

Les Alouettes de Montréal ont vu disparaître leurs espoirs de rafler la 100^e édition de la Coupe Grey, hier, en s'inclinant devant les Argonauts de Toronto en finale de l'Est de la Ligue canadienne de football, disputée devant 50 112 spectateurs au Stade olympique de Montréal. De nombreux observateurs croient que le quart-arrière vedette Anthony Calvillo aurait joué le dernier match de sa carrière.

PAGE 39



IMACOM, RENÉ MARQUIS

ULTIME ADIEU À UN « TRIPEUX »

Un ultime hommage à l'image de Sébastien Tardif lui a été rendu samedi à l'église Notre-Dame-de-Protection, rue Galt Est à Sherbrooke. L'ex-travailleur chez BRP, mort à la suite d'une explosion dans la nuit du 8 au 9 novembre, a eu droit à un spectaculaire « show de boucane » offert par des amis motocyclistes avant la cérémonie religieuse.

PAGE 3



FRAPPES ISRAËLIENNES SUR GAZA

Des civils tombent

PAGE 16

THE ASSOCIATED PRESS, BERNAT ARMANGUE

Le Bol d'or échappe à nouveau aux Cougars

PAGE 36

Chez AUGUSTINE
CAFÉ TRAITEUR
DÉJEUNER « MATIN EXPRESS » 5 \$
DÎNER À PARTIR DE 11 H
Lundi au vendredi, 7 h 30 à 18 h
Samedi, 10 h à 17 h
1836, rue King Ouest (coin Jacques-Cartier)
www.chezaugustine.co

JUSQU'À 25 000\$ À GAGNER: **VENEZ TENTER VOTRE CHANCE AUJOURD'HUI!**
Régulier: 21 795\$
RABAIS DE **6 265\$**
15 545\$ TRANSPORT & PRÉPARATION INCLUS!
TOUT LE MONDE GAGNE 1000\$ JUSQU'À 25 000\$
3 Rondo 2012 AUTOMATIQUE À CE PRIX!
WOW!
KiaSherbrooke.com 4339, boul. bourque, 819-563-3737 **KiaMagog.com** 2960, rue Sherbrooke, 819-843-3377
Rabais de 6 265\$ applicable en achat comptant sur modèle 3 Rondo LX 2012 automatique: Prix de vente de 15 545\$ inclus les frais de transport et préparation. Le 1000\$ en gain minimum est inclus dans le prix de vente. Photo à titre indicatif.

INDUSTRIE PHARMACEUTIQUE

Le gouvernement s'attaque à la protection des brevets

DENIS LESSARD

QUÉBEC — Pas de cadeaux aux sociétés pharmaceutiques, selon Pauline Marois. La riche industrie, qui a sabré plus de 1400 postes dans les centres de recherche de la grande région de Montréal, perdra l'avantage que lui avait donné le gouvernement du Québec sous Lucien Bouchard. La protection de 15 ans sur les brevets pharmaceutiques sera en effet abolie, a appris *La Presse*.

Le ministre des Finances, Nicolas Marceau, l'annoncera demain dans son premier budget déposé en fin de journée à l'Assemblée nationale.

Le « budget de la tronçonneuse » multipliera par ailleurs les coupes dans les budgets des ministères. Dans l'ensemble, on visera une augmentation de 2 % des dépenses pour 2013-2014. La culture conservera une croissance de 2 %, malgré la sortie inquiète du ministre Maka Kotto; l'Éducation aura aussi une augmentation de 2 %. Toutefois, pour donner les 5 % de croissance nécessaires à la Santé, d'autres ministères ou organismes devront casquer. À la Santé, d'autres ministères ou organismes devront casquer. À la Santé, d'autres ministères ou organismes devront casquer. À la Santé, d'autres ministères ou organismes devront casquer.

La semaine dernière, le ministre de la Santé, Réjean Hébert, a indiqué qu'il prévoyait faire des économies de 125 millions cette année il a 400 millions d'excédent de dépenses à résorber pour 2012-2013. Or cette économie sur les médicaments sera récurrente. Cette disposition force Québec à payer le prix d'un médicament breveté pendant 15 ans, même si l'équivalent générique est offert sur le marché canadien. Ainsi, Québec paie le gros prix de trois à cinq ans de plus, a confié un dirigeant québécois d'une multinationale pharmaceutique.

La protection des brevets pharmaceutiques a été mise en place quand Bernard Landry était ministre de l'Économie, dans le gouvernement de Lucien



LA PRESSE CANADIENNE

Nicolas Marceau annoncera demain dans son budget l'abolition de la protection sur les brevets pharmaceutiques.

Bouchard. La garantie de 15 ans visait à inciter les multinationales à installer des centres de recherche au Québec. Beaucoup sont d'ailleurs apparues dans la grande région de Montréal au cours des années qui ont suivi. Récemment, l'ancien premier ministre Landry a lui-même convenu qu'il était « temps de reconsidérer » cet avantage.

Des mises à pied massives

Depuis quelques années, beaucoup de ces centres de recherche ont été fermés et les emplois ont disparu. C'est une véritable hécatombe dans le secteur. Pfizer vient d'ailleurs de supprimer 300 postes supplémentaires à son usine de Saint-Laurent, déjà sabrée de 200 emplois.

L'ensemble des multinationales a supprimé plus de 1400 emplois depuis 2006 dans la grande région de Montréal, en

dépôt du privilège accordé par le gouvernement.

La province accorde également pendant 15 ans l'exclusivité aux médicaments d'origine remboursés par l'assurance médicament. En 2005, la mesure rapportait environ 37 millions à l'État et lui en coûtait 25 millions, pour un avantage net de 12 millions, que retournait le ministère des Finances à la Santé. Depuis, le coût de la mesure a grimpé en flèche, pendant que les sociétés pharmaceutiques remerciaient des employés.

Le Québec pourrait maintenir une politique pour inciter les entreprises à installer leur siège social ici. Investissement Québec, qui deviendra la Banque de développement économique — une autre annonce du budget de demain — pourrait prendre des participations plus importantes dans ces entreprises.

(La Presse)

EN BREF

Matricule 728 : enquête terminée

MONTRÉAL — Après avoir rencontré quelque 80 témoins, le Service de police de la Ville de Montréal (SPVM) a terminé son enquête sur les agissements du « matricule 728 ». Le dossier sera transmis d'ici quelques jours au Directeur des poursuites criminelles et pénales.

Le directeur du SPVM, Marc Parent, en a fait l'annonce samedi alors qu'il participait à un atelier portant sur la cohabitation entre médias et policiers lors des manifestations étudiantes du printemps dernier, au congrès annuel de la Fédération professionnelle des journalistes du Québec.

L'enquête fait suite aux événements du début du

mois d'octobre, lorsque l'agente Stéfanie Trudeau a fait une intervention très musclée contre deux résidents du Plateau Mont-Royal. L'intervention a été filmée par plusieurs personnes.

Le Directeur des poursuites criminelles et pénales déterminera si des accusations seront portées contre Stéfanie Trudeau.

La policière a d'abord été rendue célèbre au cours des manifestations étudiantes du printemps dernier. Elle a été filmée au moment où elle aspergeait de gaz poivre des manifestants qui la narguaient, mais sans la menacer physiquement.

— La Presse

Applebaum assermenté aujourd'hui

MONTRÉAL — Le nouveau maire de la ville de la Ville de Montréal, Michael Applebaum, sera assermenté aujourd'hui.

Ce sera le greffier de la ville, Yves Saindon, qui le proclamera élu.

M. Applebaum a été élu maire intérimaire de Montréal par les membres du conseil municipal vendredi dernier à la suite d'un scrutin fort serré. Il n'a obtenu qu'une majorité de deux votes.

Il semble qu'il ait réussi à

rallier les partis d'opposition en s'écartant du parti Union Montréal, éclaboussé par des allégations de financement illégal devant la Commission Charbonneau.

L'opposition, formée des partis Vision Montréal de Louise Harel et Projet Montréal de Richard Bergeron, avait décidé de ne pas opposer de candidat à M. Applebaum, ex-président du comité exécutif de la Ville.

— La Presse Canadienne

Mairie de Laval : les règles établies aujourd'hui

LAVAL — Les règles devant régir le processus d'élection du nouveau maire de Laval devraient être déterminées aujourd'hui, au cours d'une séance extraordinaire du conseil municipal de la ville.

Tous les élus du conseil municipal font partie du Parti PRO des Lavallois de l'ex-maire Gilles Vaillancourt.

Le vice-président du comité exécutif, Basile Angelopoulos, avait apparemment été désigné comme le successeur de

M. Vaillancourt, mais la nomination par le gouvernement du Québec d'un vérificateur spécial à Laval a modifié les plans du conseil.

M. Angelopoulos a indiqué vendredi qu'il avait obtenu l'assurance du ministère des Affaires municipales que le mandat du vérificateur respectera l'exercice des pleins pouvoirs du maire et du conseil municipal pour assurer le bon fonctionnement de la ville.

— La Presse Canadienne

LA TRIBUNE

ADRESSE
1950, rue Roy, Sherbrooke, J1K 2X8

RÉDACTION: 819 564-5454
redaction@latribune.qc.ca /
télé. 819 564-8098

PUBLICITÉ: 819 564-5450 /
télé. 819 564-5482

ANNONCES CLASSÉES:
819 564-2222
télé. 819 564-5482

ABONNEMENTS: 819 564-5466
1 800 567-6955

www.latribune.qc.ca

SOMMAIRE

Annonces classées	27 à 30
Arts et spectacles	24 et 25
Décès	30
Économie	21
Horoscope	29
Loterie	20
Monde	16
Mots croisés	29
Opinions	10
Sports	33 à 39

MÉTÉO

Rosalie, 9 ans
École La Samare



AUJOURD'HUI



GÉNÉRALEMENT ENSOLEILLÉ

MAX.: 6° MIN.: -8°

Lever du soleil: 6 h 52
Coucher du soleil: 16 h 13

MARDI
soleil et nuages, max.: 5° min.: -8°

MERCREDI
ensoleillé, max.: 7° min.: -6°

Une nouvelle à nous communiquer...

819 564-5454

LE CLIN D'OEIL DE
STÉPHANE LAPORTE

Un gala de l'UFC, c'est comme du hockey, mais sans patin, ni bâton, ni rondelle.

SI VOUS AVEZ UNE INFORMATION À COMMUNIQUER À NOTRE ÉQUIPE DE JOURNALISTES, ÉCRIVEZ À redaction@latribune.qc.ca OU APPELEZ AU 819 564-5454



DÉCÈS DE SÉBASTIEN TARDIF CHEZ BRP

Des funérailles à l'image d'un « tripeux »

JÉRÔME GAUDREAU

jerome.gaudreau@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Deux véhicules Spyder de chez BRP à la tête du cortège funèbre. Un *show* de boucane à l'entrée de l'église. Des témoignages remplis d'anecdotes, montrant à quel point Sébastien Tardif n'avait pas froid aux yeux à bord de ses engins à moteur.

Décidément, les proches de la victime de l'explosion survenue chez BRP dans la nuit du 8 au 9 novembre tenaient à lui offrir des funérailles à l'image du « tripeux » qu'il était.

L'église Notre-Dame-de-Protection débordait. Des membres de la famille de Sébastien Tardif, des amis et des collègues de travail chez BRP ont fait leurs adieux samedi en fin d'après-midi à cet homme de 38 ans que tous surnommaient affectueusement « Turtle ».

Mené par deux véhicules Can-Am, un imposant cortège s'est arrêté peu avant 16 h devant le lieu de culte de la rue Galt Est à Sherbrooke.

Un ami de la victime, Steve Perry, réservait un accueil tout en fumée aux quelque 200 personnes présentes aux funérailles.

« Il était convenu que je fasse

un *show* de boucane avec mon motocross, parce que Sébastien adorait les balades en véhicules tout-terrain ou en motocross, lui qui a déjà été pilote d'essai chez BRP. Lors de ses randonnées de trois jours, il pouvait brûler deux ou trois sets de pneus! » souligne Steve Perry, peu après avoir fait éclater le pneu devant l'église.

Sourire dans la tristesse

Si la tristesse demeurerait au rendez-vous, on recommandait toutefois à la foule de garder le sourire.

« Ce qui décrit le mieux Sébastien, c'est qu'il avait le cœur sur la main et un sourire contagieux, a expliqué un ami lors de son intervention près de l'autel de l'église. Comme on dit, Sébastien n'était pas frioleux des yeux. Ce n'était pas seulement un ami fidèle. C'était mon homme d'honneur. Adieu, mon Turtle! »

Lors de la cérémonie, on a répété à plusieurs reprises à quel point M. Tardif adorait ses deux enfants Léa et Matis, avec lesquels il agissait tel un père exemplaire.

Sa passion pour la vitesse, le risque et les véhicules motorisés a aussi été mentionnée à maintes occasions.



IMACOM, RENÉ MARQUIS

Pour rendre hommage à Sébastien Tardif, l'employé de chez BRP qui a succombé à ses blessures après l'explosion survenue au centre de recherche, un ami de la victime a fait un *show* de boucane devant l'église Notre-Dame-de-Protection. Sébastien Tardif était un passionné de véhicules motorisés.

« Notre beau Sébas est monté au ciel. C'est incroyable! Depuis une semaine, nos sentiments oscillent entre la tristesse, la douleur, l'incompréhension et la peine [...]. Il aimait ses bébelles,

ses motos, ses moteurs, son garage. Il en prenait soin. Peut-être un peu trop même. Maintenant Sébas, roule! Tiens le gaz dans le fond et le pire qu'il puisse t'arriver désormais, c'est

de foncer dans un nuage! » a lancé sa soeur Marie-Claude Tardif.

Deux collègues de travail ont aussi exprimé leurs sentiments devant tous ces gens réunis : « Chez BRP, il a laissé sa marque comme assembleur, soudeur et ensuite pilote d'essai. Il était habile et endurant. Il savait comment piloter un véhicule. Il a roulé sur plusieurs milliers de kilomètres durant les douze dernières années. Il était devenu une référence dans le domaine. Tous les ingénieurs voulaient connaître son avis. Il a même participé à plusieurs vidéos de marketing et à l'émission *Jobs de bras* sur Ztélé. Aujourd'hui, il est un héros! »

Même le président et directeur général de l'usine BRP de Valcourt, José Boisjoli, assistait à l'événement samedi.

Ce dernier a promis d'ajuster le système pour s'assurer qu'un autre drame du genre ne survienne plus.

Rappelons que les enquêteurs de la CSST poursuivent leur travail sur les sections rendues accessibles sur le lieu du drame.

Certains travailleurs du centre de recherche de BRP doivent d'ailleurs revenir au travail dès aujourd'hui.

VENTE SPÉCIAL 3 JOURS

19, 20, 21 novembre

AUSSI
GRAND
DÉVOILEMENT
DES 2013
Rabais fidélité

**VENEZ NOUS
RENCONTRER!**

Du jamais vu!

GRAND VITARA 4 X 4 2012 NEUF



22 995\$

**LIQUIDATION
RABAIS DE
7 000 \$**

Tout équipé, 4 x 4
~~29 995 \$~~

SX4 2012 NEUF TRACTION INTÉGRALE

17 995\$

Manuel, 4 x 4,
tout équipé

~~22 995 \$~~

**LIQUIDATION
RABAIS DE
5 000 \$**



SHERBROOKE SUZUKI

4242, boul. Bourque, Sherbrooke
1 866 893-8690, 819 340-1202 (service)
sherbrookesuzuki.com

26^E DÉFI À L'ENTREPRISE

Pour mieux intégrer les nouveaux employés



JÉRÔME GAUDREAU

jerome.gaudreau@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Depuis 26 ans, la firme Raymond, Chabot, Grant, Thornton (RCGT) se fait un devoir de participer au Défi à l'entreprise du Cégep de Sherbrooke. La première équipe à s'être inscrite lors de la première édition de ces épreuves sportives et intellectuelles refuse de manquer ce rendez-vous annuel. Selon la capitaine de l'équipe, il n'y aurait rien de mieux que le Défi à l'entreprise pour bien intégrer les nouveaux employés.

Cette fois, quarante équipes ont mis le ridicule de côté samedi en se présentant gonflées à bloc à ces compétitions servant à financer les activités des équipes sportives du Cégep.

Certaines en étaient à une première expérience. Mais pas celle de la firme RCGT, loin de là.

« Ce défi nous permet de mieux connaître les nouveaux employés, lance le vétéran de la formation, Denis Poirier, fier de l'ancienneté de son club au Défi. On tente toujours d'offrir une place aux plus jeunes, aux stagiaires ou au nouveau personnel afin de leur permettre de s'intégrer plus facilement. Ça forme l'esprit d'équipe et sinon, on consolide les liens qui nous unissent. En plus, on rencontre plusieurs clients qui participent à la journée, comme nous! »

Le type d'épreuves proposées semble d'ailleurs idéal pour favoriser les échanges et donner la chance aux employés des organismes ou des compagnies

de mieux se connaître.

« On s'amuse et on rit, mais en même temps on souhaite gagner et bien performer. Il faut évidemment rester concentrés sur nos épreuves et profiter aussi du moment pour décrocher et s'entraider! » note la capitaine de l'équipe, Hélène Chrétien.

Sous le thème des Jeux du Canada

Les Jeux du Canada 2013 s'en viennent à grands pas et afin de le rappeler à tous, le Cégep de Sherbrooke en a fait son thème de la 26^e édition.

Des courses contre la montre, une kermesse, des tests de compétences intellectuelles, une course finale. Voilà en quoi se résumait la programmation de ce défi.

Pour mettre la table, la mascotte des Jeux du Canada de Sherbrooke, Zigzag, a rendu visite aux 400 participants.

Comme durant les Jeux du Canada, les participants devront d'abord passer par la préparation mentale pour ensuite se rendre au camp d'entraînement et ainsi prendre part aux provinciaux et aux nationaux avant de monter sur le podium.

Mais contrairement à ces Jeux, la plus grande récompense au Défi n'est pas nécessairement les trophées.

« Le but premier, c'est de se divertir. Nous avons tous quand même un certain esprit de compétition et on souhaite gagner », rappelle Mme Chrétien.

« C'est assez impressionnant de voir l'entraide et le bon esprit sportif qui entourent le Défi à l'entreprise, note la directrice du Centre d'activité physique du Cégep de Sherbrooke, Petra Funk. Et on ne récompense pas seulement la meilleure équipe en ce qui a trait aux résultats

et aux performances. On remet aussi un prix pour le bon entraînement par exemple, ou bien l'effort ou la meilleure participation. Bref, l'important, c'est d'avoir du plaisir entre collègues et il suffit de les voir à l'oeuvre pour comprendre qu'ils en ont encore cette année! »!

GAGNANTS DU 26^E DÉFI À L'ENTREPRISE

CLASSEMENT FINAL

1^{re} position
EXP

2^e position
Centre de réadaptation de l'Estrie

3^e position ex aequo
Service de police de Sherbrooke et le CHUS département de radio-oncologie

4^e position
Centre financier aux entreprises Desjardins de l'Estrie

La coupe Mérite
Caisse Desjardins du nord de Sherbrooke

Le trophée meilleur esprit sportif
Monty Coulombe

La coupe bon entraînement
EXP #2

Le trophée meilleure représentation
CSSS-IUGS 2

Le trophée meilleure participation
Espace Vital architecture



IMACOM, RENÉ MARQUIS

Si le plaisir était au rendez-vous chez l'équipe Espace vital, l'intensité l'était tout autant.



IMACOM, RENÉ MARQUIS

La capitaine de l'équipe de la firme Raymond, Chabot, Grant, Thornton, Hélène Chrétien, n'hésite pas à appuyer son collègue Jonathan Boissonneault, lors du 26^e Défi à l'entreprise.

Présent malgré un fémur cassé



IMACOM, RENÉ MARQUIS

Joël Boudreau s'est présenté samedi au Défi à l'entreprise en boitant. Ce n'est pas un fémur cassé à la suite d'un grave accident de moto qui aurait pu l'empêcher de prendre part à ce rendez-vous sportif et intellectuel.

SHERBROOKE — Après avoir été victime d'un grave accident de moto au mois de mai, la première réaction de Joël Boudreau en rencontrant sa conjointe à l'hôpital fut de s'inquiéter de sa participation au prochain Défi à l'entreprise.

« Lynda, je vais probablement manquer le Défi cette année! » a-t-il lancé tout en douleur, couché sur sa civière dans la salle d'opération.

Sept mois plus tard, Joël Boudreau se porte déjà mieux. Son fémur cassé à plusieurs endroits se rétablit peu à peu.

Malgré une tige de métal fixée à sa jambe, l'employé du Centre de recherche sur le bovin laitier et le porc de Lennoxville espérait quand même être du rendez-vous présenté au Cégep de Sherbrooke.

« L'équipe était évidemment complète jusqu'à ce qu'un employé se désiste. Quand

Joël l'a su, il a tout de suite fait valoir son intérêt! » explique sa conjointe Lynda Marier, la capitaine de l'équipe.

C'est en boitant d'une jambe que Joël Boudreau s'est présenté samedi dernier au Centre d'activité physique de Sherbrooke, heureux comme un gamin.

« J'ai participé au Défi à l'entreprise durant neuf ans consécutifs et j'ai par la suite manqué les deux dernières éditions. Je m'ennuyais énormément de l'activité et en plus, c'est ma copine qui prenait les commandes de l'équipe cette année. Je tenais à y participer. Mes fractures du fémur m'ont par contre obligé de laisser tomber le projet, jusqu'à ce qu'un collègue annule sa participation! Et je suis ici aujourd'hui, même si ma copine est inquiète! »

« Le Défi à l'entreprise

demeurait sa seule préoccupation après son accident! Il a reçu le OK du médecin, mais j'ai encore peur pour sa jambe », ajoute Mme Marier.

Lors des épreuves physiques, M. Boudreau devait évidemment prendre toutes les précautions pour ne pas aggraver sa blessure.

« Je fais attention et je dois respecter mes limites. Je ne pousse pas trop fort, mais l'esprit de compétition fait en sorte que j'en donne un peu plus que je le devrais », souligne-t-il.

Et pourquoi tenait-il dur comme fer à sa participation?

« Il y a tellement une belle énergie qui se dégage de l'événement. On aime trop ça! Ce n'est certainement pas un fémur cassé qui aurait pu me retenir cette année! » affirme-t-il en riant.

— Jérôme Gaudreau

Un voyage qui fait le bien

Une escapade au soleil rapporte 200 000 \$ aux fondations du CHUS et Claude-Laroche

ALBERT BÉRUBÉ
COLLABORATION SPÉCIALE

PLAYA DEL CARMEN, Mexique — Grâce à un groupe de 87 voyageurs de l'Estrie qui séjournent actuellement au Mexique, et qui joignent l'utile à l'agréable, la Fondation du CHUS et la Fondation Claude-Laroche se partageront cette année encore vraisemblablement plus de 200 000 \$. Cette somme appuiera la recherche médicale, avec de l'équipement de pointe, et aidera les gens qui sont atteints d'un cancer.

« On ne sait jamais quand on aura besoin de soins », soulignait hier après-midi la Magogois Linda Robert, sur le traversier qui menait le groupe de Playa del Carmen à l'île de Cozumel. « La recherche médicale, c'est important. On a une belle richesse quand on est en santé. C'est pour une bonne cause que je participe à cette activité de financement », fait-elle valoir, pour justifier les coûts additionnels de son voyage.

« On doit s'impliquer socialement. On peut faire une différence. Cette activité-là est un beau concept. Ce sont des gens de coeur et des entrepreneurs qui s'unissent. »

« Mon conjoint, Raynald Poirier, aime aussi entre autres le réseautage que ça permet entre les gens d'affaires dans un autre contexte. » Une autre participante, Michelle Bureau, abonde dans le même sens : « Ça permet de côtoyer des gens qu'on ne voit pas normalement. J'espère que les gens vont rester encouragés à continuer. »

Samedi soir, ils ont souper sur la plage, et ils ont dansé dans le sable sous les étoiles, à l'hôtel Secrets Beach Maroma, à une vingtaine de kilomètres au nord

de Playa del Carmen, dans un décor festif caribéen. Arrivés vendredi midi à l'aéroport de Cancún, ils ont pu aussi se livrer à des activités de plongée pour certains, ou de golf pour d'autres, ou à diverses visites de leurs choix dans cette région hautement touristique de la Riviera Maya. Ils reviennent au Québec demain.

Ce soir, ils tiendront un important encan d'achat de divers produits fournis par des commanditaires du territoire desservi par le Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke, soit l'Estrie, la Montérégie et le Centre-du-Québec.

« Nous avons des commanditaires qui fournissent des montants allant de 2500 \$ à 10 000 \$ », se réjouit Robert Carignan, du comité organisateur de l'activité. L'encan à main levée devrait à lui seul rapporter 70 000 \$.

« On doit s'impliquer socialement. On peut faire une différence. Cette activité-là est un beau concept. Ce sont des gens de coeur et des entrepreneurs qui s'unissent », ajoute un autre participant, l'homme d'affaires Eric Laroche, de Saint-Denis-de-Brompton. Il estime que lui et sa conjointe ensemble donnent « entre 2000 et 2500 \$ de plus que le coût normal du voyage », sans pouvoir se prononcer exactement sur ses dépenses d'encan. « Je m'implique aussi dans la Fondation Charles-Bruneau, qui a versé 1 million à la Fondation du CHUS l'an dernier. »

Le prix du voyage de première classe, tout inclus avec les excursions et services d'accompagnement, est de 3300 \$ par personne ou 5750 \$ par couple. C'est la troisième année que se tient cette activité de la Fondation du CHUS. On a recueilli 239 000 \$ la première année en Jamaïque, puis 279 350 \$ l'an dernier dans un autre hôtel de la Riviera Maya, avec 120 participants chaque fois.

Le cardiologue Serge Lepage, qui participe lui aussi au voyage, est confiant de rehausser le nombre de participants l'an prochain, avec une nouvelle destination et « plus



COLLABORATION SPÉCIALE, ALBERT BÉRUBÉ

À Cozumel hier en compagnie de la présidente de la Fondation du CHUS, Dany Lachance, on aperçoit des participants de l'activité de financement de la Fondation à travers un voyage. Dans l'ordre, ce sont Serge Lepage, Mme Lachance, Linda Robert, Michelle Bureau et Éric Laroche.

de publicité » de chacun pour recruter de nouveaux voyageurs. « Je vais faire un effort auprès des 620 professionnels que je représente », signale le Dr Lepage, qui est président du Conseil des médecins, dentistes et pharmaciens du CHUS.

« Nous sommes huit médecins du CHUS en couple ici », note à cet effet le neurologue Jean Rivest, qui représente les médecins au comité organisateur de l'activité.

« Avec l'encan, l'activité devrait récolter au-dessus de 200 000 \$ », estimait hier Mario Beaudoin, avant son arrivée à Cozumel. « Je suis président de la Fondation Claude-Durocher, à laquelle est versé 20 pour cent de cette activité de voyage. Nous aidons financièrement chaque année environ 100 personnes atteintes de cancer et leur famille. L'activité nous fournit la moitié de ce dont nous avons besoin. Mais la demande est de plus en plus forte. »

À 11 jours de la collecte télé-radio-web

PLAYA DEL CARMEN, Mexique — Une nouvelle activité de financement, une randonnée à vélo, s'ajoutera en 2013 aux multiples sources de revenus que s'efforce de générer la Fondation du CHUS, a indiqué hier la présidente de la Fondation, Dany Lachance. Celle-ci est toutefois fébrile à l'approche du nouvel événement de collecte télé-radio-web qui se tiendra le vendredi 30 novembre.

L'activité qui connaît le plus grand retentissement aura lieu dans onze jours, et il s'agit de l'événement qui succède au téléthon des années précédentes tenu au réseau TVA.

« Ça se tiendra dans une formule plus courte, à

Radio-Canada, avec un radiophon de 19 h à 22 h en direct de l'Hôtel-Dieu, et avec des reportages à la télé présentés de 19 h à 21 h par France Beaudoin, précise Mme Lachance.

« Le contenu sera semblable avec autant de reportages, et les gens pourront venir porter leurs dons à l'Hôtel-Dieu, ou régler le tout par téléphone ou le web. On va économiser beaucoup, parce que la télédiffusion en direct coûtait cher. On était cinq heures en direct. »

L'objectif est de recueillir 4,5 millions \$, soit un quart de million de plus que l'an dernier. En 30 ans, la Fondation a octroyé plus de 50 millions \$ au CHUS.

— Albert Bérubé



LE TÉLÉJOURNAL ESTRIE

ÉPICERIE :
certains économisent

300\$
par mois

Reportages sur leurs trucs et astuces

CE SOIR
18h



Radio-Canada.ca/estrie

DEMANDE DE VISAS DE LA FAMILLE GUERRERO

Les Colombiens prévoient une réponse positive

JÉRÔME GAUDREAU

jerome.gaudreau@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Les proches d'Hernan Guerrero, l'une des trois victimes de l'explosion survenue le 8 novembre à Sherbrooke chez Neptune Technologies et Bioressources, attendent encore impatiemment la réponse du ministère de l'Immigration concernant leur demande de visas. Une réponse positive leur permettrait d'assister aux funérailles de ce travailleur d'origine colombienne.

Selon l'organisme Colombie

Estrie, qui a pris en charge le dossier en compagnie des proches de la victime et du député du NPD, Pierre-Luc Dusseault, la demande de visas aurait été déposée mercredi dernier et le ministre Jason Kenney pourrait bien approuver le tout dès aujourd'hui.

« Il y a une grande différence entre envoyer la demande et recevoir une réponse positive, rappelle le directeur de l'organisme sherbrookoise Colombie Estrie, Juan Ovidio Arango. Est-ce que nous avons toutes les raisons de croire qu'elle sera

acceptée? Oui, c'est inévitable je pense. La demande est légitime. Pour vivre son deuil, l'enterrement demeure une étape importante. Ça prend évidemment quelques jours avant que la demande de visas soit acceptée autant par le Canada que par le gouvernement colombien. Il faut se montrer patient. »

Rappelons que la conjointe d'Hernan Guerrero, Maria De Los Angeles Reyes, souhaite voir sa mère et celle de M. Guerrero, Paulina Barrios, atterrir à Montréal d'ici vendredi, et ce, afin qu'elles puissent assister aux derniers adieux, prévus vendredi au salon mortuaire et samedi lors des funérailles qui auront lieu à l'église Saint-Esprit. Dans le pire des cas, ces funérailles pourraient être reportées.

« Dans la culture colombienne, c'est important pour une mère d'assister à l'enterrement de la personne qu'elle a mise au monde. Elles doivent partager leurs douleurs et leur détresse et pouvoir tourner la page sur ce triste événement. Notre demande concerne d'abord les deux mères et si c'est possible, on aimerait que d'autres membres de la famille, comme les frères et sœurs, puissent prendre part aux cérémonies », précise M. Arango, qui se dit sûr de pouvoir rencontrer les deux femmes en question prochainement.

Notons que le père d'Hernan Guerrero est déjà décédé.

Une aide de la communauté

Hier à l'église Saint-François d'Assise, plusieurs membres de la communauté colombienne, mêlés à d'autres citoyens de Sherbrooke, se sont réunis pour rendre hommage aux victimes de chez Neptune.

« Nous avons aussi récolté un peu d'argent afin de soutenir la famille de M. Guerrero, les proches du travailleur d'origine cubaine qui est toujours dans un coma artificiel au centre des grands brûlés de Montréal et ceux de la troisième victime, le Cubain Abel Regalado Calderin. Samedi prochain à 13 h à l'église Saint-Esprit, on compte répéter le tout et on invite donc la population à venir, parce que ce drame touche toute la communauté sherbrookoise, pas juste les



IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

Les proches d'Hernan Guerrero, l'une des trois victimes de l'explosion survenue le 8 novembre à Sherbrooke chez Neptune Technologies et Bioressources, attendent impatiemment leur visa pour venir au Québec lui faire un dernier adieu.

latinos », indique le directeur de Colombie Estrie.

Un corps rapatrié

Samedi, le corps du Cubain Abel Regalado Calderina a été rapatrié dans son pays d'origine selon l'organisme Colombie Estrie.

C'est donc dire que les funérailles de l'homme de 30 ans n'auront pas lieu à Sherbrooke, comme celles de ses deux collègues, prévues les 24 et 25 novembre.

« La famille a préféré cette option » résume-t-il.

Neptune se défend

Si le ministère du Développement durable, de l'Environnement, de la Faune et des Parcs a envoyé deux avis de non-conformité à Neptune concernant le non-respect de la quantité maximale d'entreposage d'acétone

et l'agrandissement de l'usine sans certificat d'autorisation tel que mentionné vendredi par Radio-Canada, certaines sources indiquent maintenant que les dirigeants de l'usine auraient tenté de défendre leur point en communiquant avec le ministère de l'Environnement.

En début de semaine, une rencontre serait prévue en ce sens entre les deux groupes.

Des mesures juridiques pourraient être intentées contre la compagnie.

Depuis 2002, l'entreprise détient un certificat lui permettant de conserver 33 000 litres d'acétone à l'extérieur de l'usine ainsi que 6000 litres d'acétone usée à l'intérieur du bâtiment.

Selon les chiffres fournis par Urgence-Environnement, au moins 50 000 tonnes de cette substance chimique se trouvaient sur les lieux lors de la déflagration.

Vous vivez une période de questionnement majeur?

Deuil • Séparation • Solitude • Perte d'emploi
Paternité difficile • Relation de couple

- Accueil personnalisé - Support
- Orientation et accompagnement
- Suivi et relance

Vous souhaitez participer à des activités de croissance personnelle?

- Groupes d'échange et de partage et groupes thématiques
- Conférences, rencontres et ateliers

DES HOMMES EN ACTION !

MomentHom

Centre d'entraide
pour **hommes** de l'Estrie

412, rue des Fusilliers, Sherbrooke
Tous les jours : 819 563-0303

www.momenthom.com

TOYOTA RICHMOND

Un peu plus loin, mais tellement différent!

COROLLA 2013



MATRIX 2013



Corolla et Matrix 2013, 0 % DE FINANCEMENT à l'achat jusqu'à 60 mois.

Sur la photo, de gauche à droite : Fernand Leblanc, Alain Lance, Luc Courchesne, Geneviève Fournier, Yanick Richard, Alain Fournier, propriétaire, Charles Lambert, Pierre Brunel et Hughes Lambert.



151, route 116, Richmond

1 877 240-2137

819 826-5923

Le plus bel inventaire
de véhicules d'occasion certifiés
Toyotarichmond.com

TOYOTA
Richmond

DÉMOLITION DE BÂTIMENTS DÉLABRÉS

La Ville fera appel aux tribunaux

DAVID BOMBARDIER
david.bombardier@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — La Ville de Sherbrooke compte s'adresser aux tribunaux pour forcer la démolition de deux bâtiments délabrés détenus par le même propriétaire. Ce dernier, Guy Larkin, dit vouloir en démolir un dès les prochaines semaines. Quant à l'autre, il souhaite plutôt le rénover.

Les deux immeubles sont en bien piètre état. L'un se trouve au 292 rue Queen, entre l'ancien repère des Hells Angels et le cœur de l'arrondissement de Lennoxville. L'autre est situé au 9177 chemin de Saint-Élie, non loin des anciens Drags.

En tant que créancier qui détenait des garanties hypothécaires sur ces propriétés, M. Larkin les a acquises par recours hypothécaire en prise de paiement, respectivement en 2010 et 2008.

Depuis ce temps, la Ville dit talonner en vain M. Larkin pour qu'il répare ses immeubles. L'envoi de mises en demeure n'a rien changé et le propriétaire refuse de collaborer, indiquent deux résolutions distinctes adoptées par les élus de Sherbrooke lors de la dernière séance du conseil municipal.

La propriété de la rue Queen est à vendre ou à louer depuis longtemps. Elle abrite un immeuble industriel et commercial dont le toit menace de s'effondrer « dans un avenir très proche », mentionne un rapport d'inspection réalisé par la Ville. La démolition de la partie avant doit se faire avant l'hiver, insiste-t-on.

« Il est impératif, lit-on dans le rapport, que le bâtiment soit interdit d'accès et des barrières d'avertissement ou



LA TRIBUNE, DAVID BOMBARDIER

Cet immeuble vacant de la rue Queen menace de s'effondrer «dans un avenir très proche», estime la Ville de Sherbrooke, qui exige sa démolition.

rubans d'urgence doivent être appliqués tout le tour afin de restreindre l'accès ou, le cas échéant, avertir le téméraire que l'accès est à ses risques ». Il y a quelques jours, l'une des portes avant et trois fenêtres n'étaient pas barricadées.

« Le bâtiment sera démolé dès les prochaines semaines, assure le propriétaire, Guy Larkin. Si c'était juste de moi, il serait démolé depuis longtemps, mais ça fait des semaines que j'attends après la Ville pour avoir mon permis de démolition. »

Vérifications faites auprès de la Ville, le permis a été demandé le 25 octobre dernier.

Il est généralement émis deux ou trois semaines plus tard, à condition que le dossier soit conforme.

Quant à l'immeuble du chemin de Saint-Élie, il comprend un logement, un atelier d'ébéniste et une écurie. Il est abandonné depuis environ deux ans. Le bâtiment, non visible de la route, n'a jamais eu de revêtement extérieur et des animaux y ont établi domicile, souligne un document de la Ville.

L'immeuble ne respecte pas les normes de construction et de salubrité. Il présente des signes de vieillissement et de dangerosité « à moyen terme » et comprend un troisième

étage, alors que le zonage n'en autorise que deux.

Guy Larkin dit vouloir rénover cet immeuble plutôt que de le démolir. Des ingénieurs ont notamment été mandatés pour en évaluer la structure. « La Ville a permis la construction de ce bâtiment même s'il n'était pas conforme à la réglementation », évoque-t-il.

Dans les deux cas, la Ville entend demander à la Cour supérieure de pouvoir démolir les immeubles aux frais de M. Larkin si ce dernier refuse de s'exécuter. Les demandes de la Ville ne seront pas entendues avant plusieurs mois par les tribunaux.

EN BREF

Stationnement interdit

THETFORD MINES — La Direction de la Sécurité municipale de la Ville de Thetford Mines a rappelé à la population qu'il y a une interdiction de stationner les véhicules en bordure de la rue entre le 15 novembre et le 15 avril.

Cependant, une tolérance sera appliquée par les policiers de la Ville de Thetford Mines jusqu'au premier déneigement effectué par les services des travaux publics.

La réglementation prévoit que tout propriétaire, possesseur ou personne responsable d'un véhicule moteur qui a laissé ce dernier en stationnement dans une rue ou un stationnement public entre minuit et 7 heures durant cette période s'expose à une amende de 25 \$ en plus des frais.

— Nelson Fecteau

Collecte de sang à Saint-Élie

SHERBROOKE — Sous la présidence d'honneur du conseiller et président de l'arrondissement Rock Forest-Saint-Élie-Deauville, Julien Lachance, Héma-Québec tiendra une collecte de sang le 11 décembre, de 13 h 30 à 19 h 30, au Centre Richard-Gingras, dans le village de Saint-Élie, avec l'objectif de 75 donateurs.

Coincitant avec la campagne des Fêtes d'Héma-Québec, sous le thème « Illuminez la vie de quelqu'un », la collecte vise au maintien de la réserve québécoise de sang à un niveau suffisant. L'organisme rappelle que même durant les Fêtes, en période de congé, 1000 dons de sang sont nécessaires pour subvenir aux besoins des hôpitaux du Québec.

— La Tribune



Blitz avant l'hiver

Grouille avant que ça rouille...

Protégez votre véhicule dès maintenant !

L'hiver arrive à grand pas... Protégez dès maintenant votre véhicule contre les dommages causés par le sel, les abrasifs et le calcium utilisés sur nos routes pendant l'hiver.

Chez Antirouille Métropolitain, nos techniciens sont formés spécifiquement pour les besoins précis de votre véhicule. Nous possédons des techniques d'application spécialisées afin de vous assurer que votre véhicule reçoive la meilleure protection antirouille sur le marché.

Prenez rendez-vous dès maintenant !

Antirouille Métropolitain,
Un investissement intelligent et payant !

**TRAITEMENT
ANTIROUILLE**
pour seulement

89^{95\$}
+ taxes

Sherbrooke
4232, boulevard Bourque
819-829-2888

Rendez-vous en ligne
www.antirouille.com

**ANTIROUILLE
MÉTROPOLITAIN?**



1 000 ET UNE FAÇONS D'AIMER SA KIA.

Ça, c'est le pouvoir de surprendre.



FORTE BERLINE 2013

Modèle SX Luxe illustré^Δ

ÉTAIT
~~17 465 \$~~

PRIX D'ACHAT DE
13 995 \$^{*}

INCLUANT
**TOUT LE MONDE
GAGNE
1 000 \$**



COMMANDES AUDIO
MONTÉES SUR LE VOLANT



BLUETOOTH[®]

L'offre comprend les frais de transport et préparation et autres frais totalisant 1 470 \$, des **ÉCONOMIES EN ARGENT DE 2 470 \$^{*}** et la **BORDÉE D'ÉCONOMIES DE 1 000 \$^{*}**. Offre basée sur le prix d'achat de 17 465 \$ du modèle Forte berline LX BM 2013.



**FORTE
Koup** 2013

Modèle SX Luxe illustré^Δ

ÉTAIT
~~20 665 \$~~

PRIX D'ACHAT DE
17 665 \$^{*}

INCLUANT
**TOUT LE MONDE
GAGNE
1 000 \$**



CLIMATISEUR



COMMANDES AUDIO MONTÉES
SUR LE VOLANT

L'offre comprend les frais de transport et préparation et autres frais totalisant 1 570 \$, des **ÉCONOMIES EN ARGENT DE 2 000 \$^{*}** et la **BORDÉE D'ÉCONOMIES DE 1 000 \$^{*}**. Offre basée sur le prix d'achat de 20 665 \$ et les caractéristiques de série du modèle Forte Koup EX BM 2013.



FORTE5 2013

Modèle SX Luxe illustré^Δ

INCLUANT

ÉTAIT
~~18 265 \$~~

PRIX D'ACHAT DE
15 265 \$^{*}

**TOUT LE MONDE
GAGNE
1 000 \$**



COMMANDES AUDIO
MONTÉES SUR LE VOLANT



BLUETOOTH[®]

L'offre comprend les frais de transport et préparation et autres frais totalisant 1 470 \$, des **ÉCONOMIES EN ARGENT DE 2 000 \$^{*}** et la **BORDÉE D'ÉCONOMIES DE 1 000 \$^{*}**. Offre basée sur le prix d'achat de 18 265 \$ du modèle Forte5 LX BM 2013.



**VOUS ÊTES
BIEN COUVERT
AVEC KIA:**

*Garantie complète
sans souci de
5 ans/100 000 km



Programme aux membres des forces armées



Programme pour les acheteurs d'un premier véhicule



500 \$ rabais diplômés

Visitez votre concessionnaire Kia pour les détails



Le pouvoir de surprendre

CLIQUEZ « J'AIME » SUR  POUR EN SAVOIR PLUS :

facebook.com/kiacanada. Plus de 127 000 « J'aime »

Le nouveau prix amical de Kia comprend les frais de transport et préparation ainsi que tous les droits gouvernementaux obligatoires. Il ne comprend pas l'immatriculation, les assurances, les frais du permis et les taxes applicables.

Ces offres sont accessibles à tout particulier qualifié qui prend possession d'un modèle Kia 2012/2013 neuf chez un concessionnaire participant au plus tard le 30 novembre 2012. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix inférieur. Des conditions s'appliquent. Ces offres sont sujettes à changement sans préavis. Visitez votre concessionnaire Kia pour tous les détails. Les véhicules illustrés le sont à titre informatif et peuvent comporter des accessoires et mises à jour offerts à coûts supplémentaires. Toutes les offres excluent les frais de permis, les assurances, l'immatriculation, les taxes applicables et un acompte (lorsque applicable). D'autres options à l'achat ou à la location disponibles. **Financement à l'achat de 0 % sur les modèles 2013 neufs de Kia sélectionnés sur approbation du crédit. Le terme peut varier selon le modèle et ses accessoires. Visitez un concessionnaire Kia pour tous les détails. Exemple de financement à l'achat du Forte5 LX BM (F0550D) 2013 neuf à un prix de vente de 18 265 \$ [incluant les frais de transport et préparation de 1 455 \$, la bordée d'économies de 1 000 \$, les économies de 500 \$ sur le financement, les frais de Recycle Québec (15 \$) et les droits sur le climatiseur (100 \$ lorsque applicable)]. Financement à l'achat de 0 % jusqu'à 60 mois. Le nombre total de paiements aux deux semaines est de 130, chacun au montant de 129 \$ avec un acompte de 0 \$ ou échange équivalent. L'immatriculation, les assurances, les frais de permis et les taxes applicables sont en sus. Le concessionnaire peut vendre à prix inférieur. Visitez votre concessionnaire Kia pour tous les détails. *Tout particulier admissible au concours « la bordée de gagnants » de Kia gagne (les gagnants potentiels devront répondre correctement à une question réglementaire) un prix instantané, sous la forme d'un rabais de 1 000 \$ à 10 000 \$ applicable à l'achat ou à la location d'un modèle 2012/2013 neuf de Kia. De plus, une personne parmi tous les participants admissibles se verra attribuer au hasard un Grand prix de 25 000 \$ sous la forme d'un chèque à la fin du concours. Aucun achat requis. Le concours est ouvert à tout résident canadien possédant un permis de conduire en règle et ayant atteint l'âge de la majorité. Les chances de gagner diffèrent selon les prix disponibles et la région. Le concours prend fin le 2 janvier 2013. Les prix instantanés seront alloués sur une base mensuelle et régionale. Consultez kia.ca ou votre concessionnaire Kia pour obtenir les règlements complets du concours. ^ΔLe prix d'achat au comptant de 13 995 \$/17 665 \$/15 265 \$ des modèles Forte berline LX BM (F0540D)/Forte Koup EX BM (F0521D)/Forte5 LX BM (F0550D) 2013 neufs de Kia comprend des économies en argent de 2 470 \$/2 000 \$/2 000 \$ (déduites du prix d'achat convenu avant taxes et sont non combinables aux offres spéciales de location ou de financement), la bordée d'économies de 1 000 \$, les frais de transport et préparation (1 455 \$), les frais de Recycle Québec (15 \$) et les droits sur le climatiseur (100 \$ lorsque applicable). L'immatriculation, les assurances, les taxes applicables et les frais du permis sont en sus. Basée sur un PDSF de 17 465 \$/20 665 \$/18 265 \$. Le concessionnaire peut vendre à prix inférieur. Disponible auprès des concessionnaires participants. Visitez votre concessionnaire Kia pour tous les détails. *Les économies en argent de 2 470 \$/2 000 \$/2 000 \$ applicables à l'achat d'un modèle admissible Forte berline LX BM (F0540D)/Forte Koup EX BM (F0521D)/Forte5 LX BM (F0550D) 2013 neuf sont disponibles auprès d'un concessionnaire participant du 1er au 30 novembre 2012. Ces économies en argent seront déduites du prix de vente convenu avant taxes et sont non combinables aux offres spéciales de location ou de financement. Certaines conditions s'appliquent. Visitez votre concessionnaire Kia pour tous les détails. ^ΔLe PDSF de 27 150 \$/27 650 \$/27 850 \$ du modèle Forte SX Luxe BA (F074XD)/Forte Koup SX Luxe BA (F072XD)/Forte5 SX Luxe BA (F075XD) 2013 neuf de Kia illustré comprend les frais de transport et préparation de 1 455 \$ et les droits sur le climatiseur (100 \$ lorsque applicable). Les frais de permis, les assurances, l'immatriculation, les frais de Recycle Québec de 15 \$ et les taxes applicables sont en sus. Le concessionnaire peut vendre à prix inférieur. Disponible auprès des concessionnaires participants. Visitez votre concessionnaire Kia pour tous les détails. *La lettre de marque et le logo Bluetooth[®] sont des marques déposées et des propriétés de Bluetooth SIG, Inc. Programme pour les acheteurs d'un premier véhicule : ce programme est offert sur approbation du crédit aux particuliers admissibles qui financent un des modèles sélectionnés de Kia suivant : Rio 4 portes, Rio 5 portes, Forte berline, Forte5, Forte Koup ou Soul 2012/2013 neuf. Les particuliers admissibles au financement à l'achat recevront un crédit d'un montant de cinq cents dollars applicable à l'achat de leur nouveau véhicule. Certaines conditions s'appliquent. Visitez votre concessionnaire Kia pour les détails complets. Cette offre prend fin le 2 janvier 2013. Certaines conditions s'appliquent aux réductions de 500 \$ du Programme aux diplômés. Visitez votre concessionnaire Kia pour les détails. Les renseignements publiés dans cette annonce sont réputés être véridiques au moment de leur parution. Pour plus de renseignements sur la garantie sans souci de 5 ans, visitez kia.ca ou composez le 1-877-542-2886. KIA est une marque de commerce de Kia Motors Corporation et Kia Canada respectivement.

KIA DE SHERBROOKE
4339, boul. Bourque 819 563-3737
www.kiasherbrooke.com

KIA DE MAGOG
2960, rue Sherbrooke 819 847-3377
www.kiamagog.com

La FEUS songe à quitter la FEUQ

ISABELLE PION

isabelle.pion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — La Fédération étudiante de l'Université de Sherbrooke (FEUS) pourrait se désaffilier de la Fédération étudiante universitaire du Québec (FEUQ). Les quelque 14 000 membres de la FEUS seront consultés cet hiver sur cette question.

S'ils disaient oui à la désaffiliation, ils emboîteraient le pas aux membres du Regroupement des étudiants, de maîtrise et de diplôme de l'UdeS (REMDUS) qui ont quitté la FEUQ en 2008. Le regroupement est maintenant membre de la Table de concertation étudiante du Québec (TACEQ).

Ce sont deux associations facultaires de la FEUS, représentant les étudiants de la faculté des lettres et sciences humaines (AGEFLESH) et ceux de sciences (AGES) qui ont soulevé cet enjeu. La FEUS a donc le mandat d'organiser un référendum sur la question.

Interrogé sur les avantages de laisser la FEUQ (à laquelle la FEUS est liée depuis plus de 20 ans), le vice-président aux affaires externes de la FEUS, Jean-Christophe Racette, souligne que la fédération de l'UdeS aurait davantage de temps pour se consacrer à des dossiers régionaux ou locaux. Il rappelle toutefois que la FEUS a le mandat d'organiser le référendum et qu'elle ne se positionne pas dans ce débat. « La représentation au national est importante, mais notre voix peut être portée même si on est indépendant », explique-t-il. Des comités d'étudiants seront formés pour une campagne référendaire.

Si les membres optent pour quitter la FEUQ, ils seront ensuite libres de choisir une autre association s'ils le souhaitent, souligne Mauranne Mathieu Côté, coordonnatrice de l'AGEFLESH. « Nos valeurs, les positions qu'on a ne sont pas toujours dans la même ligne que ce qui est prôné par la FEUQ », fait-elle valoir.

Quant à savoir ce qui arriverait à la cotisation versée à la FEUQ de 2,50 \$, en cas de désaffiliation, il est trop tôt pour savoir si elle serait

éliminée ou plutôt versée à la FEUS ou à l'AGEFLESH, observe la coordonnatrice.

L'AGEFLESH a elle-même décidé récemment de s'affilier à l'ASSÉ, l'Association pour une solidarité syndicale étudiante. La cotisation aux étudiants (autour de 2 \$) sera appliquée à compter de la prochaine session d'hiver. Si la désaffiliation avec la FEUQ n'avait pas lieu, quatre cotisations différentes pourraient donc se retrouver sur la facture des étudiants de lettres et sciences humaines.

Par ailleurs, le REMDUS a décidé de contribuer

financièrement à l'étude pilotée par la clinique juridique Juripop sur le droit de grève des étudiants, à hauteur de 2000 \$. On apprenait la semaine dernière que Juripop mènera une étude pour clarifier la question de droit de grève chez les étudiants. Elle sera pilotée par le directeur général adjoint de la clinique Juripop de l'Estrie, M^e Guillaume Rousseau, également chargé de cours à l'UdeS. En vue de la préparation au sommet sur l'éducation supérieure, le REMDUS tiendra un premier panel le 5 décembre à l'UdeS.



ARCHIVES LA TRIBUNE, IMACOM JESSICA GARNEAU

Quel est le droit de grève des étudiants? Le REMDUS a décidé de participer au financement d'une étude que la clinique juridique Juripop mènera sur le sujet.

Poussée d'adrénaline incluse.

LA TOUTE NOUVELLE

ILX

2013

CONÇU POUR IMPRESSIONNER

ÉVÈNEMENT DE FIN D'ANNÉE

À PARTIR DE 29 835 \$*

PAIEMENT MENSUEL LOCATION 48 MOIS

358\$*

COMPTANT

0\$

2 PREMIÈRES MENSUALITÉS EN PRIME*

OU

PROFITEZ DU BONI DES FÊTES DE

1000\$*

VERSION HYBRIDE DISPONIBLE

TOP SAFETY PICK 2012

MOTEUR I-VTEC[®] DE 2,0 LITRES À 4 CYLINDRES | SYSTÈME MAINS LIBRES (HANDSFREELINK[™]) ET INTERFACE DE TÉLÉPHONE SANS FIL BLUETOOTH[®] AVEC COMMANDES SUR LE VOLANT | SYSTÈME DE CLIMATISATION AUTOMATIQUE BIZONE

PRECISION ACURA

S H E R B R O O K E

4621, boulevard Bourque, Sherbrooke ♦ 819 564-8909

L'acheteur avisé lit les petits caractères : * Offre d'une durée limitée du 1^{er} novembre au 30 novembre 2012 applicable à la location pour usage personnel seulement d'un modèle neuf Acura ILX 2013 (DE1F3D) par le biais de Services Financiers Acura sur approbation de crédit. Le versement mensuel pendant 48 mois s'élève à 358 \$ moyennant un acompte initial de 0 \$. Le paiement du premier mois et un dépôt de garantie de 0 \$ sont payables dès l'entrée en vigueur du contrat de location. Les frais de transport, de préparation ainsi que la taxe sur le climatiseur sont inclus. Les taxes, frais d'immatriculation et d'assurance sont en sus. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 80 000 km pour 48 mois au taux de 0,15 \$/km. Le concessionnaire peut louer à plus bas prix. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Valable sur les véhicules en inventaire seulement. Offres valides pour les résidents du Québec seulement chez les concessionnaires participants Acura du Québec. Certaines conditions s'appliquent. Photos à titre indicatif seulement. Voyez votre concessionnaire Acura pour tous les détails. © 2012 Acura, une division de Honda Canada. Prix de vente de 29 835 \$ pour un modèle neuf Acura ILX 2013 (DE1F3D), incluant les frais de transport et d'inspection pré-livraison et la taxe sur le climatiseur. Immatriculation, permis, assurances, taxe sur les pneus de 15 \$ et taxes sont en sus. Le concessionnaire peut vendre à plus bas prix. Les offres peuvent changer sans préavis. Le concessionnaire peut devoir échanger un véhicule. Valable sur les véhicules en inventaire seulement. Offres valides pour les résidents du Québec seulement chez les concessionnaires participants Acura du Québec. Photos à titre indicatif seulement. Voyez votre concessionnaire Acura pour tous les détails. L'offre de l'équivalent des deux premières mensualités de location ne peut être combinée au Boni des Fêtes, est offert aux clients au détail admissibles sur approbation de crédit et s'applique uniquement aux programmes de location pour usage personnel seulement auprès de Services Financiers Acura pour tous les modèles Acura ILX 2013, jusqu'à concurrence d'un maximum de 1 000 \$ par mois (incluant les taxes). Le concessionnaire émettra un chèque au client pour l'équivalent des deux premières mensualités de location (taxes comprises), jusqu'à concurrence d'un maximum de 1 000 \$ par mois. Le client est responsable de tout montant supérieur à 1 000 \$ par mois. Le client sera tenu d'effectuer tous les paiements de location réguliers. L'offre prend fin le 30 novembre 2012 et est sujette à changement ou annulation sans préavis. Certaines conditions s'appliquent. Voyez votre concessionnaire Acura ou acura.ca pour tous les détails. L'offre du boni des fêtes de 1 000 \$ est disponible aux clients au détail admissibles à la location d'un modèle neuf ILX 2013 par le biais de Services Financiers Acura, sur approbation de crédit, et sera déduit du prix de vente ou de location négocié après les taxes. Le Boni des fêtes ne peut être combiné aux autres offres spéciales de financement ou de location (y compris l'offre des 2 premières mensualités en prime) pour les modèles Acura ILX 2013. Le consommateur devra signer un contrat de location chez un concessionnaire Acura participant et prendre livraison entre le 1^{er} novembre 2012 et le 30 novembre 2012. Certaines conditions s'appliquent. Visitez acura.ca ou votre concessionnaire Acura pour les détails. © 2012 Acura, une division de Honda Canada. Modèle représenté à des fins d'illustration uniquement. Les offres se terminent le 30 novembre 2012 et sont sujettes à changement ou annulation sans préavis. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Le concessionnaire peut avoir à commander ou à échanger. Jusqu'à épuisement des stocks. Visitez acura.ca ou votre concessionnaire Acura pour voir les détails. 2012 Acura, une division de Honda Canada. La toute nouvelle ILX 2013, ainsi que le RDX 2013 ont obtenu la cote PREMIER CHOIX SÉCURITÉ 2012 de l'IIHS ainsi que la cote la plus élevée (BIEN) dans les quatre catégories d'essai évaluées par l'IIHS, y compris le test exigeant de solidité du toit.

CORPORATION du MARCHÉ DE NOËL de SHERBROOKE

SHERBROOKE

LA destination pour les Fêtes!

CAHIER PROMOTIONNEL

MARDI 20 NOVEMBRE DANS LA TRIBUNE



**DENIS
DUFRESNE**
ÉDITORIAL

denis.dufresne@latribune.qc.ca

40 ans de luttres sociales

Les organismes communautaires reçoivent rarement l'attention des médias, même s'ils sont au cœur des grandes luttes sociales et ont fait progresser de nombreuses causes au cours des années.

C'est particulièrement le cas de l'ACEF (Association coopérative d'économie familiale) de l'Estrie, qui célèbre ces jours-ci ses 40 ans, ce qui en fait l'un des plus anciens organismes communautaires de la région.

Attaché, comme son nom l'indique, à la défense des droits des consommateurs, l'ACEF Estrie a de tout temps défendu les ménages à faible revenu. Bien souvent, aussi, elle a épousé des causes collectives et collaboré avec d'autres organismes tels la Table d'action contre l'appauvrissement et Illusion-Emploi.

« L'appui de l'ACEF dans la dénonciation de situations d'abus a fait en sorte que ça devenait crédible. »

Dès 1972, l'ACEF Estrie avait entrepris avec le Service juridique populaire de Sherbrooke une longue bataille contre les pratiques des compagnies « pyramidales ». Celles-ci sollicitaient des représentants en exigeant d'eux des sommes importantes pour se qualifier. La longue lutte de l'ACEF Estrie contre Holiday Magic mènera à l'implantation à Sherbrooke d'un bureau de l'Office de la protection du consommateur. Tout au long des années 70, 80, 90 et 2000, l'organisme continuera de défendre des individus et des consommateurs victimes d'abus et injustice.

Dans les années 80, l'ACEF Estrie mènera la charge dans le dossier de la vente itinérante de préarrangements funéraires, qui équivalait bien souvent à du harcèlement auprès des personnes âgées. Cette initiative mènera à la mobilisation de nombreux organismes, dont la Corporation des thanatologues du Québec, et à l'adoption d'un décret gouvernemental,

en 1993, interdisant la sollicitation téléphonique et le porte-à-porte dans la vente de préarrangements funéraires.

Présent lors d'une rencontre destinée à souligner les 40 ans de l'organisme, le journaliste de TVA Marcel Gagnon a bien résumé l'importance de la création de l'ACEF Estrie pour la défense des droits individuels et collectifs :

« L'appui de l'ACEF dans la dénonciation de situations d'abus a fait en sorte que ça devenait crédible, que c'était légitime de se défendre », a-t-il dit.

Dans les années 90, l'ACEF Estrie va se porter à la défense des ménages incapables de payer leur facture d'électricité et parfois victimes d'interruption de courant, même en plein hiver. Cette lutte amènera Hydro-Sherbrooke à abandonner cette pratique et à mettre en place un mode de facturation par paiements égaux.

Depuis le début de la décennie 2000, l'ACEF Estrie a élargi son mandat à l'éducation des jeunes consommateurs, particulièrement en ce qui a trait au crédit. Des cours d'éducation économique ont également été adaptés pour les personnes immigrantes, souvent victimes d'abus.

Avec d'autres associations, l'ACEF a obtenu la création d'un poste de Commissaire aux plaintes au fédéral et la modernisation de la Loi de protection du consommateur au Québec.

L'ACEF Estrie s'est aussi impliquée dans le projet de réglementation sur les pesticides à Sherbrooke, la gestion de l'eau et même pour l'étiquetage des aliments avec OGM.

Et tout cela en dépit de moyens très limités puisque l'organisme n'est soutenu financièrement que par le Secrétariat à l'action communautaire autonome et Centraide.

En 2012, le rôle de l'ACEF Estrie dans la défense des droits des consommateurs et des droits sociaux est plus vital que jamais, alors que les compressions budgétaires au sein de nombreux organismes du réseau public entraînent une forme de « délestage » vers les organismes communautaires.



hervephilippe@videotron.ca

Droits réservés

TRIBUNE LIBRE

En soutien à l'action des hommes

Le Centre d'entraide pour les hommes en Estrie MomentHom profite de ce 19 novembre pour célébrer tout le travail réalisé par et pour les hommes en Estrie depuis les dernières années.

Inaugurée en 1999 et appuyée par les Nations unies, la *Journée internationale de l'homme* du 19 novembre vise à mettre en évidence la santé et le bien-être des hommes en promouvant les modèles masculins positifs ainsi que les contributions positives des hommes à la société, à leur famille, aux soins des enfants et à leur environnement, sur la base de relations égalitaires entre les sexes, tout en identifiant les zones de discriminations envers les hommes.

Depuis deux ans et demi, MomentHom a accueilli plus de 500 hommes, des messieurs Tout-le-monde qui se sont permis de demander de l'aide.

Depuis les dernières décennies, l'évolution de la société québécoise a permis de reconnaître des changements importants dans les façons de se définir et de s'assumer en tant qu'homme et en tant que femme, et ce, tant dans nos façons d'être que dans nos rôles sociaux.

À plusieurs niveaux, ces changements font émerger les besoins des hommes en quête de nouveaux modèles d'extériorisa-

tion, dans un contexte social où les responsabilités sont davantage assumées entre partenaires et où la communication doit s'établir sur des bases égalitaires.

Depuis deux ans et demi, MomentHom a accueilli plus de 500 hommes, des messieurs Tout-le-monde qui se sont permis de demander de l'aide au moment opportun pour traverser des moments de détresse ou plus chaotiques. Ils ont réalisé par ces démarches le potentiel leur permettant de se resituer dans leur projet de vie.

À MomentHom, pour cette même période de temps, les hommes ont participé à plus de 110 activités par année de croissance personnelle, de fraternité ou de solidarité. Ce qui met en évidence des hommes en action envers eux-mêmes et en recherche de mieux-être.

De plus, le 25 octobre dernier, un « Collectif sur la santé et le bien-être des hommes en Estrie » a été mis en œuvre en réunissant plus de 60 intervenants et intervenantes dans une réflexion dynamique sur le profil des hommes de chez nous et leur besoin d'aide.

Pour MomentHom, la *Journée internationale de l'homme* est une occasion de constater que les hommes de chez nous sont en mouvement vers une plus grande harmonisation, d'abord pour eux-mêmes, aussi en tant que conjoints, pères et citoyens sur des valeurs d'égalité.

Bravo aux hommes de chez nous!

Jean Lefebvre,
Directeur, MomentHom
Sherbrooke

Des pirates informatiques s'attaquent à la corruption

BENJAMIN SHINGLER
LA PRESSE CANADIENNE

MONTREAL — Armé d'ordinateurs portables et de quelques dossiers gouvernementaux, un petit regroupement d'activistes basé à Montréal a décidé de se consacrer à la lutte contre la corruption.

Le groupe, qui se rejoint dans un centre communautaire pour faire des calculs et revoir les sujets qui ont été abordés au dernier conseil municipal, fait partie d'un mouvement national qui croit que l'accès à l'information est un moyen de rendre les gouvernements plus honnêtes et efficaces.

« Pour combattre la

corruption au 21^e siècle, on doit absolument utiliser la technologie, a indiqué Jonathan Brun, le cofondateur du groupe Québec Ouvert, qui organise les rencontres. Pour ce faire, on doit utiliser les données. »

Plus de 100 personnes, dont la plupart sont des programmeurs informatiques âgés de 20 et 40 ans, se regroupent pour un « hack-o-thon », qui est en fait une sorte de marathon pour les pirates informatiques.

L'idée est d'aider les autorités à découvrir les transactions louches en passant les dossiers municipaux au peigne fin.

Cela implique la création de programmes informatiques qui peuvent mettre en relation les

données de centaines de documents, ce qui n'est pas une tâche facile.

Le groupe de pirates de Montréal n'est pas seul.

David Eaves, un expert en politiques publiques basé à Vancouver, croit que le fait de rendre ces documents gouvernementaux accessibles au

public peut énormément aider les organismes de bienfaisance, les groupes de réflexion et les entreprises qui tentent de faire des plans pour l'avenir.

Une source d'espoir,
de soutien et d'entraide



SQS
SOCIÉTÉ QUÉBÉCOISE
de la SCHIZOPHRÉNIE



La schizophrénie est une maladie.
Au Québec, près de 75 000 personnes
en sont atteintes.

L'accès à un traitement personnalisé,
un élément-clé d'une vie satisfaisante !

www.schizophrenie.qc.ca
514 251-4125 • 1 866 888-2323

refer o scope
L'outil pour observer et agir avant la psychose
www.refer-o-scope.com

NISSAN Véhicules commerciaux

ENTREPRENEURS DE L'ESTRIE:
UNE OFFRE À NE PAS MANQUER!



Nissan NV 2012

RABAIS DE 6 880\$

LIQUIDATION - 2012 -

CAMIONS COMMERCIAUX NISSAN NV 1500
à partir de seulement

25 950\$

ou vous pourriez bénéficier
D'ÉQUIPEMENT SUPPLÉMENTAIRE SANS FRAIS.

D'UNE VALEUR DE 2 500\$!



Nissan de Sherbrooke
Le seul dépositaire NV en Estrie et Sud du Québec!

Communiquez aujourd'hui avec M. Stéphane Bernier,
spécialiste en camions commerciaux NV au **819-823-8008**

Nissan NV 1500 2012 à toit standard (prix régulier : 32 830\$) : le rabais de 6880\$ inclut un rabais flotte de 4500\$ (le client doit posséder au moins 2 véhicules commerciaux enregistrés au nom de son entreprise), prix de vente à partir de 25950\$ incluant les frais de transport et préparation. Quantités limitées sur NV 2012. Sujet à l'approbation du crédit. 2500\$ d'équipement supplémentaire offert gratuitement en octobre seulement, si le client refuse ces équipements, un rabais de 1000\$ supplémentaire pourra être appliqué au prix du véhicule. Le rabais flotte ne peut être combiné au 2500\$ d'équipement sans frais.

TABLEAUX BLANCS INTERACTIFS

Québec met le programme sur la glace

TOMMY CHOUINARD

QUÉBEC — Le gouvernement Marois remet en cause l'achat massif de tableaux blancs interactifs destinés à toutes les classes des écoles publiques du Québec. Il désavoue donc cet héritage de Jean Charest.

Le premier ministre libéral a lancé le projet en 2011, à la surprise générale, dans le discours d'ouverture d'une nouvelle session parlementaire. Plus de

40 000 tableaux numériques devaient être achetés en cinq ans pour remplacer les tableaux noirs. La facture est estimée à 240 millions de dollars.

Autre gouvernement, autre vision. Selon la ministre de l'Éducation, Marie Malavoy, « c'est un programme mur à mur qui, à l'évidence, n'était peut-être pas la meilleure solution ».

Au cours d'un entretien avec *La Presse*, elle a affirmé qu'elle veut prendre le temps nécessaire

pour « faire le point sur la situation ». Une réflexion s'impose avant d'aller plus loin, croit-elle. Clairement, elle n'a pas l'intention de poursuivre le programme tel quel.

« Le problème, c'est que ces tableaux ne correspondent pas nécessairement aux besoins des commissions scolaires et des écoles. Ce n'était pas une demande de leur part. Ce n'est pas un choix qu'elles ont fait », dit la ministre.

Le programme a connu un faux départ. Le premier appel d'offres a été annulé « parce qu'on a soupçonné qu'il ne s'était pas fait dans les règles », pour reprendre les termes de la ministre. *La Presse* a révélé en mars que la très grande majorité des achats étaient faits auprès d'un fournisseur quasi unique, Smart Technologies, dont le lobbyiste est un ancien membre du cabinet de Jean Charest.

Surprise

Selon la Fédération québécoise des directions d'établissement d'enseignement, « c'est une mesure politique et pas nécessairement pédagogique ». « Cette annonce-là a pris tout le monde par surprise. On parle quand même d'un quart de milliard! Les milieux n'ont pas été consultés. Ça ne correspond pas aux besoins », affirme Lorraine Normand-Charbonneau, présidente de la Fédération. (*La Presse*)



13 985\$ Sérieusement.



Civic DX 2012

Remise additionnelle disponible avec le programme



À l'achat

13 985\$*

Transport et préparation inclus

16 485\$ - 2 500\$

PDSF initial
de rabais†



HONDA

L'Association des concessionnaires Honda du Québec

hondaquebec.ca

† Le rabais de 2 500 \$ inclut tout montant offert en dollars Honda par Honda Canada Inc.
* Le rabais du manufacturier au concessionnaire de 2 500 \$ sur le PDSF est applicable avant taxes sur la Civic DX de base 2012 neuve (modèle FB2E2CEX) pour un prix à l'achat de 13 985 \$ incluant transport et préparation de 1 495 \$. Les taxes, droits, assurances et immatriculation sont en sus. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Offres d'une durée limitée sujettes à changement sans préavis par le manufacturier et valides sur les véhicules en inventaire seulement. Photos à titre indicatif seulement. Voyez votre concessionnaire Honda pour plus de détails. † Une initiative de l'AQLPA soutenue par le gouvernement du Québec par l'intermédiaire du Fonds vert. Pour plus d'information, visitez le www.faitesdelair.org.

RÉSIDENCES PRIVÉES POUR ÂÎNÉS

Les Québécois ont peu confiance

MARIE-MICHÈLE SIOUI

LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Les résidences privées pour aînés n'ont pas bonne réputation auprès des répondants d'un sondage Léger Marketing: 63 pour cent d'entre eux ont une faible confiance envers la qualité de vie offerte dans ces établissements.

Chez les 578 répondants âgés de 45 ans ou plus interrogés en ligne, 64 pour cent ont fait état d'un degré de confiance faible ou très faible face à la qualité des repas offerts aux résidents. Ces proportions sont de 66 et 55 pour cent par rapport à l'offre de loisirs variés et à fréquence satisfaisante ainsi qu'à la présence d'employés humains et attentionnés, respectivement.

La Fédération de l'Âge d'Or du Québec (FADOQ) a commandé le sondage.

Le directeur général du Réseau-FADOQ, Danis Prud'homme, voit dans le manque de confiance des répondants la preuve qu'un programme d'évaluation de la qualité est pertinent.

Le gouvernement, par l'entremise des Agences de santé et du Conseil d'agrément du Québec, s'assure que les résidences privées pour aînés sont certifiées, mais cette certification n'est pas suffisante, selon M. Prud'homme.

Le directeur général du

Réseau-FADOQ voit

dans ce manque de

confiance la preuve

qu'un programme

d'évaluation de la

qualité est pertinent.

Il estime qu'un programme d'appréciation de la qualité serait fort apprécié du public, et s'appuie sur le fait que



ARCHIVES LA TRIBUNE

La confiance envers la qualité de vie des personnes âgées dans les résidences privées est faible selon un sondage Léger Marketing.

87 pour cent des participants du sondage ont indiqué que leur degré de confiance envers les

résidences privées pour aînés augmenterait s'il existait un tel programme administré par un

organisme externe.

« Le public est conscient que la certification amène des outils de base, mais qu'elle n'assure pas la qualité », observe M. Prud'homme.

« Avec la certification, le ministère regarde le "hardware", la machine en tant que telle, à savoir le ratio de personnel, la formation des soignants ou le suivi du guide alimentaire, par exemple. C'est vraiment la base. Nous, avec notre programme de qualité, on pousse plus loin. Si on suit le guide alimentaire, ça ne veut pas dire que la nourriture goûte bon, qu'elle est chaude, que les portions sont suffisantes ou qu'on est servi à des heures qui nous conviennent. »

La FADOQ a ainsi lancé, à l'automne dernier, une évaluation qualitative qui fonctionne à la manière d'un programme positif d'amélioration continue.

« On apprécie la qualité des établissements, on octroie des sceaux de un à cinq et on dépose des rapports d'amélioration, expose M. Prud'homme. Le but est d'améliorer la qualité de vie des aînés et de faire en sorte que les gens s'y réfèrent pour trouver une résidence. »

Les 578 répondants du sondage en ligne de Léger Marketing ont dû répondre à cinq questions. Ils ont été sélectionnés de manière aléatoire à partir du panel Internet de Léger et ils pouvaient accéder au sondage par le biais d'un hyperlien placé dans un courriel qui leur était adressé personnellement. À titre comparatif, un échantillon aléatoire de 578 répondants comporte une marge d'erreur maximale de plus ou moins 4,08 pour cent et ce, dans un intervalle de confiance de 95 pour cent (19 fois sur 20).



DU JAMAIS VU CHEZ TOYOTA MAGOG !
FINANCEMENT À 0% À L'ACHAT SUR 72 MOIS

LOCATION 60 MOIS À 0,9 %
FIER GAGNANT DU PRIX SOMMET TOYOTA CANADA 2011,
POUR L'EXCELLENCE EN SERVICE À LA CLIENTÈLE!



MATRIX 2013

Louez la à partir de

209\$ PAR MOIS,
LOCATION 64 MOIS, TRANSPORT ET
PRÉPARATION INCLUS



COROLLA 2013

179\$ PAR MOIS,
LOCATION 64 MOIS, TRANSPORT ET
PRÉPARATION INCLUS

RAV4 2012

Louez-là à partir de

276\$
PAR MOIS, LOCATION 60 MOIS, TRANSPORT ET
PRÉPARATION INCLUS
(DROITS, TPS ET TVQ EN SUS)



Toyota
MAGOG

TOYOTA MAGOG, FAIRE TOUJOURS MIEUX!

2500, rue Sherbrooke, Magog
819 843-9883
www.toyotamagog.com

Conditionnels à l'approbation du crédit par Toyota Services Financiers. L'immatriculation, les assurances, les taxes et les droits sont en sus. Offres applicables aux modèles Matrix manuel 2013 à traction avant (KU4EEMAA), Corolla CE manuelle 2013 (BU42EMAA) et RAV4 2RM 2012 (ZF4DVP AA) de base neufs en stock. Les mensualités tiennent compte de la remise de 652 \$ (Matrix manuel 2012 à traction avant KU4EEMAA) de 705 \$ (Corolla CE manuel 2013 BU42EMAA) et de 750 \$ (RAV4 2RM 2012 ZF4DVP AA). Franchise annuelle de 20 000 km. Frais de 0,07 \$/0,07 \$/0,10 \$ du kilomètre excédentaire. Le montant exigé avant le début de la période de location est de 209 \$/179 \$/276 \$. Les prix suggérés du fabricant des modèles Matrix manuel 2013 à traction avant (KU4EEMAA), Corolla CE manuel 2013 (BU42EMAA) et RAV4 2RM 2012 (ZF4DVP AA) de base neufs en stock sont de 17 608 \$/16 210 \$/25 948 \$, montants qui incluent des frais de transport et de préparation de 1 465 \$/1 465 \$/1 635 \$ et la taxe sur le climatiseur de 0 \$/0 \$/100 \$. La remise aux diplômés (jusqu'à 500 \$) peut différer selon le modèle. Les offres se terminent le 31 novembre 2012. Voir votre conseiller en produits pour plus d'information.

Correction

NDLR: Une malencontreuse inversion de noms est apparue à une reprise dans un texte publié en page 25 de notre édition de samedi. Tous les actes reprochés sont bel et bien l'oeuvre de Gilles Therrien qui comparait devant le juge Gilles Lafrenière. Nos excuses pour la confusion qu'un passage du texte a pu créer.

PROMO
1^{er}
ANNIVERSAIRE!



LUNDI spaghetti à 6,99 \$ *à l'achat d'un breuvage
WOW! Avec la meilleure sauce en ville
Spéciaux du midi à partir de 7,99\$
GRILLE À PAIN À VOLONTÉ

LE RANCH
DU SPAGHETTI
NOM ET CUISINE UNIQUES
DEPUIS 1981

4210, boul. Bourque, à côté du Cinéma Galaxie • 819 575-1444 • ranchduspaghetti.com



HYUNDAI NOUVELLES IDÉES.
NOUVELLES POSSIBILITÉS.™



ATTENTION : LES PROMOTIONS DES FÊTES
SONT PLUS PRÈS QUE VOUS NE LE PENSEZ !

EN CE
MOMENT
OBTENEZ

0%

14 LA TRIBUNE - Sherbrooke lundi 19 novembre 2012

Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada Corp. * Prix des modèles montrés : Santa Fe 2.0T Limited 2013 à traction intégrale à 40 374 \$ / Sonata Limited 2013 à 30 679 \$ / Elantra GT SE 2013 avec ensemble Tech. à 27 959 \$. Frais de 115 \$ (taxe de 15 \$ sur les pneus et taxe de 100 \$ sur le climatiseur), livraison et de destination de 1 760 \$ pour le Santa Fe 2.0T Limited 2013, 1 565 \$ pour la Sonata Limited 2013, et 1 495 \$ pour l'Elantra GT SE 2013 avec ensemble Tech. inclus. Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, RDPRM et taxes applicables en sus. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un plein de carburant. † Financement à l'achat sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai sur le Santa Fe 2.4 2013 à traction avant à partir de 28 374 \$ / Sonata GL 2013 (après la déduction de l'ajustement de prix) à partir de 25 379 \$ / Elantra GT GLS, boîte manuelle à 6 rapports 2013 à partir de 22 959 \$. Exemple de financement et modalités des offres de financement apparaissant dans la présente publicité : 28 374 \$ à un taux de 0 % équivaut à des mensualités de 788,17 \$ par mois pour une durée de 36 mois. Comptant initial requis de 0 \$. Coût de prêt de 0 \$ pour une obligation totale de 28 374 \$. Exemple de financement et modalités des offres de financement apparaissant dans la présente publicité : 22 959 \$ à un taux de 0 % équivaut à des mensualités de 478,31 \$ par mois pour une durée de 48 mois. Comptant initial requis de 0 \$. Coût de prêt de 0 \$ pour une obligation totale de 22 959 \$. Frais de 115 \$ (taxe de 15 \$ sur les pneus et taxe de 100 \$ sur le climatiseur), pour le Santa Fe 2.4 2013 à traction avant / Sonata GL 2013 / Elantra GT GLS, boîte manuelle à 6 rapports 2013 inclus. Frais de livraison et de destination de 1 760 \$ pour le Santa Fe 2013, 1 565 \$ pour la Sonata GL 2013, 1 495 \$ pour l'Elantra GT GLS, boîte manuelle à 6 rapports 2013 inclus. Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation et RDPRM en sus des offres de financement à l'achat. À l'achat ou à la location d'une Sonata GL 2013, obtenez un ajustement de prix allant jusqu'à 300 \$. L'ajustement de prix est calculé à partir du prix de base du véhicule. L'ajustement de prix s'applique avant les taxes. Cette offre ne peut être combinée à aucune autre offre de remise. Cette offre ne peut être transférée ni cédée. Aucun échange de véhicule nécessaire. ** Offres de location sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai sur les modèles neufs en stock chez votre concessionnaire. Frais de 115 \$ (taxe des pneus de sécurité (0 \$) pour tous les modèles. Kilométrage annuel de 20 000 km, 12 c par km additionnel pour la Sonata GL 2013 / Santa Fe 2013. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un plein de carburant. * Crédit pour pneus d'hiver d'une valeur allant jusqu'à 400 \$ / 575 \$ / 675 \$ offert pour l'Elantra GT 2013 / la Sonata 2013 / le Santa Fe 2013. Le crédit pour pneus d'hiver s'applique avant les taxes. Le crédit ne peut être combiné ou jumelé à aucun autre crédit disponible. Le crédit est non transférable et ne peut être réaffecté. Voir le concessionnaire pour les détails. † Les cotes de consommation d'essence du Santa Fe 2.4L 2013 à traction avant (Autoroute 6,7 L / 100 km; Ville 10,1 L / 100 km) / Sonata GL 2013 (Autoroute 5,6 L / 100 km; Ville 8,7 L / 100 km) / Elantra GT GL 2013, transmission manuelle 6 vitesses (Autoroute 5,3 L / 100 km; Ville 7,8 L / 100 km) sont basées sur les tests du fabricant. Les consommations réelles peuvent varier selon les conditions de conduite et l'ajout de certains accessoires automobiles. Les données sont présentées aux fins de comparaison uniquement. * † ** Offres d'une durée limitée pouvant être modifiées ou annulées sans avis préalable. Contactez votre concessionnaire pour tous les détails. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Les stocks sont limités. Le concessionnaire pourrait devoir commander le véhicule. †† La garantie globale limitée de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication sous réserve du respect des conditions normales d'utilisation et d'entretien.



Modèle Limited montré*

SONATA GL 2013
AUTOROUTE 5,6 L / 100 KM*

FINANCEMENT À L'ACHAT* LOCATION À PARTIR DE

0%

POUR 72 MOIS

294 \$ POUR 60 MOIS**

FRAIS, LIVRAISON ET DESTINATION INCLUS

SANTA FE 2013
AUTOROUTE 6,7 L / 100 KM*

MEILLEUR UTILAIRE SPORT (DE PLUS DE 35 000 \$)

LOCATION À PARTIR DE

339 \$ POUR 60 MOIS**

FRAIS, LIVRAISON ET DESTINATION INCLUS

FINANCEMENT À L'ACHAT* À PARTIR DE

0%

EN CE MOMENT OBTENEZ

4 PNEUS D'HIVER GRATUITS*

0 \$ COMPTANT

ELANTRA GT 2013
AUTOROUTE 5,3 L / 100 KM*

FINANCEMENT À L'ACHAT* À PARTIR DE

0%

MEILLEURE PETITE VOITURE (DE PLUS DE 21 000 \$)

ASSOCIATION DES JOURNALISTES AUTOMOBILE DU CANADA



GARANTIE 5 ANS

100 000 KM

GARANTIE GLOBALE LIMITÉE**

Garantie globale limitée : 5 ans/100 000 km
Garantie groupe motopropulseur : 5 ans/100 000 km
Garantie sur les émissions : 5 ans/100 000 km

HyundaiCanada.com

Modèle SE avec ensemble Tech. montré*

Le consommateur avisé lit les petits caractères : Ø, **, Δ, * Les offres de cette annonce sont en vigueur jusqu'à la livraison au détail des modèles neufs sélectionnés achetées entre le 17 et le 30 novembre 2012. Les clients participants ont droit à une remise sur le prix de vente du véhicule. Le concessionnaire peut devoir échanger un véhicule (le cas échéant). Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Un acompte peut être demandé. Voir votre concessionnaire pour les détails et conditions. Ø Les montants au comptant sont cumulables avec d'autres programmes de financement. Les remises s'appliquent aux véhicules neufs uniquement. La remise de 9 750 \$ est applicable sur les modèles Ram 1500 2012 sélectionnés (à l'exception des modèles Ram 1500 à cabine simple 4x2 et 4x4, 2012, qu'on se qualifie pour une remise de 7 500 \$). Les quantités sont limitées à 103 véhicules par concessionnaire. La remise de 9 750 \$ est applicable sur les modèles Ram 1500 2012 à cabine double 4x2 et 4x4, Patriot Sport 4x2 et 4x4, Wrangler Sport 2 portes, Cherokee SR8T, Ram 1500 à cabine simple ST et RT, Ram chassis-cabine et Ram Cargo Van, Fiat 500 Abarth et Fiat 500 Pop 2012. Le bon au comptant sera déduit du prix net après application des taxes. Voir votre concessionnaire participant pour tous les détails. L'information basée sur la longévité de l'ensemble de la gamme de pick-up Ram par rapport à la longévité des gammes de pick-up compétitifs. Selon l'étude de R.L. Polk Canada, Inc. des véhicules canadiens des années modèles 1986-2011 en opération au 30 juin 2011. * Basé sur une étude de l'industrie canadienne de l'assurance automobile effectuée entre octobre 2011 et septembre 2012 auprès des propriétaires de camion léger au moment de l'échange de leur véhicule pour un nouveau camion. À Affirmation basée sur le classement 2012 des camions pickup grand format de Ward's. ** Le logo SiriusXM est une marque de commerce enregistrée de SiriusXM Satellite Radio, Inc., une filiale de Sirius XM Holdings Inc. © 2012 Chrysler Group LLC. Tous droits réservés.

- La technologie du système accélérateur MDS transforme le puissant moteur HEMI[®] V8 en un quatre cylindres économique en carburant
- Bacs de rangement dans le plancher disponibles – exclusifs dans sa catégorie^A
- Garantie Groupe motopropulseur de 5 ans/100 000 km

UN BON AU
COMPTANT DE

La remise de 9750 \$ et le boni de 500 \$ ne peuvent être combinés sur certains modèles. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails

Remise de 9,75 % applicable sur les modèles Ram 1500 2012 sélectionnés à l'exception des modèles Ram 1500 à cabine simple 4X2 et 4X4 2012. Les quantités sont limitées à 1037 Ram 1500 2012 sélectionnés.

**SUR UN MODÈLE DE LA
GAMME DE PICK-UP LA
PLUS DURABLE AU PAYS****

FAITES VITE! VOUS POURRIEZ PROFITER D'UNE
REMISE AU COMPTANT ALLANT JUSQU'À

500\$

LE COURAGE - LA LÉGENDE



RAM

Les raids d'Israël tuent femmes et enfants

SAKHER ABOU EL-OUN

AGENCE FRANCE PRESSE

GAZA — Vingt-trois Palestiniens, en majorité des femmes et des enfants, ont été tués hier, journée la plus meurtrière de l'offensive israélienne déclenchée contre Gaza il y a cinq jours, tandis que les efforts s'intensifiaient pour une trêve.

Alors que le premier ministre Benjamin Netanyahu prévenait qu'Israël était prêt à « étendre significativement » ses opérations, en allusion à une offensive terrestre, le président américain Barack Obama et le ministre britannique des Affaires étrangères William Hague semblaient vouloir l'en dissuader.

Depuis le déclenchement mercredi de l'offensive israélienne « Pilier de défense » avec l'assassinat à Gaza du chef des opérations militaires du Hamas, Ahmad Jaabari, 72 personnes ont été tuées, 69 Palestiniens et trois Israéliens.

Hier, 11 Palestiniens, dont quatre femmes et cinq enfants, et neuf membres d'une même famille, ont été tués dans l'après-midi dans une frappe aérienne qui a détruit un immeuble de trois étages du quartier de Nasser (nord) dans la ville de Gaza.

Les sauveteurs ont dégagé un à un les corps des décombres.



THE ASSOCIATED PRESS, HATEM MOUSSA

Un sauveteur transporte le corps d'un enfant mort à la suite de l'attaque d'Israël à Gaza hier.

« Israël, qu'ont fait les enfants et les nouveau-nés? » s'est indigné un parent, Khalil al-Dallou, fondant en larmes en apprenant la mort de son cousin Mohammad, 35 ans.

« Le massacre de la famille

Dallou ne restera pas impuni », ont averti les Brigades Ezzedine al-Qassam, la branche armée du mouvement Hamas qui gouverne la bande de Gaza.

« Ce massacre prouve que l'occupant se venge sur les

civils de son échec militaire. Les Israéliens vont payer », a renchéri un porte-parole du mouvement, Sami Abou Zouhri.

Dans l'après-midi, six hommes ont été tués dans une série de raids israéliens sur le nord et le centre du territoire palestinien.

Dans la matinée, six Palestiniens, dont quatre enfants, avaient été tués, dont un frère et une soeur de trois et un an dans le nord, ainsi qu'un enfant de 18 mois, dans le centre.

Après le siège du gouvernement du Hamas, complètement détruit samedi, l'aviation israélienne a visé deux centres de presse à Gaza, blessant au moins huit journalistes palestiniens.

Côté israélien, pour la quatrième journée consécutive, les sirènes d'alerte ont retenti à Tel-Aviv. La police a ensuite annoncé que deux roquettes avaient été interceptées par le système antimissile « Iron Dome ».

Sept Israéliens ont été blessés. Un bâtiment de quatre étages a été touché de plein fouet.

Plus de la moitié des Palestiniens tués sont des civils, selon des sources médicales et des organisations de défense des droits de l'Homme. Les trois Israéliens, des civils, ont péri



THE ASSOCIATED PRESS

Près de 9000 personnes ont manifesté contre le projet de loi du président Hollande pour le mariage gai.

Manifestation contre le mariage gai

THE ASSOCIATED PRESS

PARIS — « En permettant le mariage homosexuel, on ouvre la boîte à Pandore (sic) », a déclaré hier Alain Escada, le président du mouvement catholique intégriste Civitas, qui organisait une manifestation à Paris pour protester contre le projet de loi sur le mariage gai. Selon la préfecture de police de Paris, les manifestants étaient près de 9000.

« Toutes les folies seront légitimées » si ce projet de loi est voté, a poursuivi Alain Escada, alors que des pancartes par dizaines dénonçant « l'homofolie » portée par cette mesure, étaient agitées par les manifestants.

Civitas, mouvement catholique intégriste, espérait attirer près de 8000 personnes à l'occasion de cette manifestation qui est partie à 15 h du ministère de la Famille pour rejoindre l'Assemblée nationale. « Nous menons une véritable bataille pour la sauvegarde de la famille et de l'enfant », a ajouté Alain Escada, estimant qu'ouvrir le mariage aux homosexuels pourrait provoquer « toutes les dérives », comme « le mariage polygame ».

Venus de toute la France, les milliers de manifestants ont battu le pavé en scandant des slogans tels que « la famille c'est sacré, il faut la respecter » ou « on veut du boulot, pas le mariage homo », tandis que résonnait le deuxième mouvement de la 9^e symphonie de Beethoven.

Une contre-manifestation non autorisée par la préfecture a donné lieu à des échauffourées en queue de cortège. Une poignée de Femmes, des militantes féministes en culotte et torse nu avec des inscriptions comme « Fuck Church », ont défilé devant des manifestants avant d'être prises violemment à partie par certains d'entre eux.

TOUR DE GLOBE

Des milliers d'Irlandais manifestent pour le droit à l'avortement



THE ASSOCIATED PRESS, SHAWN POGATCHNIK

Environ 10 000 personnes ont manifesté à Dublin samedi et observé une minute de silence en mémoire d'une dentiste indienne décédée après s'être fait refuser un avortement dans un hôpital irlandais. Les manifestants, dont plusieurs mères et filles marchant côte à côte, portaient des pancartes sur lesquelles on pouvait lire « Plus jamais! » ainsi que des photos de la femme, Savita Halappanavar, qui avait 31 ans et était enceinte de 17 semaines de son premier enfant. Mme Halappanavar est décédée le 28 octobre, une semaine après avoir été admise à l'hôpital avec de sérieuses douleurs parce qu'elle était en train de faire une fausse couche.

L'ONU défend un aéroport en RD Congo

NEW YORK — Les hélicoptères de l'ONU qui appuient l'armée gouvernementale en RD Congo ont tiré des roquettes et au canon pour tenter d'endiguer l'avancée des rebelles du M23 qui se rapprochent de l'aéroport de Goma (est), selon un porte-parole des Nations unies hier.

Les militaires mandatés par l'ONU tentent d'aider l'armée près de la capitale régionale du Nord-Kivu, et « notamment en utilisant quatre hélicoptères de combat qui ont tiré des roquettes et des salves de canon », a déclaré à l'AFP Kieran Dwyer, ce porte-parole.

Cependant, les rebelles du M23 continuent à avancer et des milliers de civils ont fui la zone des combats, a ajouté M. Dwyer.

Les experts des Nations unies estiment que les rebelles sont soutenus par le Rwanda, pays voisin, même s'ils ne sont pas en mesure d'apporter de preuves formelles et que le régime du président Paul Kagame nie formellement ces accusations.

— Agence France Presse

Des Serbes furieux contre un verdict du TPI

SERBIE — Des nationalistes serbes ont brûlé un drapeau croate, samedi, pour protester contre une décision du Tribunal pénal international (TPI) renversant le verdict de culpabilité contre deux généraux croates, et le premier ministre serbe a qualifié la décision de coup porté à la réconciliation dans les Balkans postguerre.

Plusieurs sont furieux, en Serbie, du fait que les juges d'appel du TPI, sis aux Pays-Bas, ont libéré vendredi Ante Gotovina et Mladen Markac. Les deux hommes avaient précédemment été condamnés à de longues peines de prison pour avoir tué et expulsé des Serbes de Croatie lors d'une offensive en 1995.

Selon le premier ministre serbe Ivo Dacic, ce geste aura de sérieuses conséquences sur les chances de réconciliation dans la région. Les Croates, pendant ce temps, considèrent que cette décision prouve qu'ils ont été des victimes dans ce conflit des Balkans.

—The Associated Press

Retour à l'église convertie en mini-golf

CAMILLE DAUPHINAIS-PELLETIER
cdauphin@latribune.qc.ca

COATICOOK — Les anciens paroissiens de l'église Saint-Marc ont profité de l'événement portes ouvertes, hier, pour apprécier ce qu'est devenu leur temple depuis qu'il a été converti en Glo Golf Adventures l'été dernier.

« Ça fait changement! » lançaient plusieurs personnes en souriant, en entrant dans le bâtiment presque centenaire.

Quelques fois le matin, même avant l'ouverture du Glo Golf Adventures, quelques curieux frappaient à la porte de l'église Saint-Marc pour voir à quoi l'église ressemble depuis la construction du parcours de mini-golf. Après avoir constaté cet intérêt, les nouveaux propriétaires, Guillaume Poulin et Jacinthe Grenier, ont voulu permettre à tous de constater les changements par eux-mêmes. « On voulait que les anciens paroissiens puissent venir voir les nouvelles installations sans être gênés », mentionne M. Poulin. « Plusieurs se sont mariés ici ou ont fait baptiser leurs enfants ici... » fait d'ailleurs remarquer Mme Grenier.

Ceux-ci ont donc organisé une journée portes ouvertes, qui a permis aux gens de poser des questions et de se promener à l'intérieur de l'église — en plus de pouvoir essayer gratuitement le mini-golf.

Pour souligner l'événement, Mgr Luc Cyr, évêque du diocèse de Sherbrooke, est venu visiter l'endroit accompagné du prêtre Gilles Baril.

« Au Québec dernièrement, il s'est vendu beaucoup d'églises qui ont été transformées. Parfois, trop de signes religieux sont conservés, ce qui peut être irrespectueux. Ici, c'est bien fait, et comme on me le mentionnait tout à l'heure, c'est un

endroit où les gens viennent pour être heureux », a dit Mgr Luc Cyr, juste avant de bénir les lieux. « Les églises se transforment, mais les croyants restent », a-t-il ajouté.

« Plusieurs se sont mariés ici ou ont fait baptiser leurs enfants ici... »

Gilles Baril était prêtre à l'église Saint-Marc lorsque celle-ci a cessé d'être un lieu de culte en décembre 2007. Même si celui-ci aurait préféré que l'église soit utilisée pour des œuvres communautaires, il est satisfait de ce qu'elle est devenue. « Guillaume a eu le courage de reprendre

l'église », dit-il. Il apprécie aussi le fait que, de l'extérieur, le bâtiment a conservé son aspect originel. « J'aime que les paroissiens reconnaissent leur lieu de culte », ajoute-t-il.

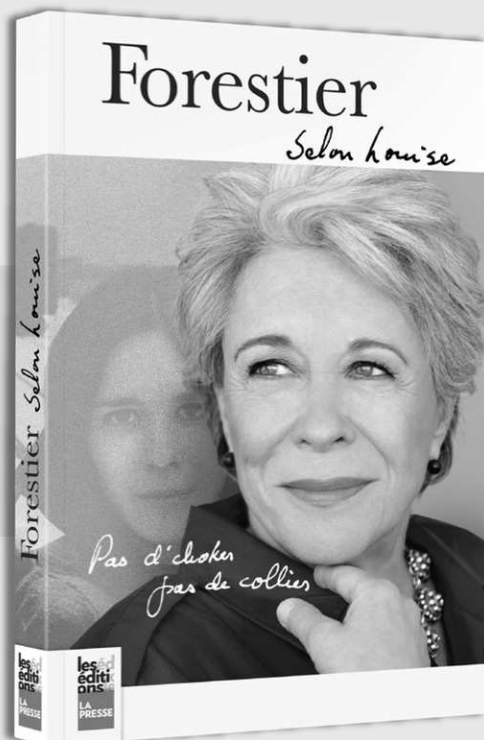
Le Glo Golf Adventures a bien fonctionné cet été, accueillant plusieurs groupes scolaires de la région. « Les gens sont surpris qu'on ait quelque chose de spécial chez nous, et ils sont aussi surpris que ce soit fabriqué par nous! Des fois ils nous demandent s'ils peuvent voir le terrain avant d'entrer, et ils sont agréablement surpris. Les campings nous ont aidés, ainsi que le bouche-à-oreille », dit Mme Grenier.

Le terrain de mini-golf a ouvert ses portes cette année. Il demeure le seul en son genre en Estrie.



LA TRIBUNE, CAMILLE DAUPHINAIS-PELLETIER

Monseigneur Luc Cyr et le prêtre Gilles Baril posent devant l'église Saint-Marc, avec Guillaume Poulin et Jacinthe Grenier, qui l'ont transformée en terrain de mini-golf intérieur.



UN LIVRE À DÉVORER!

« Un style vif, au présent, un récit très accrocheur. »
Catherine Perrin, Médium large, 95,1 FM

« Revivez une époque foisonnante du monde culturel québécois, revivez *Louise Forestier* »
Paul Arcand, 98,5 FM

« Survol d'une vie pas ordinaire »
Alain de Repentigny, *La Presse*

« Un moment on rit. L'autre, on pleure. »
Agnès Gaudet, *Journal de Montréal*

Offert en librairie ou sur
librairie.lapresse.ca



AUBAINES DU JOUR

LE LUNDI
19 NOVEMBRE

220\$ de rabais
129⁹⁹

Ord. 349,99\$
GLUCKSTEINHOMME
Pin blanc illuminé, 2,1 m
Diamètre de 124 cm. 450 lumières claires.
1 006 rameaux mixtes. Assemblage facile
et pied en métal. En exclusivité.
Magasinez à labaie.com

Et 50% de rabais
sur tous les autres arbres
40% de rabais
sur tous les autres articles
de notre boutique de Noël

LE MARDI 20 NOVEMBRE

118\$ de rabais
79⁹⁹

Ord. 198\$
GUESS
Veste matelassée
en duvet
Choix de 6 couleurs.
Modèle 2 CMD394.
Magasinez à labaie.com

Et 50% de rabais sur les autres vêtements
d'extérieur pour femme
Au rayon des vêtements d'extérieur.
Exceptions en bas de page.

29⁹⁹

Ord. jusqu'à 95\$
LORD & TAYLOR
et EXPRESSION
Gants en cuir
pour femme
Exceptions en
bas de page.
Magasinez à labaie.com



LE MERCREDI 21 NOVEMBRE

1 700\$ de rabais
798\$

Ord. 2 498\$

BEAUTYREST DE SIMMONS
Duo-sommeil grand lit à
plateau-coussin «Hi-Loft»
Waterford de la collection
Canada's Best

Plateau-coussin en latex offrant un confort optimal
et une durabilité accrue. Bordure en mousse pour
plus de stabilité. 800 ressorts ensachés.
En magasin ou par commande téléphonique
au 1-888-257-6784
Précisions à *www.labaie.com*

Et jusqu'à 65% de rabais sur les autres duos-sommeil
Exceptions : collections iSeries et iComfort de Serta.
Installation et livraison locale sans frais à l'achat d'un duo-sommeil.

Vous aimeriez connaître à l'avance nos Aubaines du jour?

Inscrivez-vous à *labaie.com* et recevez des avis par courriel.

Aucun bon d'achat différé ni redressement de prix. Aucune commande téléphonique ni commande en prévente. Offre valide jusqu'à épuisement des stocks. Ces offres ne peuvent être combinées avec aucune autre. Le choix varie selon le magasin. Les rabais s'appliquent à nos prix ordinaires, à moins d'indication contraire. Précisions en magasin. EXCEPTIONS S'APPLIQUANT AUX OFFRES SUIVANTES : VÊTEMENTS D'EXTÉRIEUR À 50% DE RABAIS POUR FEMME : Cole Haan, Elie Tahari, Soia & Kyo, Moose Knuckles, Marella, Cinzia Roca et articles dont le prix se termine par 99\$. GANTS EN CUIR : articles dont le prix se termine par 99\$.



La station Mont Orford refuse le club Okpik

JEAN-FRANÇOIS GAGNON
jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

MAGOG — Le refus de la

station Mont Orford d'accueillir l'école de ski du club Okpik Brossard déçoit grandement le président de

cette organisation sportive, Raymond Gauthier.

Le club Okpik Brossard existe depuis près de cinq

décennies. Ses membres et moniteurs ont skié sur les pistes de quatre stations différentes au fil des ans : Mont

Shefford, Mont St-Sauveur, Mont Orford et Owl's Head. Aujourd'hui, M. Gauthier croit l'organisation menacée de fermeture.

Au cours des 12 derniers hivers, les membres du club fréquentaient la station Owl's Head. La direction de la montagne a cependant signifié aux dirigeants d'Okpik, plus tôt cette année, qu'elle ne voulait pas renouveler l'entente en vigueur jusqu'à récemment.

« Pour nous, c'est une décision d'affaires, indique Pierre Dussault, directeur de l'école de glisse à Owl's Head. On aurait accepté qu'Okpik continue à venir chez nous, mais à condition qu'il n'offre plus de cours de ski. »

M. Dussault ajoute que son école de glisse était prête à accueillir les moniteurs du club, qui compterait environ 150 membres. Mais l'offre effectuée n'a pas suffi.

Raymond Gauthier s'est tourné vers la station Mont Orford une fois le lien rompu avec Owl's Head. Il n'a guère eu plus de succès, bien qu'Orford aurait souhaité trouver un terrain d'entente.

« On était d'accord qu'Okpik revienne chez nous après une absence de plusieurs années. Par contre, il n'était pas question qu'une autre école de ski fasse compétition à la nôtre sur nos propres pistes. Il y avait aussi des enjeux de sécurité et d'équité envers nos clients à considérer », explique le directeur général du Mont Orford, Luc Chapdelaine.

Le grand patron du centre de ski note également que son organisation a proposé à Okpik ses meilleurs tarifs de groupe. Et, comme Owl's Head, la station a suggéré d'embaucher les moniteurs du club. « On leur déroulait le tapis rouge », prétend M. Chapdelaine.

L'aide du milieu

Le président d'Okpik Brossard critique la décision du centre de ski en invoquant le fait qu'il est un citoyen d'Austin. « Je suis un contribuable dans une municipalité qui a fourni 10 000 \$ au Fonds de relance du Mont-Orford en 2011. C'est une décision surprenante et inacceptable! » soutient-il.

Selon son estimation, son club aurait dépensé quelque 20 000 \$ par hiver au Mont Orford, si une entente était intervenue. « C'est très étrange de refuser cet argent de la part d'une organisation qui survit grâce à de l'argent public », lance M. Gauthier.

« Pourquoi s'en prendre à Orford? demande pour sa part Luc Chapdelaine. Il nous pointe par frustration. Nous opérons comme une entreprise et non un service public. D'ailleurs, la Corporation ski et golf Mont-Orford est indépendante des conseils municipaux. »

Jusqu'au 30 novembre seulement

3 mensualités GRATUITES
à la location de 64 mois de la Camry LE[▲]

0\$ comptant

Camry LE 2012

Louez-la à partir de

308\$/mois

Location 64 mois

Transport et préparation inclus
(droits, TPS et TVQ en sus)



MODÈLE SE ILLUSTRÉ



LE DÉCOMPTE DE FIN D'ANNÉE

Camry



« MEILLEUR CHOIX EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ »*

AutoNerve.

« MEILLEURE VOITURE FAMILIALE 2012 »†

TOYOTA



« MARQUE LA PLUS DIGNÉ DE CONFIANCE »‡

TOYOTA SERVICES FINANCIERS

PEA protection extra-attentive

diplômés

Remise additionnelle disponible avec le programme

Faites de l'air!

Programmes de location au détail et de financement à l'achat de Toyota Canada inc. conditionnels à l'approbation du crédit par Toyota Services Financiers. L'immatriculation, les assurances, les taxes et les droits sont en sus. Sous réserve des conditions applicables, les offres s'adressent aux particuliers qui achètent ou louent un véhicule entre le 1^{er} novembre et le 30 novembre 2012 chez un concessionnaire participant de la grande région de Montréal où vous pouvez obtenir tous les détails. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. * Offre applicable au modèle Camry LE 2012 (BF1FLT AA) de base neuf en stock. Franchise annuelle de 24 000 km. Frais de 0,10 \$ du kilomètre excédentaire. Le montant exigé avant le début de la période de location est de 0 \$. Le prix suggéré du fabricant du modèle Camry LE 2012 (BF1FLT AA) de base neuf en stock est de 25 365 \$, montant qui inclut des frais de transport et de préparation de 1 565 \$ et la taxe sur le climatiseur de 100 \$. Le prix suggéré du fabricant du modèle illustré Camry SE 2012 (BF1FST AA) de base neuf en stock est de 28 615 \$, montant qui inclut des frais de transport et de préparation de 1 565 \$ et la taxe sur le climatiseur de 100 \$. † L'offre des 3 mensualités gratuites s'applique au modèle Camry LE 2012 (BF1FLT AA) de base neuf en stock. À la location, les 3 premières mensualités de 308 \$, avant taxes, seront assumées par le concessionnaire. Dans le cadre de financement et de paiement au comptant, vous recevrez un rabais équivalent de 3 mensualités à la location (jusqu'à un maximum de 925 \$, avant taxes). ‡ La Camry de Toyota a été nommée « Meilleur choix en matière de sécurité » par l'Insurance Institute for Highway Safety (IIHS) dans la catégorie voitures de taille moyenne à prix modéré en 2012. Pour tous les détails, visitez le www.iihs.org. † La Camry de Toyota a remporté la première place du Choix des consommateurs sino-canadiens en 2012 comme meilleure voiture familiale selon le magazine AutoNerve. ‡ Toyota a été nommée « Marque la plus digne de confiance » par Sélection du Reader's Digest dans la catégorie Fabricant de voitures de tourisme en 2012. Pour tous les détails, visitez le www.selection.readersdigest.ca. † Une initiative de l'AQLPA soutenue par le gouvernement du Québec par l'intermédiaire du Fonds vert. Pour plus d'information, visitez le www.faitesdelair.org. ** La remise aux diplômés (jusqu'à 500 \$) peut différer selon le modèle.

LES CONCESSIONNAIRES DU QUÉBEC



TOYOTA

toyotaquebec.ca



EMBALLEZ-VOUS POUR UNE MAZDA

..... OFFREZ-VOUS LA TRANQUILLITÉ D'ESPRIT, OFFREZ-VOUS UNE MAZDA.

0% 84 MOIS[†] + NE PAYEZ RIEN AVANT 90 JOURS*

DE
FINANCEMENT
À L'ACHAT
JUSQU'À

SUR LES MODÈLES 2012 ET 2013 SÉLECTIONNÉS

+ GAGNEZ VOTRE ACHAT[‡]

TECHNOLOGIE **SKYACTIV**

4,9
L / 100 km[§]
sur route

7,1
L / 100 km[§]
en ville

Parcourez jusqu'à
1000 km avec un
seul plein[§] avec la
Mazda3 Skyactiv 2012

5,7
L / 100 km[§]
sur route

7,8
L / 100 km[§]
en ville



LE **GUIDE
DE L'AUTO**
2013
VUS DE L'ANNÉE
SELON LE GUIDE DE L'AUTO 2013

L'AUTO 2013
VÉHICULE UTILITAIRE
DE L'ANNÉE
SELON L'AUTO 2013

L'ANNUEL DE
L'AUTOMOBILE 2013
VUS COMPACT
DE L'ANNÉE SELON
L'ANNUEL DE L'AUTOMOBILE 2013

**4 PNEUS
D'HIVER**
Gratuits* à l'achat
ou à la location



MAZDA3 SKYACTIV 2012

0%
DE FINANCEMENT
À L'ACHAT JUSQU'À

84 MOIS[†]

• Système de téléphone mains libres Bluetooth[™]
avec profil audio • Sièges avant chauffants
réglables • Régulateur de vitesse
et commandes audio montés au volant

MAZDA CX-5 2013

ACHETEZ
À PARTIR DE

24 990\$[§] + 0%

DE FINANCEMENT À L'ACHAT[†]

• Régulateur de vitesse et commandes audio montés au volant • Tachymètre
et ordinateur de voyage • Système de démarrage à bouton-poussoir



MAZDA6 2012

0%
DE FINANCEMENT
À L'ACHAT JUSQU'À

84 MOIS[†]

• Système de téléphone mains libres
Bluetooth[™] avec profil audio • Ordinateur
de trajet • Régulateur de vitesse et
commandes audio montés au volant



MAZDA2 2012

0%
DE FINANCEMENT
À L'ACHAT JUSQU'À

72 MOIS[†]

• Banquette arrière à dossier rabattable
60-40 • Chaîne AM/FM avec lecteur de
CD, compatibilité MP3 et prise d'entrée
audio auxiliaire • Contrôle dynamique de
la stabilité et de la traction (DSC et TCS)



MAZDA5 2012

0%
DE FINANCEMENT
À L'ACHAT JUSQU'À

84 MOIS[†]

• 6 sièges passagers de série • Deux
portes coulissantes arrière • Contrôle
dynamique de la stabilité et de la
traction (DSC et TCS)

ET VOUS, À QUOI CARBUREZ-VOUS?

VROUM-VROUM

*Le taux annuel de financement à l'achat de 0% est offert sur les modèles Mazda 2012 et 2013 neufs sélectionnés en stock. Les modalités peuvent varier selon le modèle. Le taux annuel de financement de 0% jusqu'à 24 mois est offert sur les modèles Mazda CX-5 2013. Le taux annuel de financement de 0% jusqu'à 72 mois est offert sur les modèles Mazda2 2012. Le taux annuel de financement de 0% jusqu'à 84 mois est offert sur les modèles Mazda3 2012, Mazda6 2012 et Mazda5 2012. À titre d'exemple, un montant de 20 000 \$ financé à un taux de 0% avec un versement initial de 0 \$ sur une période de 24/72/84 mois équivaut à 24/72/84 mensualités de 833,33\$/277,77\$/238,10 \$, des frais de crédit de 0 \$ et une obligation totale de 20 000 \$. Ces taux annuels de financement à l'achat ne peuvent être combinés au rabais à l'achat comptant offert par l'entremise de Mazda Canada Inc. *L'offre d'achat paiement avant 90 jours (paiement différé) est disponible sur approbation du crédit pour tous les modèles Mazda 2012 ou 2013 neufs en stock et s'applique au financement à l'achat. Aucun intérêt ne sera calculé pendant les 60 premiers jours du contrat de financement. Après cette période, les intérêts seront calculés et l'acheteur commencera à effectuer ses paiements mensuels pour la durée du contrat. *Aucun achat nécessaire. Le concours se termine le 2 janvier 2013 à 23 h 59 m 59 s (h.e.). Ce concours s'adresse à tous les résidents autorisés du Canada ayant atteint l'âge de la majorité dans la province. Obtenir une participation lors de l'achat, du financement ou de la location d'un véhicule Mazda 2012 ou 2013 neuf auprès d'un établissement-concessionnaire Mazda autorisé au Canada pendant la période du concours. Un prix est disponible pour chacune des régions suivantes: (i) Ouest (C.B., Yukon); (ii) Prairies (Alb., Sask., Man., T.N.-O.); (iii) Centre (Ont., N.U.); (iv) Québec (QC); et (v) Atlantique (N.-B., N.-É. et L.-P.-É.). Chaque prix consistera en un remboursement correspondant à la valeur de l'achat admissible associé à la participation choisie (y compris tous les frais et les taxes applicables) - jusqu'à concurrence de trente mille dollars (30 000 \$ CAN). Question réglementaire d'arbitrage requise. Les chances de gagner dépendent du nombre de participations admissibles soumissionnées et reçues. Règlement complet (incluant les détails de la participation sans aucun achat nécessaire) au www.mazda.ca. *Le prix suggéré par le fabricant pour le modèle Mazda CX-5 GX 2013 (NVA63AA00) de base est de 24 990 \$, montant qui inclut les frais de transport et de préparation de 1895 \$ ainsi que la surcharge sur l'air climatisé de 100 \$. *L'offre de 4 pneus d'hiver gratuits est applicable à l'achat ou à la location d'une berline Mazda3 Skyactiv 2012 (MSK62AA00) du 15 au 30 novembre 2012. Offre d'une valeur maximale de 415 \$ avant taxes applicable sur les modèles de pneus présélectionnés chez votre concessionnaire Mazda. Les jantes, les frais d'installation, d'alignement, de balancement, la taxe de recyclage et les autres taxes sont en sus. Offre non monnayable et non transférable. Détails chez votre concessionnaire Mazda. Le concessionnaire peut vendre à un prix inférieur. *Cote de consommation ENERGUEIDE établie à 4,9 L/100 km sur route/7,1 L/100 km en ville pour la berline Mazda3 Skyactiv 2012 avec transmission automatique à 6 rapports. Cote de consommation ENERGUEIDE établie à 5,7 L/100 km sur route/7,8 L/100 km en ville pour le CX-5 2013 avec transmission manuelle à 6 rapports. Ces estimations s'appuient sur des critères et des méthodes d'essais approuvés par Transport Canada. La consommation réelle peut varier en fonction des conditions de conduite et d'autres facteurs - utiliser à des fins de comparaison seulement. **Résultat basé sur la cote de consommation moyenne sur route et la capacité du réservoir à essence. Selon Mazda Canada. **Bluetooth est une marque de commerce déposée de Bluetooth SIG Inc. L'immatriculation, les assurances et les taxes sont en sus et peuvent être exigées au moment de l'achat. Le concessionnaire peut devoir louer une commande ou effectuer un échange sur certains véhicules. Achat sur approbation du crédit pour les clients admissibles seulement. Ces offres sont valides du 15 au 30 novembre 2012 ou jusqu'à épuisement des stocks. Les prix peuvent faire l'objet de changements sans préavis. Rendez-vous chez votre concessionnaire Mazda ou consultez le mazda.ca pour tous les détails.



Numériser et trouver
le concessionnaire le
plus près de chez vous.

Mazda de Sherbrooke.com
5119, Boul. Bourque, Sherbrooke
819 564-8664

Mazda de Magog.com
2940, rue Sherbrooke, Magog
819 843-2424

SAINT-CLAUDE

«Un nouveau perron de l'église»

CAROLINE BOUCHARD

caroline.bouchard@latribune.qc.ca

SAINT-CLAUDE — Ayant dit adieu à son église à l'automne dernier, la petite communauté de Saint-Claude a salué son nouveau parc, hier, à l'emplacement même où trônait l'ancienne église de pierre depuis 1908. Pour plusieurs citoyens, ce parc commémoratif représente un nouveau lieu de rassemblement, mais aussi de recueillement, alors que de nombreux aspects rappellent ce passé religieux perdu, à commencer par le clocher de 16 pieds de l'église, qui en est la pièce maîtresse.

La cloche de l'église a elle aussi été conservée et placée sous le clocher, qui est disposé

à l'endroit même où se trouvait l'autel de l'ancienne église de Saint-Claude. Les pierres de granit du parement extérieur ont aussi été réutilisées dans l'aménagement du parc, notamment pour construire des paliers de marches autour d'une agora où des événements pourront avoir lieu, notamment des spectacles.

La municipalité espère que, bientôt, les gens se rassembleront de nouveau à cet endroit situé entre l'hôtel de ville, l'école et la Caisse Desjardins. Hier, ils étaient plus d'une centaine à être venus assister à l'inauguration du nouveau parc, qui porte le nom simple, mais évocateur de parc de l'Église.

« J'espère que cet endroit deviendra un nouveau perron

de l'église. On voulait recréer ici une vie bien spéciale. Il y a des lumières installées partout pour que, le soir, le parc et le clocher soient éclairés. Le jeu de lumière peut être en couleurs et on peut choisir parmi huit scénarios différents. Tous ceux qui voient ça sont enchantés et je n'ai eu que des remarques positives pour le projet. Une église ne se remplace pas, un lieu où on a vécu des joies, des peines, des naissances, des mariages. Mais on peut la commémorer », croit Hervé Provencher, maire de Saint-Claude.

Rappelons que la détérioration de l'église de Saint-Claude était telle que sa structure était devenue non sécuritaire. La municipalité n'ayant plus les moyens financiers de la conserver, l'église a été démolie à l'automne 2011. Déjà, le lieu était inhabité et plus aucune célébration religieuse n'y avait eu lieu depuis novembre 2006. Le 31 décembre suivant, la paroisse était officiellement fermée. Depuis, les fidèles se sont tournés vers l'église Saint-Philippe, à Windsor.

« C'est une bonne idée pour ceux qui avaient besoin de garder, physiquement parlant, un souvenir de l'église. Ça fait partie de notre patrimoine, et



LA TRIBUNE, CAROLINE BOUCHARD

Le clocher et des pierres de granit du parement extérieur de l'ancienne église de Saint-Claude ont été réutilisés dans l'aménagement du nouveau parc afin de commémorer le passé religieux de la municipalité.

quand une église disparaît, ça laisse un vide », a confié Yvan Jutras, un résident de Saint-Georges-de-Windsor, qui s'était marié à l'église de Saint-Claude en 1970.

Débutés en août dernier, les travaux d'aménagement du parc de l'Église s'élèvent à 150 000 \$, tel que prévu par

la municipalité, qui planifiait déjà ce projet avant même que l'église ne soit complètement démolie. Fondée le 15 novembre 1912, la municipalité de Saint-Claude, qui célèbre son 100^e anniversaire cette année, a aussi profité du rassemblement d'hier pour souligner cette date importante de son histoire.

LOTO QUÉBEC

Résultats des tirages du : 2012-11-18

Sprint 10 30 38 49 50

LOTTO 6/49 4 7 D R A

Triplex 03 06 07 29 41

Ebanco 06 07 08 11 12 19 26 27 28 32 34 38 40 41 42 44 46 48 59 65

Quotidienne 3 928 4 9062

Astro Jour - Mois - Année - Signe

23 MAI 40 BALANCE

Extra 4089894

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

LINCOLN MKX 2013

Louez pour seulement
448 \$ @ 0,99 %⁺⁺
Taux annuel

par mois pour un terme de 48 mois
moyennant un acompte de 8,239 \$.

Frais de transport et taxe sur
le climatiseur inclus.

Aucun dépôt de garantie!
Package AWD100A

PLUS

LES MEMBRES COSTCO ADMISSIBLES
OBTIENNENT UN RABAI ADDITIONNEL DE
1000 \$⁺⁺

LA TRACTION INTÉGRALE INTELLIGENTE
est conçue pour vous permettre d'affronter
toutes les conditions routières et atmosphériques.
Le couple moteur est automatiquement distribué
entre les essieux avant et arrière pour assurer une
adhérence sans faille et la maîtrise du véhicule.

LINCOLN
CONSTATEZ
LA DIFFÉRENCE.

LA NOUVELLE NORME EN MATIÈRE DE LUXE

Toutes les offres sont valides jusqu'au 30 novembre 2012.
Visitez votre concessionnaire Lincoln dès aujourd'hui et prenez le volant de la nouvelle norme en matière de luxe.

Certaines choses ne sont pas du luxe. Elles sont nécessaires. Si vous en avez besoin, nous y avons pensé et les avons incluses, de série, dans chacun des Lincoln MKX 2013. Pour nos concurrents, ces caractéristiques sont en option. N'est-ce pas le temps de constater la différence Lincoln?

	Lincoln MKX 2013 ⁵	Lexus RX 350 2013 ⁶	Acura MDX 2013 ⁷	Cadillac SRX 2013 ⁸ à traction avant
Moteur	V6 de 3,7 L	V6 de 3,5 L	V6 de 3,7 L	V6 de 3,6 L
Puissance	305 ch à 6 500 tr/min	270 ch à 6 200 tr/min	300 ch à 6 300 tr/min	308 ch à 6 800 tr/min
Traction intégrale	De série	De série	De série	En option
Sièges avant chauffants / refroidissants	De série	En option	Sièges chauffants de série. Sièges refroidissants en option.	Sièges chauffants de série. Sièges refroidissants en option sur la version à traction intégrale seulement.
Phares adaptatifs	De série	S.O.	S.O.	En option sur la version à traction intégrale seulement.
Sonar et caméra de recul	De série*	En option	De série	En option
Système de communication à commande vocale	De série - SYNC ⁹	De série	De série	De série
Écran tactile ACL de 8 po	De série - MyLincoln Touch ¹⁰	S.O. - L'écran de 8 po n'est pas tactile.	S.O. - L'écran lisible n'est pas tactile.	En option

ValEstrie
SHERBROOKE

4141, RUE KING OUEST,
SHERBROOKE
819 563-4466
WWW.VALESTRIE.COM



Miser sur L'EXPORTATION



PAR MICHEL MORIN

En collaboration avec Omar Serhane, conseiller à l'exportation chez Carrefour Québec International

Les foires commerciales à l'étranger

La participation à une foire commerciale internationale est une démarche très importante pour rencontrer de futurs clients et peut s'avérer un outil de marketing majeur pour faire sa place sur le marché étranger. Non seulement il faut prendre cela au sérieux, mais encore mettre tous les efforts nécessaires afin de rentabiliser le temps et l'argent investis dans ce genre d'événement.

Pour le nouvel exportateur, ce sera l'occasion de présenter son entreprise ainsi que ses produits et services. Une première participation permettra aussi de repérer des acheteurs potentiels ou de faire la rencontre d'agents ou de distributeurs. Pour l'entreprise déjà en action sur les marchés internationaux, l'occasion sera excellente pour renforcer les liens avec ses clients existants et présenter ses nouveaux produits. De plus, elle mettra en valeur l'image de réussite de l'entreprise auprès de nouveaux ou d'anciens clients.

Pour Omar Serhane, conseiller à l'exportation chez Carrefour Québec International, réussir sa participation à une foire commerciale nécessite de longs mois de préparation. « Il faut d'abord cibler le bon événement. Puis, déterminer nos objectifs. Est-ce que nous y allons en tant qu'exposant ou en tant que visiteurs? Il faut savoir que 80 % du succès de cet exercice réside dans la planification. L'action sur le terrain représente 20 % ».

En tant qu'exposant, l'entrepreneur doit, d'abord, trouver le meilleur emplacement pour son kiosque. Ainsi, une étude détaillée du plan de la foire commerciale permettra de trouver et de réserver le plus tôt possible l'endroit le plus stratégique. « Avant de partir, les participants

au salon doivent établir un plan de match pour savoir qui fait quoi », souligne Omar Serhane. « Il est important d'établir les objectifs à atteindre durant la foire et surtout après, puisqu'une fois rentré à la maison, quelqu'un va devoir faire le tri et le suivi des contacts établis. »

Pour être certain d'avoir tout en main pour le départ, un calendrier des choses à faire s'avère fort utile pour ne rien oublier. Faire traduire les dépliant et les cartes professionnelles; élaborer la liste des entreprises que l'on désire rencontrer; réserver l'hôtel; vérifier la validité des passeports et des cartes de crédit; se faire vacciner (s'il y a lieu); choisir les vêtements appropriés; engager un interprète (particulièrement si l'on s'en va dans des pays de l'Asie ou en Russie); réserver une voiture n'est là qu'un aperçu de la longue liste de tâches à accomplir avant de partir.

« Connaître les coutumes et la culture d'affaire du pays dans lequel on débarque est aussi un facteur très important », rappelle Omar Serhane. De nombreux renseignements sont disponibles sur les sites gouvernementaux et les ambassades. Enfin, des entrepreneurs qui ont déjà pris part à des foires commerciales ou des organismes d'aide à l'exportation peuvent s'avérer de très bonnes sources d'information pour augmenter les chances de réussite. « Ce qu'on doit retenir est l'importance de la planification pour en tirer profit au maximum de la participation à une foire commerciale », conclut-il.

Pour nous joindre : www.cqinternational.org

Par téléphone : 819 475-0039, poste 100

Par courriel : info@cqinternational.org

Français: des grands détaillants iront en cour

LA PRESSE CANADIENNE

MON TRÉAL — Plusieurs grands détaillants iront en cour contre le gouvernement du Québec à cause de l'insistance de l'Office québécois de la langue française à leur demander de modifier leur marque de commerce pour y inclure un peu de français.

De grandes chaînes telles que Wal-Mart, Best Buy et Costco font partie du lot. Leurs avocats se présenteront devant la Cour supérieure du Québec, jeudi.

L'Office demande à ces détaillants de changer leurs noms pour un nom français ou bien d'ajouter un mot représentant les produits vendus.

Les changements possibles sont énumérés sur le site Internet de l'Office. Par exemple, Wal-Mart, un nom qui n'a aucun équivalent en français, pourrait devenir « Le Magasin Walmart ».

Les détaillants affirment que les lois concernant la langue n'ont pas été formellement modifiées, et c'est pour cette raison qu'ils demanderont aux tribunaux de trancher à savoir si l'Office a la légitimité de faire de telles requêtes.

Selon l'article 63 de la Charte de la langue française, le nom d'une entreprise doit être en français. Mais cet article n'a jamais véritablement été appliqué aux marques de commerce.

Certaines marques de commerce ont toutefois pris des

mesures pour changer de nom: « Kentucky Fried Chicken » est devenu « Poulet Frit Kentucky » au Québec, mais d'autres ont décidé de conserver le même nom qu'ils affichent ailleurs dans le monde.

La vice-présidente du Conseil canadien du commerce de détail au Québec, Nathalie St-Pierre, affirme que le gouvernement veut changer les règles sans avoir modifié la loi.

Les six entreprises qui entreprennent des recours judiciaires sont Walmart, Costco, Best Buy, Gap, Old Navy et Guess. Elles sont représentées par deux firmes d'avocats.

Mme St-Pierre croit que tous ont respecté les exigences linguistiques du Québec pendant de nombreuses années. Elle dit qu'ils sont maintenant obligés de se conformer à une nouvelle interprétation d'une loi ancienne.

La bataille juridique survient alors que le gouvernement Marois espère resserrer la loi 101 et augmenter l'utilisation du français comme langue au travail.

Le gouvernement pourrait aussi restreindre l'accès aux collèges anglophones en plus d'appliquer la loi 101 dans les petites entreprises.

DION
CHEVROLET BUICK GMC

DES OFFRES EXCEPTIONNELLES
VOUS ATTENDENT CHEZ VOTRE
CONCESSIONNAIRE CHEVROLET!

LA GRANDE VENTE
DES MODÈLES 2012
TROIS FAÇONS d'économiser

COUPON
RABAIS DE 500\$

Après avoir négocié le prix de votre véhicule, présentez votre coupon rabais. (* Applicable seulement sur les modèles 2012.) Seulement chez Dion Chevrolet Buick GMC Inc. Valable jusqu'au 1^{er} décembre 2012.

Voici la toute nouvelle MALIBU 2013

- ✓ Un tout nouveau design aérodynamique
- ✓ Conçue pour la conduite
- ✓ Une performance solide
- ✓ La sécurité, d'abord et avant tout

Voici la nouvelle Spark 2013 de Chevrolet!

ENEZ FAIRE UN ESSAI ROUTIER!

DION CHEVROLET BUICK GMC INC.
2200, rue Sherbrooke, Magog 819 843-6571
www.dionchevrolet.com • info@dionchevrolet.com

PIERRE HÉBERT

ARTS



Choisir le rire

MÉLANIE NOËL

melanie.noel@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Pierre Hébert présentait récemment son spectacle solo à la salle Maurice-O'Bready. Un retour symbolique pour celui qui remontait pour la première fois sur cette scène depuis sa collation des grades en 2003. En recevant son diplôme en psychologie de l'Université de Sherbrooke, le jeune homme s'était promis de revenir sous les mêmes projecteurs. Pour des fins moins sérieuses. Promesse tenue.

« C'est un rêve que je réalise. Je me rappelle que très jeune, j'avais mon passeport pour venir voir des spectacles ici. J'ai aussi vu de grands humoristes sur cette scène que ce soit Yvon Deschamps ou Jean-Michel Anctil », se souvient ce petit gars « tannant, mais pas méchant » qui a fait du théâtre dès l'école primaire.

Après son bac en psychologie et une peine d'amour qui lui donne le goût de prendre des risques, il envoie deux demandes d'admission. Une pour le doctorat, histoire de suivre les traces de Freud, et une remplie en secret pour l'École nationale de l'humour, histoire de suivre son cœur.

Accepté dans les deux programmes, Pierre Hébert n'a pas de mal à faire un choix. Il gardera de ses études universitaires cette capacité d'observation et d'analyse.

« Au lieu d'essayer de refléter à un patient ce qui ne va pas, je le fais devant une salle de spectacle. C'est comme si j'avais 700 ou 800 patients à la fois!

Mais ce qui m'intéressait en psychologie est la même chose qui m'intéresse en humour : nos travers, nos tics, nos manies et tout ce qui nous rend ridicules », explique l'humoriste avouant d'emblée qu'il aurait été un psy malheureux, puisqu'il préfère la parole créative à l'écoute passive.

« Je me suis rendu compte que je n'ai pas tant d'empathie. J'aurais créé plus de dépressions que j'en aurais guéries », lance-t-il en riant.

Fraîchement diplômé de l'École nationale de l'humour, Pierre Hébert a la chance de gagner sa vie grâce à l'écriture. Il est scripteur sur *R-Force*, une émission jeunesse. Il participe



IMACOM, RENÉ MARQUIS

ensuite à l'écriture d'un Gala des Gémeaux, d'un Bye-Bye. Puis tout déboule quand le public québécois rencontre Renaud, son (seul) personnage qui le rend célèbre avec son fameux *C'est vendredi on fait l'amour!*

« Inspiré du Renaud d'*Annie et ses hommes*, Renaud est déficient intellectuel. Il dit tout ce qu'il pense, ce que je ne pourrais jamais faire. Je lui dois ma carrière, car c'est en l'interprétant que j'ai attiré l'attention de Patrick Groulx dans un petit bar à Hull. Il a aimé puis m'a invité au Festival Juste pour rire qu'il animait cette année-là. »

Touche à tout, Pierre Hébert ne manque pas de boulot depuis. À la télé, il crée l'émission *Vrak la vie*, dans laquelle il joue depuis quatre saisons. Il participe également à la série documentaire *Les 5 prochains* avec quatre autres humoristes de la relève. Il anime les trois

saisons de *Remise à neuf* et, l'été dernier, il a animé *Dieu Merci, le spectacle* et a coanimé la mouture estivale de *C't'encore drôle* à NRJ.

Puis l'humoriste monte, à l'automne 2011, son premier spectacle solo dont le fil conducteur est... le bonheur d'être tata. « C'est une façon de revenir à l'essentiel! »

Son humour est anecdotique et son public cible âgé entre 15 et 35 ans. « Je me rends compte que plus je raconte des trucs personnels, plus c'est universel. Par exemple, ma blonde est allée aux soins intensifs pour une maladie très rare. Même si personne au Québec n'a souffert de cette maladie, plusieurs se reconnaissent dans la peur, la détresse et leur questionnement sur le réseau de la santé », raconte l'humoriste superstitieux qui croit au pouvoir des nombres impairs. Ainsi, avant d'entrer en scène, il tape

trois fois dans la main de ses trois techniciens. Il écoute les Trois Accords. Et les rideaux se lèvent à 20 h 1, 20 h 3 ou 20 h 5.

Jamais à l'heure pile.

Un comportement que plusieurs psys aimeraient analyser. Pierre Hébert préfère en rire.

REPÈRES

- Né à Sherbrooke le 12 décembre 1980;
- En couple depuis 5 ans avec une Catherine;
- « Père » d'un chien nommé Pistache;
- Bachelier en psychologie de l'UdeS en 2003 et diplômé de l'École nationale de l'humour en 2005;
- Révélation de l'année 2008 du Festival Juste pour rire;
- Auteur et comédien pour *Vrak la vie*;
- Découverte et auteur de l'année 2010 au Gala Les Olivier;
- Son premier spectacle solo tourne depuis l'automne 2011.

COMMANDITAIRES



PARTENAIRES



**FINANCEMENT
À L'ACHAT
OU À LA LOCATION**

GRUZELS

14499 \$²
169 \$

ORLANDO

\$15,999

EQUINOX LS

299 \$³
/MOIS 2 699 \$ DE COMPLAINT
LOCATION 48 MOIS

SONICLS berline

OFFRES ALLÉCHANTES
DE FIN D'ANNÉE

**SUR PLUSIEURS
MODÈLES**

13 499 \$² 159 \$

159 \$
0 \$

SILVERADO LS1500

167 /AUX 2 SEMAINES

JUSQU'À 3 000 \$[†] DE RABAIS

**EN ÉCHANGÉANT VOTRE ANCIEN VÉHI
CONTRE UN NOUVEAU PICK-UP**

FAITES  DE L'AIR!



LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS
5 ANS * GARANTIE LIMITEE SUR LES COMPOSANTS
 160 000 KM* DU GROUPE MOTOPROPULSEUR
 * ASSISTANCE ROUTIERE
 * TRANSPORT DE COURTOISIE

[illegible]

REMISE ADDITIONNELLE
DISPONIBLE AVEC
LE PROGRAMME*

JUSQU'À
3 000 \$[†] DE
RABAIS

contacterchevrolet.ca

23 Sherbrooke lundi 19 novembre 2012 - LA TRIBUNE

Gratter le ukulélé en groupe

LAURA MARTIN

laura.martin@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Il fait de ratoureux clins d'œil sur plusieurs albums de la rentrée (même celui de Diana Krall). Il ajoute du soleil sur la plage FM en ricochant dans les chansons de Lucky Uke, qui en a fait sa signature.

Souriant et cool, le ukulélé est le nouvel ami des musiciens, le copain qui ne se prend pas la tête et se la coule douce. Le regain de popularité de ce bébé guitare venu d'Hawaï est assez considérable pour qu'un groupe de joueurs se forme à Sherbrooke. Yvan Lessard en est l'instigateur.

« Jouer du ukulélé

en groupe est

tellement plaisant.

Il n'y a pas

de compétition.

Personne ne se prend

au sérieux! »

Ce conseiller pédagogique à la Commission scolaire des Sommets a découvert l'instrument par un heureux hasard à l'été 2011, quand 1288 personnes se sont réunies au Festival Juste pour rire de Montréal pour interpréter à l'unisson une version exotique de « We're not gonna take it », des Twisted Sisters, et ainsi battre le record Guinness du plus grand nombre de ukulélés grattés simultanément.

« Je suis arrivé trop tard, sur la fin, mais j'ai réussi à m'en acheter sur les lieux. Depuis, j'ai été atteint par le virus qui se promène partout dans le monde depuis



IMACOM, JESSICA GARNEAU

Yvan Lessard, instigateur de Ukestrie, souhaite partager son plaisir de jouer du ukulélé.

quelques années! Le ukulélé a un son festif et reposant, associé aux vacances, auquel il est difficile de résister! »

Participant de soirées de groupes à Montréal, M. Lessard a eu envie de partager son plaisir avec les autres néophytes de la région sherbrookoise. « Jouer du ukulélé en groupe est tellement plaisant. Il n'y a pas de

compétition. Personne ne se prend au sérieux! »

Chaque premier jeudi du mois, à compter de janvier, les amateurs se réuniront pour interpréter ensemble des airs variés, de la pop au country, dans un lieu tout indiqué, un local du magasin Magi-Music-Honolulu.

Les gens ne sont pas forcés d'être virtuoses avec

les quatre cordes de nylon pour se joindre à Ukestrie. Une séance d'initiation aura lieu avant chaque rencontre. « C'est un instrument accessible à tous, parce qu'il n'y a pas énormément d'accords possibles et qu'on n'a pas besoin de peser fort pour jouer. On ne se fait pas mal comme avec les cordes de métal d'une guitare. On n'a

pas besoin de pic non plus. Et c'est facile à transporter », dit avec conviction celui qui offre même des cours privés.

Les intéressés peuvent visiter le site www.ukestrie.ca et y remplir la fiche d'inscription.

Le coût d'adhésion est de 20 \$ par année.

Le collier à fleurs n'est pas inclus.

AMERICAN MUSIC AWARDS

Justin Bieber remporte un premier trophée

MESFIN FEKADU

THE ASSOCIATED PRESS

LOS ANGELES — Justin Bieber a mis la main sur un premier prix hier soir lors de la 40^e cérémonie des American Music Awards.

Le jeune chanteur canadien, qui est en lice pour trois trophées, a été sacré artiste masculin favori du public dans la catégorie pop-rock.

Il a dédié son prix, le premier à être remis hier soir, à tous ceux ayant prédit que

sa carrière serait de courte durée.

Plus tard dans la soirée, il a aussi offert une prestation.

C'est Usher qui a donné le coup d'envoi du gala avec un pot-pourri de ses chansons, incluant « Numb », « Climax » et « Can't Stop, Won't Stop ».

La chanteuse Taylor Swift a pour sa part remporté le trophée de l'artiste féminine country préférée pour la cinquième fois consécutive.

Elle a remercié ses fans d'avoir voté pour elle.

Les American Music Awards sont décernés par le public. Les finalistes sont sélectionnés en fonction des ventes et de la diffusion de leurs chansons et les gagnants sont déterminés par un vote populaire en ligne.

La chanteuse Nicki Minaj a gagné le même prix que l'année dernière, soit celui de l'album rap ou hip-hop préféré, grâce à son disque « Pink Friday: Roman Reloaded ».

La rappeuse de 29 ans et

Rihanna étaient en tête des nominations avec quatre mentions chacune.

« Je ne fais pas de la musique pour obtenir des prix et je ne suis jamais stressée par rapport à ces événements. Je me dis que j'aurai une carrière assez longue pour remporter tous ces différents prix », a déclaré Nicki Minaj.

Mme Minaj n'était toutefois pas nommée pour le plus grand prix de la soirée, celui d'artiste de l'année, pour lequel les finalistes étaient

Rihanna, Maroon 5, Drake, Katy Perry et Justin Bieber.

Usher, Justin Bieber, Drake, Maroon 5 et One Direction avaient trois nominations chacun, tandis que Katy Perry, Carrie Underwood, Chris Brown, Kelly Clarkson, Pitbull, fun., Gotye, J.Cole et Luke Bryan étaient finalistes dans deux catégories.

La cérémonie se déroulait au théâtre Nokia à Los Angeles et était diffusée en direct sur les ondes de la chaîne ABC.

Une audience qui tombe à point

Le CRTC se penche sur le renouvellement des licences de Radio-Canada

MARIE-MICHÈLE SIOUI
LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Financement instable et à court terme, obligations juridiques à remplir avec des fonds considérés insuffisants : l'audience publique pour le renouvellement des licences de la Société Radio-Canada (SRC) organisée aujourd'hui par le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) tombe à point.

Le dernier échange du genre remonte à 13 ans, et de l'aveu du président du Conseil provincial du secteur des communications (CPSC), Richard Labelle : « on était dus ».

En effet, le CPSC, chapeauté par le Syndicat canadien de la fonction publique (SCFP), comparaitra devant le CRTC aujourd'hui afin d'y présenter

un énoncé de principes visant à assurer une « radiodiffusion publique saine » au Canada.

Cet énoncé stipule que la SRC a besoin d'un financement public « stable et récurrent », une condition essentielle afin que le diffuseur public puisse accomplir son mandat tel qu'il est défini par la Loi sur la radiodiffusion du Canada, estime Isabelle Doyon, présidente du SCFP 675, qui représente des travailleurs professionnels et de bureau.

La pièce législative oblige notamment Radio-Canada à offrir des services dans les deux langues officielles et ce, partout au pays, à la télévision comme à la radio. Or le dernier budget fédéral prévoit des compressions à la SRC de 115 millions \$ sur trois ans, auxquelles se sont ajoutées en octobre dernier des

coupes budgétaires de 28,4 millions \$. Au total, la suppression d'emplois devrait atteindre les 650 à la société d'État.

De l'avis de Richard Labelle, donc, il est très difficile pour le diffuseur public de remplir son mandat, inchangé, avec un budget qui ne cesse d'être réduit.

« Radio-Canada tente depuis ses débuts de satisfaire les exigences de la loi, qui impose des conditions qui ne sont pas exigées des diffuseurs privés, observe-t-il. On peut demander à la SRC d'ouvrir des stations dans des marchés où on sait que ce n'est pas la rentabilité qui compte, par exemple. On ne demanderait pas ça à un diffuseur privé. »

Le mandat premier de la SRC n'est pas la rentabilité, certes, mais l'offre d'un service de qualité sur les plans culturel,

de l'information et du divertissement l'est bel et bien.

« Radio-Canada se doit donc de trouver le financement nécessaire. Si on coupe d'un côté, il faut aller chercher de l'argent ailleurs », ajoute M. Labelle.

À Ottawa, le porte-parole de l'opposition en matière de Patrimoine et député de Longueuil, Pierre Nantel, croit que le financement de la société d'État est « l'éléphant dans la pièce ».

« Le montant lui-même n'est pas tant ce que nous le Nouveau Parti démocratique revendiquons que sa stabilisation. Nous proposons que le budget soit échelonné sur un exercice financier de trois ans, par exemple », lance-t-il.

Richard Labelle abonde en ce sens. « Le financement devrait être à long terme, et non

d'année en année, une situation qui fait en sorte qu'on ne sait jamais avec qui on va composer, où on va couper », dit-il.

« Ça prend un financement stable et adéquat. Ça pourrait permettre à Radio-Canada de moins solliciter les marchés publicitaires. »

Les Prix du grand public du Salon du livre de Montréal



LA PRESSE, BERNARD BRAULT

Jocelyne Saucier et Josée di Stasio (au centre avec les oeuvres de verre) ont remporté samedi le Prix du grand public Salon du livre / La Presse pour, respectivement, *Il pleuvait des oiseaux* dans la catégorie Romans et *À la di Stasio 3* dans la catégorie Vie pratique. Assistaient à la remise de ce prix doté de 2000 \$, Georges-Hébert Germain (à gauche), président d'honneur du 35^e Salon du livre, Gilda Routy, présidente du CA du Salon, et Mario Girard, directeur de l'Information de La Presse.

L'artiste québécoise Raphaëlle de Groot remporte le prix d'art Sobey

LA PRESSE CANADIENNE

TORONTO — L'artiste québécoise Raphaëlle de Groot a remporté le prix Sobey, d'une valeur de 50 000 \$.

Le prix d'art contemporain, créé en 2002, est attribué à un artiste âgé de 40 ans ou moins qui a exposé ses oeuvres dans une galerie au cours des 18 derniers mois.

Les juges ont souligné comment Mme de Groot avait travaillé à l'extérieur du monde artistique traditionnel et qu'elle avait utilisé ses interactions avec des religieuses, des ouvriers d'usine, des domestiques et des étudiants pour influencer son travail.

Ils ont dit que ses oeuvres intriguaient et dérangent ceux qui les voyaient.

Les autres finalistes, qui recevront chacun 5000 \$, sont Gareth Moore pour la côte ouest et le Yukon, Jason de Haan pour les Prairies et le nord du pays, Derek Sullivan pour l'Ontario et Eleanor King qui représentait l'Atlantique.

Les oeuvres de tous les finalistes seront présentées au Musée d'art contemporain canadien de Toronto jusqu'au 30 décembre.

Un exemplaire d'Objectif Lune vendu 50 000\$

AGENCE FRANCE-PRESSE

PARIS — Un exemplaire d'*Objectif Lune*, dédié par Hergé et l'équipage d'Apollo XI, a été vendu 50 000 \$ (35 225 euros) hier lors d'une vente à l'Hôtel Drouot à Paris, a annoncé la maison d'enchères Piasa dans un communiqué.

Cet album d'Hergé portant les signatures des astronautes Neal Armstrong, Buzz Aldrin et Michael Collins, était estimé entre 10 000 et 12 000 euros.

Deux *Tintin au pays des Soviets* en très bon état ont été vendus respectivement 21 605 euros (estimation à 15 000/20 000 €) et 12 115 € (estimation à 7000/12 000 €).

Une édition originale de 1936 du *Lotus bleu* (Casterman), estimée 2500/3500 €, a été vendue 14 665 €.

Au total, la vente organisée par Piasa en partenariat avec Moulinsart, titulaire exclusif des droits d'exploitation dérivée de l'oeuvre d'Hergé, a rapporté 274 250 €.

« Les oeuvres ont été acquises par des collectionneurs français et internationaux », a précisé la maison de ventes, qui a déjà organisé deux précédentes ventes Hergé à l'Hôtel Drouot.

Parmi les autres pièces adjugées hier, figurent l'original de « L'Étoile mystérieuse », dédiée en 1942 par Hergé au futur roi des Belges Baudouin, vendu 11 730 € (estimé 7000/9000 €), ou une collection complète de 24 médailles en or Tintin frappées par la Monnaie de Paris, vendue 10 840 € (estimée 6000/8000 €).

Une tête en plâtre du capitaine Haddock, estimée 2000/3000 € a trouvé preneur à 2550 €, tandis qu'une statue de Tintin en imperméable, de l'atelier Leblon-Delienne (1994), estimée 4000/4500 € a été vendue 5100 €.

LE VIEUX CLOCHER
Magog
64, Merry N. Magog
819.847.0470



Ian Kelly
Vendredi 23 novembre

Dernière supplémentaire
Mike WARD 16 ans et plus
Samedi 24 novembre

Billy Tellier
Vendredi et samedi
30 novembre et 1^{er} décembre

Guy BÉLANGER
Harmoniciste
Vendredi 7 décembre

Georges Hamel
Samedi 8 décembre

Guillaume Wagner
Supplémentaire
15-21-22 décembre

ALAIN-FRANÇOIS
Samedi
29 décembre

www.vieuxclocher.com
Belle Gueule Rouge 102,7 fm
EstriePlus.com LA TRIBUNE

DÉCOUVRIR

Berline Altima
2.5 SL 2013 illustrée

À TOUTE NOUVELLE INSCRIPTION
ALTIMA 2013
REDRESSÉE, REPENSÉE, RÉÉQUIPÉE.
EN LOCATION, PARTIR DE
287\$ / MOIS

MEILLEURE CONSOMMATION
DE SA CATÉGORIE ?
Jusqu'à
1360 KM
SUR ROUTE AVEC UN SEUL PLEIN

LA IDOLE NOUVELLE
SENTRA 2013 197\$
EN COORDINATION AVEC VOS
DANS VOTRE

MEILLEURE CONSOMMATION
COMBINÉE DE SA CATÉGORIE

JUSQU'À
1020 KM

SUR ROUTE AVEC UN SEUL PLEIN

3 mois

GÉNÉREUSES OFFRES DE LANCEMENT À

Pathfinder Platine 2013
avec équipement en option illustré

EN LOCATION À PARTIR DE

LE TOUT NOUVEAU PATHFINDER 2013

397\$ /60 MOIS

ROGUE 2013
POLYVALENT. PERFORMANT. PALPITANT.

EN LOCATION À PARTIR DE
257 \$¹
/60 MO
avec 1 000 \$ de comptant initial

REPENSÉE. RÉÉQUIPÉE.

160 \$ /60 MOIS
avec 1 100 \$ de comptant initial

 **1360 KM**
SUR ROUTE AVEC UN SEUL PLEIN

r  e

Habitat for Humanity®
Habitat pour l'humanité
Canada



ANNONCES CLASSÉES

PLUS DE 119 900 LECTEURS PAR JOUR!

POUR PLACER UNE ANNONCE CLASSÉE
819 564-2222

Sans frais 1 800 567-6955 Du lundi au vendredi de 8 h 00 à 17 h 00

La Tribune et La Nouvelle 1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8



DUO PLUS (pour un temps limité)

Une portée sans égal avec 250 000 copies de votre annonce!
Une semaine complète dans *La Tribune* et *La Nouvelle*
à **50 % DE RABAIS**

Cette promotion est réservée aux particuliers. Aucun changement ne peut être apporté à l'annonce en cours de publication. On peut annuler après la première parution, cependant la facturation s'établira obligatoirement pour le nombre de jours de parution demandé lors de la réservation.



IMMOBILIER / ACHAT, VENTE, ÉCHANGE, LOCATION
Rubriques 2 à 82



LOISIRS
Rubriques 140 à 144



MARCHANDISES
Rubriques 160 à 246



FINANCES
Rubriques 330 à 340



VÉHICULES AUTOMOBILES ET RÉCRÉATIFS
Rubriques 100 à 132



EMPLOIS
Rubriques 150 à 152



SERVICES PERSONNELS ET SERVICES DIVERS
Rubriques 260 à 320



SOINS DE SANTÉ
Rubriques 348 à 356



Le site des petites annonces de **LA TRIBUNE**

20 TERRES, TERRAINS

9 terrains près CHUS Hôtel-Dieu, prêts à constr., zoné 1-2-3 ou 4 log., trav. perm. incl. Belle vue. 68 000\$ et +. Prop. 819 569-7754

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

0\$ 0\$ 0\$ À LOUER

1½, maintenant, meublé, moderne, tout inclus. 819 563-6204

3 ½ - 4½ chauff., eau ch. **PROMOTION!** Près Galeries 4-Saisons, CHUS. Concierge. 819-569-2648, 819-416-0949

3½ - Promotion

chauffés, eau ch., planchers refaits, frais peints, près des services. 819-416-0949.

★ 4½ - 1310 REPENTIGNY ★

rénové, 560\$/ms. ch., eau chaude, près dépanneur et autobus, libre. Tél.: 819 823-7176

4 ½ - 3½ tout inclus

Arrière Galeries 4-Saisons, près Centre 24 Juin, CHUS. Immeuble propre et tranquille. 819-416-0949

4½ chauffés, eau ch., cul-de-sac, **PROMOTION**, concierge sur place, 819-563-7859, 819-416-0949

4½ chauffés, eau ch., **PROMOTION!** près des services, écoles, propre, tranquille, concierge, 819-822-4198, 819-416-0949

4 ½, ch., eau ch. **PROMOTION!** près Galeries 4-Saisons, CHUS, Centre 24 Juin. Concierge. 819-575-7026, 819 416-0949.

4½ - EST - 8 LOG., TRÈS GRAND t. éclairés, céram. + bois. 500\$ +, enquête cr. 819 861-3434, 819 563-2307, 819 821-4211

4½, **PROMOTION**, chauffés, eau chaude, près CHUS, 24 Juin. propre et tranquille, concierge, 819-820-8308, 819-416-0949

4 ½ tout inclus, dans cul-de-sac, près CHUS, Galeries 4-Saisons, parc, école. **PROMOTION!** 819-822-3818, 819-416-0949

505, RUE LANGLOIS
Imm. pour étudiants du Cégep

1½ meublé, tout inclus
335\$ ou 360\$, 4½, 545\$
LIBRE

Tél.: 819 345-3117
Photos: francoispioirier.ca

★ 5½ - 1310 REPENTIGNY rénové,★ lave-vaiss. incl., 625\$/mois ch., eau ch. Libre. Près dépanneur & bus. 819 823-7176

5½ BEAU GRAND, dans triplex, près du cégep et du CHUS, 2 balcon. 690\$/mois chauffé, eau chaude. Libre. 819 563-4191.

5½ KENNEDY NORD, sur 2 étage + s.-sol, 3 c.c., entrées lav.-séch./lave-vaisselle, 695\$ rien d'incl. aucun animal. Libre. 819 346-9764

5 ½, **PROMOTION**, chauffés, eau ch., planchers refaits, frais peints, près des services. 819-562-2945, 819-416-0949

5½ RUE DES CAPUCINES, avec garage, secteur Fleurimont, neuf, à partir de 795\$/mois. Libre imm. Tél: 819 620-7394.

BANQUE DE LOGEMENTS

4½, style condo, pr. 4 Saisons, 819-812-4997
3½ - 4½, ch. eau ch., 18e Ave, 819-345-8571

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

GRAND 3½ dans maison privée, très tranquille, entrée privée, ch., eau ch. & électr, fournis, près arrêt autobus & services, libre 1er juin, 750\$/ms. 819 432-5251.

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

1½, 2½, 3½, 4½, 5½

SECTEUR UNIVERSITAIRE PROMOTION

2705 Galt ouest, app. 202
819 679-5049, 819 566-1745

1½, 4½, **SECTEUR UNIVERSITÉ** meublés au complet, tout inclus, bail flexible. Service de conciergerie. 819 580-1222.

1540 BIENVILLE, 1 mois gratuit, 4½, bloc 6 logis, pl. flottant, porte patio, entrée lav.-séch., 510\$. 819 432-6484, 819 569-4642.

1½

chauffés, eau chaude, béton, toit terrasse, piscine intérieure, ascenseur. 819-569-6900

1½ **STUDIO**, 3½ pour retraités autonomes. Imm. récent, près centre-ville et Cité des Rivières. Ascenseur, salle loisirs, surveillance. À partir de 475\$ / mois, électr., chauffage et câble inclus. 1 mois gratuit. 819 564-1200.

3½, 4½, 5½ **NEUFS**, très grands, style condo, modernes, air clim. 1410 De l'Escarpe Libres immédiatement. 819 569-4977, 819 821-0770.

4½, 535\$; 3½, 475\$ 1125 des Seigneurs

Balcon, stat., tranquille. Près services, université et mont Bellevue. 819 578-3083.

4½ **CHAUFFÉ, EAU CH. FOURNIE** entrée lav.-séch., libre janvier-février, au 1285 Kingston. Tél. : 819 823-1829.

4½ **GRAND - BEAU - MODERNE** Accès handicapés. Près services, rénové, peinture, céram./flottant. Libre 1er décembre. 819 580 2211, 819 446-5683, 819 572-0407.

4½ - **TRIPLEX**, libre, chauffé, eau ch., stat., pl. bois franc, corde à linge, 515\$. Tél: 819 562-0976.

5½, au 1er étage, chauffé, eau ch., éclairé. Frais peints et très propre. Poss. pour personne handicapée. 1241, rue Marie-Léonie, 750\$. Libre imm. Aussi 4½, chauffé, eau ch., 600\$. Tél.: (819) 563-3451/ 819 572-4190

5½ **AU 2380 MONTANTE**, sous-sol, près U de S., 5 min. de l'arrêt d'autobus, semi-meublé, ch./éclairé, const. 2007, remise ext., 2 stat., 750\$/ms, libre 1er déc. 819 832-4303.

* **APP. RODRIGUE 4½ 1 MOIS GRATUIT** * Chauffés, eau chaude, meublés ou non. Près parc, épicerie, école. Tranquille. Libres 819 574-5604, 819 348-2137

APP. S.D.R. 916 RAOUL-BRUNEAU

3½ chauffés, eau chaude, entièrement rénovés
Pas d'animaux.

819 348-0384, 819 823-6209

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

✓ OUEST

1345 RUE CHOQUETTE - 4½
2 balcon, intercom, grand stat.
Rangement intérieur et sous-sol,
Tél.: 819 572-1766, 819 569-1689,

STUDIO 2½, 3½, 4½, 5½ et 8½
Certains log chauffé/eau ch.
Différents secteurs disponibles
Pour rendez-vous
819-820-2286 #1
www.distributionsmatinales.com

48 APPART. ARRONDISSEMENT Rock Forest, St-Elie, Deauville

3½, 644 VICHY, R.F., sous-sol de bung., grand, 560\$ tout inclus, libre, endroit tranquille, bien éclairé, salle lavage, comb. lente au salon, 2 stat. ext., cabanon. 819 437-1523

4½ - 5½ **STYLE CONDO.**, secteur Rock Forest, grands, modernes, endroit tranquille. bon prix. Annie ou Serge, 819 564-7656.

4½ ET 5½ **GRANDS**, secteur Rock Forest.. Disponibles maintenant. Contacter David: 819 560-1607.

48 APPART. ARRONDISSEMENT Rock Forest, St-Elie, Deauville

4½ rue GASPÉ

tout inclus, **PROMOTION**, frais peints, plancher flottant, près services, tranquille. Conciergerie. Bienvenue! 819 780-2882

* NOUVELLE annonce *

5½ - NEUF

Très grand, avec balcon, remise extérieure, 2 stat., climatisation en option. Boul. Bertrand Fabi, Rock Forest, près cinéma Galaxy. 800\$/mois, libre imm. 819 820-9425

MOTS CROISÉS JUNIOR

Du lundi au samedi
WWW.HANNEQUART.COM

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												

HORIZONTALEMENT

1 Qui est produite par l'imagination. – Sa mère est une biche.

2 Se rendre quelque part. – Plus grande que presque tout le monde.

3 Mars, avril, ou mai. – Réunion où l'on danse. – Déterminant démonstratif.

4 Du verbe être. – État d'Amérique du Sud bordé par le lac Titicaca.

5 Il conduit les messages du système nerveux central vers les organes. – Changement de peau.

6 Dénuee de jugement. – Qui est à elle.

7 Indique une addition. – Des agents de bord y travaillent. – Réponse négative.

8 Groupe de personnes complètement soumis à un chef spirituel. – Propagées.

VERTICALEMENT

1 Qui ont une grande réputation, bonne ou mauvaise.

2 Il est entouré d'eau. – Enlève une chose de l'endroit où elle est.

3 Personne qui fait appel aux services d'une entreprise.

- À toi. – Forme de gouvernement.
- Deux lettres que l'on retrouve à la fin d'un verbe. – Qui ne dure pas longtemps.
- Interjection qui exprime l'indifférence.
- Qui est de même quantité. – Signal envoyé par un navire en détresse.
- Rejeté d'une compétition.
- Après le mi. – C'est le sens qui nous permet de voir.
- Qui existe depuis longtemps.
- Retranchée. – Il a construit une Arche.
- Venus au monde. – Personnes en nombre indéterminé.

SOLUTION du dernier numéro

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	I	N	G	R	E	D	I	E	N	T		G
2	M	O	I		C	O	C	A		E	T	E
3	M	E	T	E	O		O	U	R	S	O	N
4	E		E	C	R	A	N		O		R	E
5	U	N		A	C	C	E	P	T	E	R	
6	B	A	C	L	E	E		O	U	T	I	L
7	L	I	E	E		R	O	U	L	A	D	E
8	E	N	T	R	E	E		F	E	T	E	S

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

1½ - 2½ - 3½ - 4½ - 5½ - 7½
IMMEUBLES AVEC ASCENSEUR
819 574-7785, 819 566-6778
www.laureatrichard.com

1½, 2½, 3½, 4½, 5½
PLACE ANNIE
APP. PLACE MCGREGOR
Bureau 745 McGregor, app. 101
819 679-5058

2985, LA DAUVERSIÈRE
4½ à 540\$. Libre
Références requises.
Tél.: 819 575-1774
Photos: francoisporier.ca

3½, 4½, 5½
BANQUE DE LOGEMENTS
Vaste choix, service gratuit
819-679-5058, 819-566-1745

3½ - 4½ LIBRES IMM.
615 MC GREGOR, chauffage et eau
chaude inclus. Tél.: 819 437-8088.

3½, NORD, RUE VIMY
libre immédiatement, chauffés, eau chaude,
rénové, secteur tranquille. 819 570-0382.

4½, IMMEUBLE EN BÉTON
Chauffé, eau chaude fournie. Libre imméd.
Un mois gratuit. Info : 819 620-7609

4½ LIBRE, près Centre d'achats King, beau,
style condo, moderne, repeint, non fumeur,
grand terrain, arbres matures. 819 578-7997

4½ STYLE CONDO,
105 rue Candiac et 2630 rue Prospect,
libres imm. et décembre. 819 437-8088

5½ NORD, 580\$/mois, chauffé, eau chaude,
face au parc. Libre immédiatement. Tél.:
819 563-9137 ou 819 346-2909.

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

LES FAUBOURG DU NORD
Face au Zeller's, Carr. Estrie.
TRÈS GRAND 4½
Aussi 3½ à 560\$/mois. Libre 1er nov.
Informez-vous de notre promotion
IDÉAL POUR RETRAITÉS
819 823-0213, 819 437-8220
Photos: francoisporier.ca

MAGNIFIQUE ET UNIQUE
5½ style condo, 3 c.c., 2 s.b., hotte de poêle
stainless, O'gee, moulures décoratives, au-
vent rétractable, matériaux A-1. Bus, parc,
dépanneur, église, autoroute. Terrain arr.
vaste, vue splendide, tranquillité d'esprit.
Prop. occupant. Non-fum., pas d'animaux.
A voir immédiatement. 875\$. 819 565-9971

NORD, grand 4½, planchers bois franc. Bal-
con. Belle vue. Ensoleillé, immeuble calme et
bien entretenu, chauffé, eau chaude.
819 572-3043.

SUPERBE 6½, style condo, sur 2 ét., foyer
au propane, 3 c.c., 2 salons, 2 s. b. complè-
tes, 2 pl. stat., 10 min. U.deS., près de tout,
autobus. Disp. 1er janv. 850\$. 819 822-8858.

56 APPARTEMENTS AUTRES

EAST ANGUS, 3½ à 380\$ - 4½ à 420\$ - 5½ à 500\$, rien d'inclus. Face à la polyvalente.
819 832-4926, 819 563-1895.

66 CHAMBRES À LOUER

Étudiants - Chambre à louer, tout inclus.
Meublée, lav.-séch., 2 salons, 2 s. bains, a/c,
Internet, TV. 819 674-1947, 819 822-4612.

72 RÉSIDENCES RETRAITÉS

1½ STUDIO, 3½ pour retraités autonomes.
Imm. récent, près centre-ville et Cité des Ri-
vières. Ascenseur, salle loisirs, surveillance.
À partir de 475\$ / mois, électr., chauffage et
câble inclus. 1 mois gratuit. 819 564-1200

78 LOCAUX À LOUER OU PARTAGER

LOCAL 36 x 34 PI AVEC « PAINT SHOP »
Rue Galt Est - Idéal pour débosseur.
Tél.: 819 347-1148.

LOCAUX À LOUER (2)
1500 pi car et 2000 pi car,
Info : 819 564-2171

82 ENTREPÔTS, GARAGES À LOUER

ENTREPOSAGE AUTO, MOTO, BATEAU ET VR, entrepôt chauffé et sécuritaire sur le
Boulevard Bourque, du 1er novembre au 1er
mai, 30\$ du pied. Tél.: 819 572-4000.

PLUSIEURS PORTES 14 PI à partir de 450
pi ca, nouvelle bâtisse sur artère stratégique.
20 000 véhicules par jour, idéal pour pignon
sur rue. 819 821-1718, Denis.

103 PNEUS

À QUI LA CHANCE ! FAITES-VITE !!!
2500 pneus usagés d'hiver, très bel inven-
taire, à partir de 20\$. Premier arrivé, premier
servi. Pose de pneus 45\$ tout inclus.
3525 King est, Fleurimont. 819 572-7638.

104 AUTOS À VENDRE

ACHETONS TOUS GENRES D'AUTOS ET CAMIONS
Vendons pièces usagées. 819 569-0733

À VOIR! AUTO-CAMION-4X4. Financement
maison, aucun cas refusé! 1 866 566-7081
www.automobilesbrisson.com

LE MEILLEUR PRIX
Location et vente d'autos à bas prix
Journée / semaine / mois. Autos récentes.
Location d'autos Beaudoin
819 845-4530

104 AUTOS À VENDRE

LOCATION SÉVIGNY
06 FORD ESCAPE XLT AWD, 121 000 km, 6 900\$
09 TOYOTA COROLLA CE, auto, air clim, 152 000 km, 7 400\$
10 TOYOTA COCOLLA CE, auto, air clim, 121 000 km, 8 900\$
11 HYUNDAI ELANTRA GL, auto, air clim, 89 000 km, 12 900\$
12 HYUNDAI ACCENT 5, auto, 38 000 km, 12 900\$
10 DODGE CHARGER SXT, 88 000 km, 12 900\$
11 CHEVROLET EQUINOX LS AWD, 72 000 km, 15 800\$
12 FORD MUSTANG, convert., 38 000 km, 27 900\$
11 Chev. CAMARO LT, convert., 32 000 km, 29 400\$
10 DODGE GRAND CARAVAN SE, stow & Go Dvd, 110 000 km, 12 900\$
10 TOYOTA VENZA, toute équip. 88 000 km, 17 900\$

Financement sur place
1979 King Est, Sherbrooke
819 565-5555

NISSAN PATHFINDER SE SUV 2006
bleu, 42 000 mi., V-6, 4 L., 270 c.v., 2 ou 4
r.m., propre. 7 places. 12 000\$. 819 563-3298

106 VÉHICULES 5000\$ ET MOINS

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, VTT ET MOTO-NEIGE, ETC.
en bonne ou mauvaise condition
Remorquage gratuit. Payons comptant.
Les Entreprises R.C. 819 570-6446

151 PERSONNEL DEMANDÉ

*** 819 562-3350 ***
RESTO-BAR
CHEZ STANLEY
recherche CUISINIER(ÈRE)
Jour, soir, temps plein et partiel, avec
expérience. Se présenter ou téléphoner et
demander Luc ou Simon.

151 PERSONNEL DEMANDÉ

AIDE-CUISINIER(ÈRE) pour production. Ex-
périence requise. Poste à temps plein. Apo-
porter C.V. au 1619 King Ouest, Sherbrooke.

*** AVANT LE 25 NOVEMBRE ***
Recherchons 19 personnes désirant perdre
de 9 à 29 lb d'ici 30 jrs, sans les reprendre
(formulé par 45 médecins).
1 418 702-1096 www.regimesplus.net

CENTRE DE FORMATION CHARIOT ÉLEVATEUR
Samedi 24 novembre, durée 8 heures
Exigences: permis de conduire. Prix: 350\$.
Inscriptions : 960, rue Blais, Sherbrooke
819 446-4640 www.expert-routier.com

COIFFEUR / COIFFEUSE avec expérience
demandé(e) au 305, rue Sherbrooke à
Magog. Tél. : 819 843-0717.

HABITATIONS PLUS
est à la recherche d'un **COMPAGNON**, spé-
cialisé en pose de revêtement ext., capable
de diriger une équipe, ayant une excellente
connaissance générale en construction rési-
dentielle. Posséder 'pick-up' un atout.
Contacter Patrick: 819 678-3521.

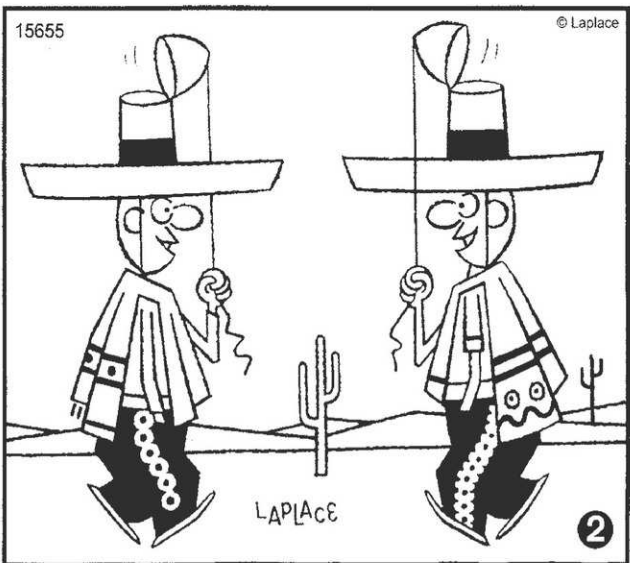
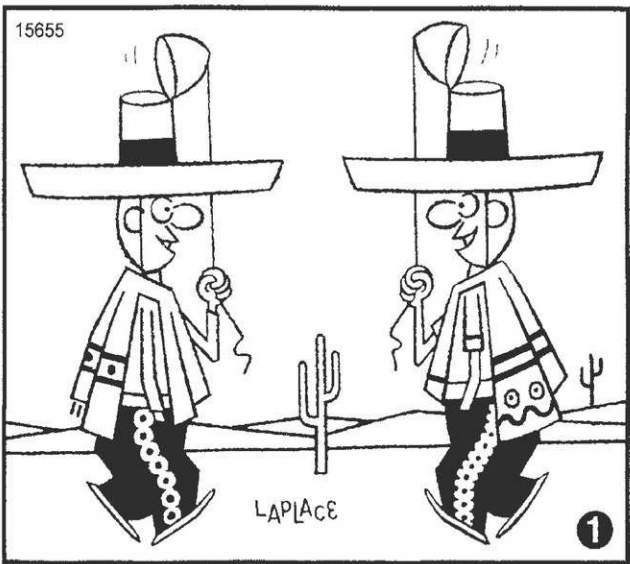
MÉCANICIEN D'EXPÉRIENCE
recherché, 40 h/semaine, 12 mois/année.
Salaire compétitif.
Demander Martin au : 819 437-5097.

STP Rotomachinerie Inc.
ASSEMBLEURS/SOUDEURS RECHERCHÉS
STP ROTOMACHINERIE, leader mondial
dans la fabrication de machineries haut-de-
gamme pour l'industrie du rotomoulage est à
la recherche d'assembleurs/soudeurs pour
travailler à son usine de Bromptonville.
Téléc.: 819 846-3096
Tél: 819 846-2787
administration@stprotomachinery.com
www.stprotomachinery.com

TU AS UN CASIER JUDICIAIRE ET TU TE CHERCHES UN EMPLOI?
Viens nous voir à OPEX, on peut sûrement
t'aider et évaluer si tu es admissible à la
demande de pardon.
Sherbrooke 819 565-1866
Magog 819 868-4133.

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR ?

Ces deux dessins sont en apparence identiques.
En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.



1 Le col de l'homme de gauche. 2 La queue du poncho de l'homme de gauche. 3 Broderie plus courte sur le pantalon de l'homme de gauche. 4 La ficelle dans la main de l'homme de gauche. 5 Une colline plus courte derrière le cactus du milieu. 6 La ficelle sur le bord du sombrero de droite. 7 La manche droite de l'homme de droite non indiquée. 8 Le cactus de droite est plus grand.

NOIUTOS

BEN



BLONDINETTE



HAGAR L'HORRIBLE



VOTRE HOROSCOPE



SCORPION

DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE

Au carré de Mercure en Scorpion, la Lune en Verseau risque de surcharger votre horaire et de vous désorganiser. Accordez-vous le droit de reporter une affaire à plus tard. Mieux vaut travailler lentement en prenant soin de s'attarder aux détails que de bâcler un projet en cherchant à gagner du temps. Établissez vos priorités et permettez-vous de relaxer afin de vous ressourcer.



SAGITTAIRE

DU 23 NOVEMBRE AU 21 DÉCEMBRE

Ce qui semblait improbable il y a peu de temps est sur le point de pouvoir se réaliser. Jupiter en Gémeaux vous permet de commencer la semaine en renversant les rapports de force ou en réduisant un écart avec la compétition. Il s'agit de ne pas vendre la peau de l'ours avant de l'avoir tué, et surtout de conserver une attitude modeste face aux adversaires sur lesquels vous l'emporterez.



CAPRICORNE

DU 22 DÉCEMBRE AU 20 JANVIER

Il n'est pas réaliste de s'attendre à atteindre le succès maximal dès le départ. Certaines étapes intermédiaires sont généralement requises afin d'accéder à l'objectif ultime. D'ici là, appréciez vos progrès, même s'ils vous paraissent modestes. La patience constitue justement le défi auquel vous confronte le carré d'Uranus en Bélier. Les astres en Capricorne permettent toutefois de graver un échelon.



VERSEAU

DU 21 JANVIER AU 19 FÉVRIER

Bien aspectée par Jupiter, la Lune en Verseau stimule votre enthousiasme et votre détermination. La multiplicité d'alternatives vous place devant l'embarras du choix, et vous aurez avantage à faire votre sélection en vous concentrant sur l'essentiel plutôt qu'en vous laissant distraire par le tape-à-l'œil. Ne vous plaignez pas le ventre plein devant ceux qui se considèrent moins nantis que vous.



POISSONS

DU 20 FÉVRIER AU 20 MARS

Les gens qui vous parlent sans relâche de projets qui ne semblent jamais se concrétiser seraient-ils de grands parleurs, petits faiseurs? Ceux qui sont véritablement engagés dans l'action n'éprouvent généralement pas un si grand besoin de le verbaliser. Et c'est en demeurant à l'affût de tels signes que vous pouvez écarter les mauvais candidats et choisir les bons partenaires.



BÉLIER

DU 21 MARS AU 20 AVRIL

Fiez-vous à votre intuition pour déterminer si les intentions des autres sont vraiment sérieuses. Une personne qui vous fait patienter a peut-être tout simplement peur de ne pas être à la hauteur de vos attentes et de vous décevoir. Il ne s'agit donc pas forcément d'un manque d'intérêt. Une attitude cordiale et un discours compréhensif mettront l'autre en confiance.



TAUREAU

DU 21 AVRIL AU 20 MAI

Un contretemps pourrait désorganiser votre programme alors que la Lune en Verseau se trouve au carré de votre Signe. Toutefois, il est libre à vous de transformer un inconvénient en avantage. Si une chose n'est pas disponible, profitez-en pour concentrer vos efforts ailleurs. Si vous évitez les pièges de l'apitoiement et du ressentiment, vous pourriez trouver une solution satisfaisante.



GÉMEUX

DU 21 MAI AU 21 JUIN

Tant que la Lune se trouve en Verseau, votre voix à de bonnes chances de se faire entendre... mais dépêchez-vous, car son carré avec Mercure pourrait avoir un effet désorganisant en soirée, vous donnant l'impression de perdre votre motivation et votre facilité à communiquer. Face au manque d'inspiration, les loisirs culturels sont les mieux indiqués pour réalimenter votre imagination.



CANCER

DU 22 JUIN AU 22 JUILLET

Qui cherche des difficultés finit toujours par en trouver. Avec la Lune en Verseau au carré de Mercure, vous gagnerez à ne pas essayer d'étendre votre influence au-delà de vos plates-bandes. Il est recommandé d'opter pour la plus grande simplicité aujourd'hui, même si elle vous semble un peu fade par rapport aux autres alternatives. En soirée, vous vous sentirez davantage dans votre élément.



LION

DU 23 JUILLET AU 23 AOÛT

N'écarter pas une alternative uniquement parce qu'elle vous est peu familière. Il y a une première fois pour toute chose, et vu que la Lune parcourt votre Signe complémentaire, le Verseau, cela pourrait être aujourd'hui. Qu'est-ce qui vous empêche d'essayer quelque chose de nouveau? Votre ouverture d'esprit peut vous amener à effectuer un choix à la fois profitable et judicieux.



VIERGE

DU 24 AOÛT AU 22 SEPTEMBRE

La résolution d'un problème et la disparition d'un malaise dépendent de la réévaluation de vos priorités. Assurez-vous de faire passer l'important d'abord et d'éliminer les éléments qui ne sont pas essentiels. Pour bien commencer la semaine, il peut s'avérer bénéfique de se départir de choses qui faisaient jadis partie de vous, mais qui agissent désormais comme un boulet au pied.



BALANCE

DU 23 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE

Étant donné que la Lune parcourt un autre Signe d'Air, il ne sert à rien de redouter un entretien avec une personne en position d'autorité, même si vous en appréhendez l'issue. Les autres semblent enclins à écouter vos idées et à vouloir coopérer afin de les mettre en application. On pourrait même vous offrir un cadeau ou proposer de vous rendre un service alors que vous hésitez à le demander.

LE SUDOKU

		8	3		1			
			6			1		
4			9			5	7	
1			7					
3	4	5		2			6	
7	2		4			3		
		2	5		9			
						8		
5		1			3	4		

Niveau de difficulté : DIFFICILE

2271

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier sudoku

3	7	2	4	8	1	9	6	5
5	1	9	2	6	7	8	3	4
8	6	4	9	3	5	7	1	2
9	2	1	5	4	3	6	7	8
6	3	5	8	7	2	1	4	9
7	4	8	6	1	9	5	2	3
2	8	6	1	5	4	3	9	7
1	9	3	7	2	8	4	5	6
4	5	7	3	9	6	2	8	1

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

Par Fabien Savary

2270

LES MOTS CROISÉS

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

19 novembre 2012

No 3424

HORIZONTALEMENT

- Musicien.
- Tunique moyenne de l'œil - Fait plaisir à la vedette.
- Crie comme un persan - Récalcitrant.
- Peuvent servir à faire un breton - Résultat global - Est culotté.
- C'est un fruit qui se consomme blet - Subsister.
- Mammifère ruminant.
- Mère d'Horus - Impose une conduite à tenir.
- Verso - Exquise.
- Suivre une piste - Père de Cham.
- Grizzli - Charger en remplissant.
- Roche sédimentaire meuble - Prénom masculin.
- Sucer du lait - Ramassé.

VERTICALEMENT

- Robot d'apparence humaine - Astate.
- Averti - Retentissant.
- Roue d'une poulie - Pas chaud.
- Lits, armoires, tables etc. - On y met des cendres.

- Ce qui attache - Envie.
- L'occasion de voir la famille - Parfois blanche.
- Deux fois deux - 100 mètres carrés - Mettre bas.
- Qui est d'une couleur chair - Prononcer.
- Après la communion - Application - Manche, au tennis.
- Dès (que) - Milieu.
- Regardent avec mépris - Organe d'un sens.
- Il est pavé de bonnes intentions - Devenu habile.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	O	B	S	E	R	V	A	T	R	I	C	E
2	F	R	O	L	E	D	I	N	D	O	N	
3	F	A	C	C	O	U	R	E	U	T		
4	E	V	I	T	E	L	E	G	E	R	E	
5	N	O	E	N	O	T	E	R	G			
6	S	T	I	T	R	E	A	M	E	S		
7	E	D	E	N	A	E	D	O	A			
8	E	T	O	U	R	N	E	S	O	L		
9	A	T	A	R	A	X	I	E	Q	U	E	
10	R	E	L	U	S	D	E	S	U	E	T	
11	I	N	U	S	I	T	E	A	E	D	E	
12	A	U	N	E	S	S	T	R	E	S	S	

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

LE MOT PERDU

OUTILS - Un mot de 9 lettres

E	T	A	M	P	E	E	T	R	I	L	L	E	E	V
L	G	R	I	O	S	S	I	P	E	E	T	E	A	I
G	F	U	T	S	C	O	I	N	F	N	N	L	F	S
E	U	G	A	R	D	E	N	T	S	G	E	E	I	H
R	U	S	T	I	Q	U	E	G	O	T	D	T	L	R
U	A	A	V	U	S	N	D	C	L	E	I	I	T	A
E	S	E	E	I	A	E	R	G	H	E	R	S	E	E
T	D	U	N	I	N	I	I	E	E	O	T	E	T	L
A	E	A	L	I	B	R	O	I	E	O	P	T	U	A
C	G	L	O	L	M	I	T	C	I	O	N	P	E	G
E	E	G	E	O	S	O	N	S	C	A	L	E	E	U
S	E	R	R	E	U	Q	E	E	M	B	A	S	E	E
F	I	S	A	R	B	A	N	C	T	A	M	I	S	U
B	I	S	E	A	U	E	U	N	O	T	U	O	M	R
S	E	T	R	U	E	H	C	U	L	P	E	L	L	E

Solution du dernier problème : ECLOSION

19 novembre 2012

No 3175

ABRASIF

ALENE
AUGE
BANC
BINETTE
BISEAU
BROIE
CALE
CLE
COGNEE
COIN
CRIBLE
DENTS
DEVIDOIR

DRAGUE

DUDGEON
ECHOPPE
ECOPE
EGOINE
ELAGUEUR
EMBASE
ENTOIR
EPISSOIR
EPLUCHEUR
EQUERRE
ETAMPE
ETRILLE
FIL

FUT

HERSE
HIE
MORS
MOUTON
OISEAU
ONGLETTE
PELLE
QUEUE
REGLE
RENETTE
RUSTIQUE
SASSE
SCIE

SECATEUR

TAMIS
TAS
TENAILLES
TETU
TOURET
TRIDENT
USINAGE
VALET
VIS

162 ANIMAUX

TOILETTAGE PROFESSIONNEL pour chiens et chats. Sur rendez-vous, le Centre Nutrition Animal. Info.: 819 348-1888

168 ORDINATEURS

*** CONNEC-T ***
Service à domicile. Équipe certifiée Microsoft Professionnelle. Pour réparation, entretien, formation, installation, etc. **819 346-5755**

188 CHASSE ET PÊCHE

AMIS CHASSEURS
Carottes en vrac jusqu'au 2 décembre. Aussi sacs de carottes. 819 878-3077, Stoke

ATTENTION CHASSEURS!
Carottes à chevreuil en poche 5\$ ou en vrac 750 lb 40\$. Lennoxville : 819 571-8448

198 BOIS ET ÉQUIPEMENT DE CHAUFFAGE

MEUNIER
Poêles et foyers
2672 rue King Est
Foyers au gaz, 899\$
Pôeles à bois, 25% de rabais
Poêles granules,
50,000 BTU: 1599\$
Sylvain: 819 791-5565

PETIT BOIS DE CHAUFFAGE SEC à vendre 60\$ la corde. Tél.819-620-7888.

244 DIVERS À VENDRE

POULETS DE GRAINS
DIRECT DE LA FERME et l'abattoir,
PAS D'INTERMÉDIAIRE \$\$ 819 562-6262

246 DEMANDE À ACHETER OU ÉCHANGER

ACHAT FOURRURE USAGÉE
Vison, loup, ocelot. Payons 100\$ à 500\$ comptant. 1 888 845-8586 laissez mess.

264 ESCORTES

1 204 206-0032
AU JARDIN D'EDEN
Nouvelle administration. Un très grand choix d'hôtes et hôtessees 19 à 45 ans.
819 791-2505 - 24 h
Engageons hommes et femmes 19 ans +

uuuuuuuuuuuuu1 204 206-0035
DOUCE EXTASE
Jolies jeunes filles
7/7 j, 24 h. Engageons 18 ans et +
8 1 9 5 7 5 - 1 3 4 0

266 MASSAGES

JOLIE CHINOISE
MASSAGE
SPÉCIAL 30\$
819 348-0183
7/7, 9 h à 23 h
460, rue King Est, Sherbrooke

819 829-0929
Massage ÉROTIQUE homme pour homme
STEVEN (masseur nu)

EXPLOSION DE PLAISIR
Je te reçois et me déplace. DD poitrine.
De 9h à 16h: 819 640-3279

HOMME POUR HOMME
sensuel, discret, propre. 2 / 4 mains.
819 212-2949, Rick

JULIE, 48 ANS, GRASSETTE, 7/7
819 791-3996

*** **MARILOU** ***
Massage sensuel en toute discrétion.
819 562-3757

MARYLIN
Tél.: 819 791-1437

312 DÉNEIGEMENT

DÉNEIGEMENT trottoirs et marches
Résidentiel et commercial
Tél. : 819 564-0562

312 DÉNEIGEMENT

LE ROI DE LA TONTE. Déneigement commercial et résidentiel, 10 ans d'expérience. Pascal 819 432-7884.

320 SERVICES DIVERS

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
Construction et rénovation: toitures, montage de charpentes, finition, bois flottant, céramique, salles de bains, revêtement ext. Projets clé en main. Estimation gratuite! **819 571-1602.**

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
Rénovations rés., projets int./ext., équipe fiable, travail bien fait. Modification de structure, s.-sol, agrandissements, finition, joints, peinture, céramique, etc. 80\$ / h pour 2 ouvriers compétents avec exp. **Yvan : 819 822-8562.**

PEINTRE
25 ans d'expérience. Travail propre et garanti. Mario : 819 571-2207

RÉNOVATIONS BENOIT RICHARD INC.
Pour le souci du détail
Salles de bain, céramique, bois franc, flottant, gypse, moulures et peinture. Petits et moyens projets de toutes sortes. Ass. responsabilité. RBQ 5642-8261-01. Tél.: **819 342-5693**

RÉNOVATIONS DE TOUS GENRES
Finition intérieure/extérieure. Plancher, céramique, tirage de joints. 25 ans d'expérience. **Michel, cell.: 819 570-4168**

RÉNOVATIONS DE TOUS GENRES: finition intérieure complète, céramique, bois franc, flottant, gyproc, joints, moulures, peinture, sous-sol, cuisine & s. bains. Travail professionnel, 50\$ l'heure pour 2 ouvriers. Tél.: **819 238-6955**

★ **TIREUR DE JOINTS** ★
Gyproc, peinture, stucco + **céramique.** Estimation gratuite. Yvan: 819 542-2361.

TOITURE EN PENTE OU PLATE EN ÉLASTOMÈRE, REVÊTEMENT BARDEAUX. 25 ans d'expér. Garantie meilleur prix. R.B.Q. 819 821-1718 Denis.

332 ARGENT À PRÊTER

ARGENTDIRECT.COM
Prêts de 500\$ et +
Aucune enquête de crédit
1 888 374-5777

PRÊT D'ARGENT
500 \$ et + / Aucun dossier de crédit refusé
SIMPLE, RAPIDE ET EFFICACE
1-877-963-4848
www.pretdirectnet.com

PRÊT DE 500\$
Sans enquête de crédit.
Crédit Courtage : 1 866 482-0454

334 ARGENT DEMANDÉ

.ACCEPTION commerciale/personnelle
5 000\$ et + auto, 1ère, 2ème hypothèque.
Marges de crédit. **Info.: 418 563-8286.**

340 SERVICES FINANCIERS

CONSOLIDEZ VOS DETTES
en 1 paiement / mois selon votre budget
Par carte de crédit, Hydro, Impôt
Agences de recouvrement, saisies, etc.
Groupe GPC, 7/7, 8 heures à 19h
Sans frais : 1 877-441-2330

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE
(Avis dans le journal : C.c.Q. art. 795)
Prenez avis que Claudette Gagné, en son vivant domiciliée au 1875, rue King Est, Sherbrooke (Québec) J1G 5G7, est décédée à Sherbrooke (Québec), le 26 mars 2012. Un inventaire de ses biens a été dressé conformément à la loi et peut être consulté par les intéressés, au domicile de la liquidatrice, Francine Gagné, 375, chemin du Domaine, Saint-Denis-de-Brompton (Québec) J0B 2P0. Donné ce 16 novembre 2012
Francine Gagné, liquidatrice 3078334



Fondation
québécoise
du cancer

Du soutien au quotidien

Don in memoriam
En souvenir d'un être cher

1 877 336-4443
www.fqc.qc.ca

IN MEMORIAM

FAUCHER (Rolande (Lacroix))
87 ans, Magog
SULLIVAN (Estelle (Gosselin))
72 ans, Sherbrooke

Nous offrons nos condoléances
aux familles éplorées

LATRIBUNE



Rollande (Lacroix) FAUCHER (1925 - 2012)

À Magog le 16 novembre 2012, est décédé madame Rollande Lacroix à l'âge de 87 ans, conjointe de feu André Faucher, demeurant à Magog.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraires Ledoux Magog Inc. (situé au 150 Sherbrooke Magog Qc.) le dimanche 18 novembre 2012 de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Jour de la célébration de 9h jusqu'à 11h. Une liturgie de la Parole aura lieu le lundi 19 novembre 2012 à 11 h au salon. Les cendres seront déposées au cimetière St-Patrice à une date ultérieure.

Madame Lacroix Faucher laisse dans le deuil ses 10 enfants: Roger (Marielle Blanchard), Marcel (Ginette Turcotte), Pierrette (Réal Grégoire), Réjean (Diane Langlois), Lise (feu Raymond Peters), Bertrand, Pierre (Diane Dumais), Michel (Pauline Cyr), Réjeanne (Réal Blouin) et Monique (Yves Marcheterre). Elle laisse également ses 15 petits-enfants et ses 19 arrière-petits-enfants de même que ses frères et soeurs, ses beaux-frères et ses belles-soeurs, ainsi que plusieurs, neveux et nièces, cousins et cousines, autres parents et amis.

Résidence Funéraire Ledoux Magog Inc.
150, rue Sherbrooke
Magog (Québec)



Tél.: 819 843-4473
Téléc.: 819 843-4563
Jean-Pierre Morin, directeur
ledoux@netrevolution.com



Estelle (Gosselin) SULLIVAN (1940 - 2012)

À La Maison Aube-Lumière de Sherbrooke, le 15 novembre 2012 à l'âge de 72 ans est décédée madame Estelle Sullivan, épouse de feu Ubald Gosselin et conjointe de Georges-Emile Maillé, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la résidence funéraire le dimanche 18 novembre 2012 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h et le lundi, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Le service religieux sera célébré le lundi 19 novembre 2012 à 11 h, en l'église Ste-Famille et de là au cimetière St-Michel de Sherbrooke.

Madame Sullivan laisse dans le deuil ses enfants: feu Daniel, Linda, Marc (Nadia) et Francis (Lucienne); ses dix petits-enfants et ses six arrière-petits-enfants; ses soeurs Denise (feu Marcel) et Thérèse (Normand), ainsi que de nombreux parents et amis.

La famille tient à remercier tout le personnel de La Maison Aube-Lumière, pour les bons soins et l'attention aussi pour le soutien porté à la famille. En guise de sympathie, la famille apprécierait des dons à **LA MAISON AUBE-LUMIÈRE**, 220, rue Kennedy Nord, Sherbrooke, J1E 2E2.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec), J1G 1K4
Tél.: 819 565-1155



Téléc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.

« Les morts sont invisibles,
ils ne sont pas absents »

LA TRIBUNE



L'effort était au rendez-vous

Malgré tout, l'Armada l'emporte, 5-1, aux dépens du Phoenix



PIERRE TURGEON

pierre.turgeon@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le Phoenix a offert un bien meilleur effort hier après-midi, mais contre l'Armada, on ne pouvait croire que seul l'effort pouvait suffire à lui donner la victoire. Il s'est finalement incliné 5-1 dans un des matchs les plus intenses qu'il ait disputés cette saison et où il a su tenir son bout.

« On a travaillé fort et contre une autre formation que l'Armada, on aurait peut-être gagné », soulignait l'entraîneur Judes Vallée en se disant très satisfait de ses joueurs. Contrairement à jeudi soir dernier, l'Armada a dû se battre pour l'emporter aujourd'hui. »

Mais les vétérans chez le Phoenix doivent commencer à s'inquiéter parce qu'ils ont été bien peu utilisés à l'exception du capitaine Alexandre Comtois et du défenseur Vincent Richer. « On a utilisé les joueurs qui veulent jouer et qui travaillent », ajoutait Vallée, qui a pu faire deux constats dans cette rencontre. Michael McNamee, non rétabli, manque énormément à certains et le trio des jeunes, Daniel Audette, Vincent Deslauriers et Simon Desbiens, prend de plus en plus de place au sein de l'équipe.

« Le trio qui nous donne le plus de satisfaction actuellement est composé de deux jeunes de 16 ans et d'un de 17 ans... Ce n'est pas

normal. » Encore hier, Audette, Deslauriers et Desbiens ont excellé et ils ont été utilisés à profusion. Desbiens a d'ailleurs inscrit le seul but du Phoenix et, peu après, son trio a bien failli égaler la marque à 2-2 tard en deuxième période.

Le Phoenix a été dans le match jusqu'à mi-chemin en troisième période lorsque Stefan Jr Matteau a inscrit deux buts en moins de deux minutes pour assurer la victoire de l'Armada. Ce troisième engagement a donné lieu à beaucoup de robustesse et, là encore, les Sherbrookoïses n'ont pas cédé la place facilement.

Sans Lysenko et Deschamps?

Le Phoenix pourrait cependant perdre les services des défenseurs Vladislav Lysenko et Jonathan Deschamps pour son prochain match en raison de suspensions : Deschamps pour avoir été l'instigateur d'une bataille dans les cinq dernières minutes de jeu quand il s'est porté à la défense de son coéquipier Jérémy Beaudry qui venait d'être sévèrement mis en échec, tandis que Lysenko aurait probablement accroché accidentellement un officiel (selon le code de la punition décernée) en voulant s'en prendre à un adversaire qui venait de le rudoyer par derrière.

C'était difficile de commenter le geste de Lysenko après la rencontre. Dans le cas de Deschamps, Vallée ne lui en voulait pas trop. « Je n'ai pas vu s'il s'agissait d'un coup vicieux contre Beaudry. J'ai dit à Deschamps qu'il avait bien fait ça, mais qu'il fallait aussi regarder le cadran. »



ARCHIVES LA TRIBUNE, MAXIME PICARD

Daniel Audette a marqué le seul but du Phoenix hier.

Chose certaine, les jeunes ont démontré hier qu'ils étaient en mesure de tenir leur bout. « Il y a une amélioration par rapport au dernier match, a noté le capitaine Alexandre Comtois. On a vu que les gars étaient là pour les autres et que nous étions prêts à nous sacrifier pour l'équipe. »

On s'est aussi montré satisfait du match de Vincent Blanchette qu'on avait rappelé

de Longueuil dans la LHJAAQ et qui est retourné à son équipe après la rencontre. « C'a été pas si pire même si j'étais sur la glace pour deux buts de l'Armada. En général, ça s'est bien passé. » On pourrait lui faire signe à nouveau puisque le Collège Français est en congé jusqu'au 30 novembre. « Il se peut qu'on me rappelle. Ce serait une belle nouvelle », confiait-il en quittant le Phoenix.

Les Cougars perdent en prolongation

SHERBROOKE — Deux fois les Cougars sont revenus de l'arrière, mais ils ont manqué de chance en prolongation quand les Cobras de Terrebonne ont marqué après 22 secondes seulement pour remporter une victoire de 4-3.

Chez les Cougars, on croit que le joueur des Cobras a poussé délibérément la rondelle avec son patin, mais l'arbitre n'a pas retenu cette thèse et a accordé le filet gagnant sans même accepter de répondre à l'entraîneur Dominic Desmarais.

Desmarais aurait bien aimé que ses joueurs remportent ce match en raison du travail et de l'ardeur qu'ils ont démontrés. « Ce fut un match très physique et on s'est battu du début à la fin. Notre quatrième trio nous a construit le but égalisateur (accordé à François Lapierre) et on a offert une telle performance sans notre premier trio », expliquait-il en rentrant à Sherbrooke. Janick Asselin et Guillaume Pelletier n'étaient pas disponibles en



IMACOM, RENÉ MARQUI

L'attaquant Nicolas Dubé (17) se dégage d'un rival des Maroons de Lachine dans l'espoir de récupérer une rondelle libre. Les Cougars se sont inclinés 5-3, samedi à Sherbrooke.

raison de blessures tandis que Michael Rhéaume avait rejoint les Tigres de Victoriaville pour leur match contre les Remparts de Québec.

Après avoir concédé les

deux premiers buts aux Cobras, les Cougars avaient su revenir dans le match après les filets de Jérôme Arseneault et Shawn Lanoue. Le gardien Charles-Éric Bryson a disputé

un bon match.

Samedi, à Sherbrooke, les Cougars ont tout tenté pour remonter la pente. En retard 5-2, ils ont même retiré leur gardien alors qu'il restait près de quatre minutes à jouer dans l'espoir de revenir de l'arrière une fois de plus. Ils ont ajouté un troisième filet, mais ils ont manqué de temps pour égaler la marque.

En début de troisième, des buts de Raphaël Lacerte et François Lapierre ont égalé la marque à 2-2, mais Massimo Matteau a répliqué avec trois filets pour redonner les devants 5-2, aux Maroons de Lachine. « Après avoir égalé la marque, on a mal géré notre match et on s'est trop porté à l'attaque », a expliqué Desmarais qui a vu ses joueurs diriger 54 lancers au but des Maroons.

Les Cougars disputeront leur prochain match vendredi soir à Saint-Jérôme où l'équipe des Panthères est toujours invaincue.

— Pierre Turgeon

Deux vétérans invités à réfléchir

BOISBRIAND — Les mauvaises performances de vendredi dernier contre les Olympiques de Gatineau ont eu des effets dès hier à Boisbriand où les vétérans Alexis Bernier et Anthony Verret ont été invités à demeurer à la maison pour réfléchir à leur rôle chez le Phoenix de Sherbrooke.

De plus, pour remplacer Verret à l'attaque, le Phoenix avait fait appel à Vincent Blanchette du Collège Français de Longueuil dans la LHJAAQ.

« On a été clairs : on en veut plus de nos vétérans, a souligné le directeur général Patrick Charbonneau en entrant au Centre d'excellence Sports Rousseau à Boisbriand, où le Phoenix affrontait l'Armada. Le manque d'effort de vendredi est inadmissible et on leur a demandé de prendre le temps de réfléchir. Ils devraient être de retour à l'entraînement demain (lundi) et on verra plus tard pour les matchs du week-end. »

Charbonneau a précisé que l'équipe était insatisfaite de leur effort « et non pas de leur rendement ». Il a aussi expliqué qu'on avait rappelé Vincent Blanchette, qui a participé au camp d'entraînement de l'équipe en septembre dernier, pour voir ce qu'il était en mesure d'apporter au Phoenix. Avec le Collège Français de Longueuil, le joueur de 19 ans présentait une fiche de 19 buts et 22 mentions d'assistance en 25 matchs cette saison. « Il va bien dans la LHJAAQ et on veut lui donner l'occasion de nous montrer s'il peut nous en donner plus que certains dans l'équipe. On aura des décisions à prendre à Noël et cela pourrait nous permettre de changer nos plans pour Noël. »

En raison des études, les équipes de la LHJMQ ne peuvent obliger un joueur à déménager avant la fin de sa session d'études. Déjà, les directeurs généraux dans la LHJMQ ont commencé à se parler pour connaître leurs intérêts et leurs besoins en fonction de cette période des Fêtes. Sans se définir comme un « acheteur » ou un « vendeur », Charbonneau ne cache pas qu'il se tient informé.

Le Phoenix veut développer ses jeunes et si ses vétérans ne sont pas meilleurs que les jeunes, le Phoenix pourrait décider d'utiliser de plus en plus de jeunes, laisse entendre Patrick Charbonneau tout en soulignant qu'on pourrait inviter d'autres joueurs à venir montrer ce qu'ils sont en mesure de faire au cours des prochains matchs.

Hier, les vétérans Michael McNamee et Jean-Christophe Laflamme, tous deux incommodés par des blessures, n'ont pas affronté l'Armada de Blainville-Boisbriand.

— Pierre Turgeon

FINALES INTERRÉGIONALES

L'école du Phare championne de justesse

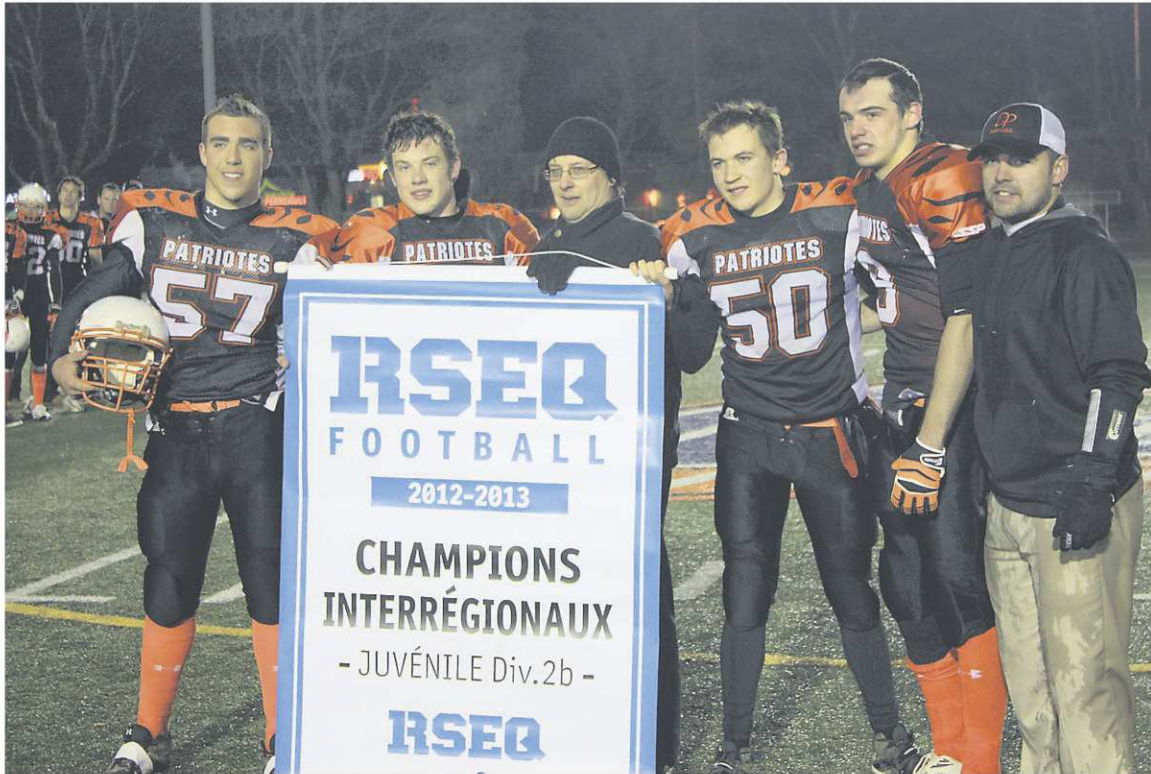
YANICK POISSON

ypoisson@latribune.qc.ca

VICTORIAVILLE — Non sans peine, les Patriotes de l'école du Phare ont remporté leur finale interrégionale dans la division juvénile 2b face aux Castors de l'école Mgr-Euclide-Théberge de Marieville par la marque de 32-30, samedi en fin de journée. La rencontre était présentée au stade Yvon-Paré de Victoriaville.

En avant 13-2 avec un peu plus d'une minute à faire à la première demie, les protégés de Guillaume Blouin ont vu leurs adversaires revenir dans le match, puis prendre les devants lors de leur première possession du troisième quart. Qu'à cela ne tienne, l'offensive sherbrookoise est revenue à la charge dès son retour sur le terrain, avant que Guillaume Vallières transporte une interception sur 65 verges pour faire 26-16.

« Notre défensive a créé des revirements alors que l'adversaire se trouvait profondément dans notre zone et nous avons même obtenu un touché défensif. C'est ce qui a fait la différence au bout du



LA TRIBUNE, YANICK POISSON

Les Patriotes de l'école du Phare ont remporté leur finale interrégionale face aux Castors de l'école Mgr-Euclide-Théberge.

compte », a analysé l'entraîneur des Patriotes, Guillaume Blouin.

Alors que les représentants des Cantons-de-l'Est semblaient voguer vers la victoire,

Murura Malinda a échappé un botté de dégagement qui a été recouvert par les Castors à la

porte des buts. Les visiteurs n'ont pas manqué pareille occasion.

Malinda s'est repris de belle façon sur la séquence suivante, captant une passe de 50 verges de Jean-Daniel Lecours avant d'être stoppé à la ligne d'une verge. Le touché de Mathieu Lambert a permis de porter le pointage à 32-24.

Une fin de match enlevante

Les Castors ont repris le ballon dans les dernières secondes de la rencontre et ont inscrit un touché qui devait les ramener à 32-30. Ils ont ensuite tenté un converti de deux points. Après avoir évité quelques plaqués, le porteur de Mgr-Euclide-Théberge a été arrêté à la ligne d'une verge, au grand plaisir de la centaine de partisans qui se sont déplacés pour l'occasion.

« On a eu droit à tout un match de football. Même s'ils sont passés bien près de créer l'égalité, nous avons toujours gardé confiance. C'est notre défensive qui nous a amenés jusque-là et nous savions qu'elle serait encore capable de faire le travail », a conclu l'entraîneur Blouin.

Les Griffons triomphent à leur deuxième année

JEAN-GUY RANCOURT

MAGOG — L'attente d'un premier championnat aura été de courte durée pour les Griffons de Magog. À leur deuxième année d'existence dans la Ligue métropolitaine de football senior, la formation magogoise a connu un parcours parfait dans les éliminatoires en route vers les grands honneurs des séries de fin de saison. Disputant la finale sur le terrain des Bulldogs de Deux-Montagnes, les Griffons ont arraché une victoire *in extremis* de 14-13 en prolongation.

Dans une finale où la défensive des deux équipes a anéanti l'attaque, le jeu s'est animé dans les dernières minutes du quatrième quart et en prolongation.

Après que les Bulldogs eurent provoqué l'égalité sur le dernier jeu du quatrième quart, les deux équipes ont amorcé le temps supplémentaire avec la ferme intention de ne pas prolonger le suspense. Les Griffons ont été les premiers à s'inscrire à la marque en prolongation par l'entremise du porteur de ballon Antoine Lecours qui a traversé la ligne des buts. Reprenant le ballon, les Bulldogs ont aussitôt répliqué, mais leur désir

d'en finir trop rapidement s'est tourné contre eux.

Le tout pour le tout

Pénalisés pour rudesse sur le botteur après que celui-ci eut raté son converti d'un point, les Griffons ont été contraints de remettre le ballon à leurs rivaux à leur ligne d'une verge. Les Bulldogs ont alors décidé de jouer le tout pour le tout. Au lieu de se contenter d'un converti qui aurait ramené les deux équipes à la case départ, les Bulldogs ont tenté le touché de sûreté de deux points qui leur aurait permis de venir à bout des Griffons. Mal leur en prit, car la défensive magogoise a repoussé l'offensive de Deux-Montagnes à deux reprises.

« C'est ce qu'on appelle une fin rock' n roll, de s'exclamer le joueur-instructeur Dominic Biron. En ce qui nous concerne, justice a été rendue. Ce championnat ne représente pas une surprise. C'est notre fiche en saison qui fausse la réalité. De nos quatre revers, deux l'avaient été par un point et un par cinq points. Nous aurions pu aussi bien terminer le calendrier avec un record de 7-1 et la double couronne. Nous avons formé la meilleure équipe en 2012. »

La troisième tentative aura été la bonne pour les Vicas

VICTORIAVILLE — La troisième tentative s'est avérée la bonne pour les Vicas de la polyvalente Le Boisé de Victoriaville. Après avoir essuyé des revers lors de leurs deux derniers matchs ultimes, la formation cadette a finalement savouré la victoire, remportant un gain de 28-21 sur l'Express du Collège Saint-Sacrement.

Les Victoriavillois ne l'ont pas eu facile, ils tiraient d'ailleurs de l'arrière 21-14 à la mi-temps. Ils ont toutefois profité de la pause pour effectuer quelques ajustements qui ont été bénéfiques, notamment en défensive.

« Nous avons passé le message aux joueurs qu'il était temps de jouer leur meilleur football. Il fallait éviter les punitions et les revirements,

mais il fallait surtout y croire », a raconté l'entraîneur-chef, Jean Bourassa.

Profitant d'une blessure à l'un des bons receveurs de passes des visiteurs, les Vicas ont doublé leur couverture sur leur autre as attrapeur de ballons afin de le contenir. Cette stratégie a mené à une interception à la fin du troisième quart et les Victoriavillois ont marqué dans les instants qui ont suivi pour créer l'égalité.

Fortes de défensives efficaces, les deux équipes se sont échangé la possession à plusieurs reprises avant que les Vicas ne parviennent finalement à percer la muraille avec 45 secondes à faire au match. Les porteurs de ballon Brendan Gosselin, Henri Ovallos, William Michaud et

Gabriel Gingras ont combiné leurs efforts afin d'inscrire le majeur qui devait faire la différence.

« Notre quart-arrière s'est fait intercepter lors du premier quart et il a perdu confiance. Comme nous avons une bonne attaque au sol, nous avons respecté notre joueur en multipliant les courses et ç'a finalement payé », a expliqué Bourassa.

Selon l'instructeur, le fait que la finale ait été disputée à Victoriaville a grandement favorisé la victoire de son équipe. « Il y avait pas mal de spectateurs et ils étaient bruyants. C'est sûr que quand tu joues devant tes partisans, tu as toujours tendance à en donner un peu plus », a-t-il conclu.

— Yanick Poisson

Les Patriots infligent une correction aux Colts

FOXBOROUGH — La machine offensive des Patriots de la Nouvelle-Angleterre a enfin reçu un peu d'aide du reste de l'équipe.

Tom Brady a lancé trois passes de touché, Andrew Luck a été victime de deux interceptions qui ont été retournées pour des touchés et les Patriots ont égalé un record d'équipe pour le plus de points marqués dans un match, dans une victoire de 59-24 face aux Colts

d'Indianapolis, hier.

Les Patriots (7-3) ont signé une quatrième victoire d'affilée et détiennent une avance de trois matchs sur les trois autres formations de la section Est de l'Américaine. Les Colts (6-4) ont vu leur séquence victorieuse être stoppée à quatre.

Maintenant, les Pats devront se dépêcher afin de se préparer pour un duel de l'Action de grâce américaine, jeudi face aux Jets de New York (4-6).

Ces derniers ont mis fin à une glissade de trois défaites en battant les Rams de St. Louis 27-13.

Pour les Patriots, la victoire d'hier était le résultat du meilleur effort de l'ensemble de l'équipe dans une saison au cours de laquelle ils ont marqué en moyenne 35,8 points par rencontre et ont perdu leur trois matchs par un total de quatre points.

— The Associated Press

ASSOCIATION DE L'EST				
SECTION ATLANTIQUE				
	G	P	Moy.	Diff.
New York	7	1	,875	—
Brooklyn	6	2	,750	1
Philadelphie	6	4	,600	2
Boston	6	5	,545	2½
Toronto	3	7	,300	5
SECTION SUD-EST				
	G	P	Moy.	Diff.
Miami	8	3	,727	—
Charlotte	4	4	,500	2½
Atlanta	4	4	,500	2½
Orlando	3	6	,333	4
Washington	0	8	,000	6½
SECTION CENTRALE				
	G	P	Moy.	Diff.
Milwaukee	6	2	,750	—
Chicago	5	4	,556	1½
Indiana	4	7	,364	3½
Cleveland	2	8	,200	5
Detroit	2	9	,182	5½

ASSOCIATION DE L'OUEST				
SECTION SUD-OUEST				
	G	P	Moy.	Diff.
Memphis	8	1	,889	—
San Antonio	8	2	,800	½
Dallas	6	5	,545	3
Houston	4	5	,444	4
La N.-Orléans	3	5	,375	4½
SECTION NORD-OUEST				
	G	P	Moy.	Diff.
Oklahoma City	8	3	,727	—
Minnesota	5	4	,556	2
Utah	5	6	,455	3
Portland	4	5	,444	3
Denver	4	6	,400	3½
SECTION PACIFIQUE				
	G	P	Moy.	Diff.
L.A. Clippers	7	2	,778	—
Golden State	5	5	,500	2½
L.A. Lakers	4	5	,444	3
Phoenix	4	7	,364	4
Sacramento	2	8	,200	5½

Samedi 17 novembre
Toronto 89 Boston 107
Utah 83 Washington 76
Dallas 103 Cleveland 95
Memphis 94 Charlotte 87
La N.-Orléans 113 Milwaukee 117
Denver 100 San Antonio 126
Miami 97 Phoenix 88
Chicago 80 L.A. Clippers 101
Dimanche 18 novembre
Indiana 76 New York 88
Orlando 86 Toronto 97
Brooklyn 99 Sacramento 90
Cleveland 79 Philadelphie 86
Golden State 109 Okl. City 119
Boston 83 Detroit 103
Chicago à Portland, 21h.
Houston à L.A. Lakers, 21h30.
Lundi 19 novembre
Indiana à Washington, 19h.
Milwaukee à Charlotte, 19h.
Orlando à Atlanta, 19h30.
Denver à Memphis, 20h.
Golden State à Dallas, 20h30.
L.A. Clippers à San Antonio, 20h30.
Houston à l'Utah, 21h.
Mardi 20 novembre
Toronto à Philadelphie, 19h.
New York à La N.-Orléans, 20h.
Brooklyn à L.A. Lakers, 22h30.
Mercredi 21 novembre
La N.-Orléans en Indiana, 19h.
Philadelphie à Cleveland, 19h.
Detroit à Orlando, 19h.
Toronto à Charlotte, 19h.
San Antonio à Boston, 19h30.
Milwaukee à Miami, 19h30.
L.A. Clippers à Oklahoma City, 19h30.
Washington à Atlanta, 19h30.
Chicago à Houston, 20h.
Denver au Minnesota, 20h.
New York à Dallas, 20h30.
Portland à Phoenix, 21h.
L.A. Lakers à Sacramento, 22h.
Brooklyn à Golden State, 22h30.
Judi 22 novembre
Aucun match.

GOLF

LPGA	
TOURNOI CME GROUP	
TITLEHOLDERS	
À Naples en Floride	
Na Yeon Choi, 500 000 \$	67-68-69-70-274
So Yeon Ryu, 106 379 \$	66-72-68-70-276
Brittany Lincicombe, 77 171 \$	68-69-70-70-277
Karrie Webb, 59 698 \$	69-69-71-69-278
Al Miyazato, 48 050 \$	70-64-71-74-279
Karine Ichser, 39 313 \$	67-70-70-73-280
Cristie Kerr, 27 811 \$	67-74-71-69-281
Azahara Munoz, 27 811 \$	72-72-67-70-281
Shanahan Feng, 27 811 \$	70-69-69-73-281
Anna Nordqvist, 27 811 \$	69-70-69-73-281
Caroline Hedwall, 20 442 \$	70-69-73-70-282
Lizette Salas, 20 442 \$	68-71-73-70-282
Inbee Park, 20 442 \$	70-70-72-70-282
Danielle Kang, 16 482 \$	69-75-70-69-283
Beatriz Recari, 16 482 \$	72-69-68-74-283
Sandra Gal, 16 482 \$	70-68-72-73-283
Cindy LaCrosse, 16 482 \$	69-72-72-70-283
Suzann Pettersen, 13 658 \$	66-71-72-75-284
I.K. Kim, 13 658 \$	72-70-69-73-284
Julietta Granada, 13 658 \$	68-72-70-74-284
Brittany Lang, 13 658 \$	71-69-69-75-284

Statistiques

HOCKEY

LHJMQ

SECTION TELUS MARITIMES								
	MJ	G	P	DP	DF	BP	BCPTS	
Halifax	22	19	2	0	1	116	60	39
I.-P.-É.	23	13	9	1	0	95	85	27
Moncton	23	13	10	0	0	90	81	26
St-Jean	23	11	12	0	0	69	91	22
A.-Bathurst	26	9	13	4	0	81	97	22
Cap-Breton	24	7	12	2	3	70	105	19
SECTION EST TELUS								
	MJ	G	P	DP	DF	BP	BCPTS	
Baie-Comeau	23	16	4	1	2	101	65	35
Québec	22	17	5	0	0	93	59	34
Rimouski	25	13	8	1	3	84	86	30
Victoriaville	22	10	8	2	2	81	74	24
Chicoutimi	24	10	11	2	1	76	82	23
Shawinigan	23	4	16	2	1	40	98	11
SECTION OUEST TELUS								
	MJ	G	P	DP	DF	BP	BCPTS	
B.-Boisbriand	25	18	5	0	2	109	60	38
R-Noranda	23	14	8	0	1	102	87	29
Drummond	24	13	11	0	0	74	82	26
Val-d'Or	24	12	10	0	2	95	83	26
Gatineau	22	8	13	1	0	65	89	17
Sherbrooke	24	4	18	1	1	57	114	10

Samedi 17 novembre
Gatineau 3 Shawinigan 0
Rimouski 2 Baie-Comeau 6
Val-d'Or 6 I.-P.-É. 3
Dimanche 18 novembre
Rouyn-Noranda 6 Cap-Breton 2
Val-d'Or 3 Halifax 4
Saint-Jean 4 A.-Bathurst 2
Victoriaville 2 Québec 3 (F)
Chicoutimi 2 Drummondville 4
Rimouski 5 Baie-Comeau 4 (P)
Sherbrooke 1 B.-Boisbriand 5
Mercredi 21 novembre
Baie-Comeau à Halifax, 18h.
Moncton au Cap-Breton, 18h.
A.-Bathurst à Québec, 19h.
Chicoutimi à Shawinigan, 19h.
Victoriaville à Gatineau, 19h30.

CLASSEMENT DES MARQUEURS

NOTE: en date du 18 novembre.

	MJ	B	A	Pts
Currie, I.-P.-É.	23	21	22	43
Duffy, I.-P.-É.	23	17	26	43
Lavoie, CB	24	17	23	40
Carrier, CB	24	15	25	40
Dea, RN	23	20	18	38
Grigorenko, Qué	21	18	20	38
Mantha, VO	23	21	16	37

CLASSEMENT DES GARDIENS

NOTE: en date du 18 novembre.

	MJ	V	D	DPF	JB	Moy.
Fortin, Qué	4	4	0	0	1	1,93
Marcoux, BB	15	10	3	0	0	2,10
Phaneuf, BB	10	8	2	0	1	2,26
Lemieux, CB	8	3	0	0	1	2,53
Brassard, Qué	18	13	5	0	2	2,63
Fucale, Hal	18	15	2	0	0	2,65

COLLÉGIAL AAA

	MJ	V	D	DPF	BP	BCPTS	
André-Laurendeau	13	11	2	0	66	32	22
Ch. St-Lawrence	15	11	4	0	75	43	22
Lionel-Groulx	15	11	4	0	65	52	22
Alma	14	9	5	0	68	59	18
Lafèche	14	7	5	2	47	54	16
Dawson	13	5	7	1	39	56	11
Sorel-Tracy	13	5	8	0	41	52	10
Saint-Laurent	14	3	8	3	48	56	9
Thetford	17	2	14	1	44	89	5
Dimanche 18 novembre							
Dawson 1 André-Laurendeau 7							
Saint-Laurent 4 Ch. St-Lawrence 5							
Sorel-Tracy 3 Lionel-Groulx 1							
Alma 12 Thetford 3							
Vendredi 23 novembre							
Lionel-Groulx à Sorel-Tracy, 19h30.							
Lafèche à Saint-Laurent, 19h30.							

LAH

ASSOCIATION DE L'EST										
SECTION ATLANTIQUE										
	MJ	G	P	DP	DF	BP	BCPTS			
Worcester	15	7	6	1	1	40	46	16		
Manchester	14	7	6	0	1	35	32	15		
Portland	14	6	6	1	1	46	44	14		
St. John's	15	7	8	0	0	34	47	14		
Providence	14	6	7	0	1	30	40	13		
SECTION NORD-EST										
	MJ	G	P	DP	DF	BP	BCPTS			
Springfield	14	10	2	0	2	49	23	22		
Bridgeport	14	10	4	0	0	49	39	20		
Connecticut	14	6	7	1	0	43	48	13		
Albany	13	4	5	0	4	30	35	12		
Adirondack	14	6	8	0	0	34	44	12		
SECTION EST										
	MJ	G	P	DP	DF	BP	BCPTS			
Syracuse	14	10	2	1	1	54	38	22		
Binghamton	13	7	4	1	1	34	34	16		
W.-B./Scranton	15	7	0	0	0	37	35	16		
Norfolk	14	7	7	0	0	43	46	14		
Hershey	15	6	8	1	0	39	44	13		

ASSOCIATION DE L'OUEST

SECTION NORD								
	MJ	G	P	DP	DF	BP	BCPTS	
Abbotsford	15	10	2	1	2	45	27	23
Toronto	15	9	5	0	1	53	43	19
Lake Erie	16	9	6	1	0	51	48	19
Rochester	15	8	6	1	0	53	46	17
Hamilton	13	5	6	1	1	30	44	12
SECTION MID-OUEST								
	MJ	G	P	DP	DF	BP	BCPTS	
Grand Rapids	14	8	4	1	1	52	46	18
Chicago	14	7	5	2	0	38	43	16
Milwaukee	14	6	7	1	0	37	41	13
Rockford	15	6	8	0	1	43	48	13
Peoria	15	5	7	2	1	33	53	13
SECTION SUD								
	MJ	G	P	DP	DF	BP	BCPTS	
Charlotte	16	11	3	0	2	58	39	24
Oklahoma	15	8	5	1	1	45	45	18
Houston	16	7	6	1	2	56	52	17
Texas	13	6	6	0	1	28	37	13
San Antonio	14	4	8	0	2	33	45	10

Samedi 17 novembre
Hamilton 1 Toronto 6
Albany 5 St. John's 3
Manchester 0 Bridgeport 4
Connecticut 2 Worcester 1
Providence 2 Portland 1
W.-B./Scranton 1 Hershey 4
Rochester 2 Binghamton 3
Springfield 5 Norfolk 2
Adirondack 2 Syracuse 5
Milwaukee 2 Oklahoma 5
Peoria 3 Chicago 2
Charlotte

Le Rouge et Or en finale de la Coupe Vanier

JEAN-FRANÇOIS TARDIF

QUÉBEC — En prenant la mesure des Axemen d'Acadia 42-7 samedi, le Rouge et Or a mis la main sur la cinquième Coupe Uteck de son histoire, obtenant du même coup la possibilité de venger sa défaite crève-cœur de 2011 contre McMaster en finale de la Coupe Vanier, vendredi à Toronto.

En l'absence des porteurs de ballon Pascal Lochard et Guillaume Bourassa, Maxime Boutin a brillé de tous ses feux dans la victoire qui a ouvert la porte de la finale de la Coupe Vanier au R et O pour la troisième année de suite et pour la huitième fois de son histoire. Ses 213 verges de gains par la course et ses 30 autres par la passe lui ont valu le titre de joueur par excellence de la rencontre.

« C'a bien été, je suis bien heureux », a lancé Boutin, qui a aussi marqué l'un des touchés des siens. « Quand j'ai souvent le ballon et qu'il y a des trous, c'est sûr que je vais gagner beaucoup de verges. Ma performance a de nouveau prouvé que notre ligne à l'attaque est vraiment dominante. Grâce à elle, nous avons réussi à courir la balle pendant toute la saison. Et de nouveau, nous avons montré que nous pouvions le faire. »

Il a signalé que sa performance d'hier était une de ses meilleures en carrière, car il ne lui était pas arrivé souvent d'atteindre le plateau des 200 verges, tant dans les rangs collégiaux qu'à l'école secondaire. « Et c'est toujours plaisant de réussir un tel exploit dans un match important. »

Très satisfait de la performance de Boutin, Justin Ethier

aurait préféré remettre le ballon moins souvent à son demi à l'attaque, question de le ménager. Mais la blessure subie par Christophe Normand au milieu du deuxième quart a changé les plans du coordonnateur à l'attaque. Il a aussi utilisé le « wild-cat », une stratégie qu'il avait pratiquée cette semaine avec le quart recrue Antoine Leduc, qui a totalisé des gains de 44 verges en huit courses.

Le courage de Gagnon

Appelé à analyser le travail de ses joueurs de ligne - surnommés les « gros bonshommes » -, Ethier a lancé : « Je suis super content. Et je salue le courage de Philippe Gagnon. Il n'y a pas beaucoup d'athlètes qui sont capables de revenir au jeu une semaine après avoir été blessés comme il l'avait été face à Sherbrooke. Il a connu tout un

match à l'image de celui du reste de la ligne qui a été très solide. Toute la gang a vraiment bien fait. Elle a pris le contrôle du front. »

L'attaque a dû attendre la fin du premier quart avant de se mettre en marche. Partie de sa ligne de 39, elle a traversé le terrain, mais elle a finalement dû se contenter d'un placement de Boris Bede. C'est grâce à une « bombe » de Tristan Grenon à Yannick Morin-Plante, un jeu de 54 verges, que le Rouge et Or a finalement pris son rythme. Sur le jeu suivant, Normand a inscrit le touché.

Avant la fin de la demie, les Lavallois ont ajouté huit points sur un simple et un touché de Boutin pour prendre les devants 18-0. Et dès le début du troisième quart, la troupe de Glen Constantin a fait mal aux Axemen avec un touché

réalisé sur un jeu de 63 verges de Grenon à Matthew Norzil.

Les visiteurs ont riposté avec un majeur d'Andrew Healy. Mais Laval n'a mis que deux minutes et 19 secondes avant de reprendre son avance de 25 points grâce à un touché de Julian Bailey.

Le R et O a ajouté trois points au troisième quart sur un placement de Bede et sept autres au quatrième sur un touché d'Antoine Leduc transformé par Bede.

Un peu plus tard en journée, les Maraudeurs de McMaster ont facilement écarté de leur route les Dinos de Calgary au pointage de 45-6. L'an dernier, l'équipe ontarienne avait vaincu le R et O 41-38 en prolongation en finale de la Coupe Vanier, à Vancouver. La table est donc mise pour la revanche de 2011.

(Le Soleil)

Les Cantonniers perdent encore

JEAN-GUY RANCOURT

MAGOG — Ça se gâte pour les Cantonniers de Magog qui ont encaissé un cinquième revers de suite en s'inclinant 4-3 devant les Riverains du Collège Charles-Lemoyne. La troupe magogoise a savouré son dernier gain le 4 novembre dernier. Depuis, c'est la panne sèche.

Hier à l'aréna de Magog, les deux équipes ont entrepris la troisième période à égalité 3-3. Profitant d'un avantage numérique, Antoine Dufort-Plante a déjoué le cerbère Pierre-Luc Bouchard à l'aide d'un retentissant tir frappé pour permettre aux Riverains de retourner à la maison avec deux points de plus en banque.

« Nous avons écopé de mauvaises punitions au dernier engagement. On a passé plus

de temps au banc des punitions en troisième période que lors des 40 premières minutes de jeu. On aime se compliquer la tâche », se lamentait le mentor des Cantonniers, Martin Bernard.

D'autant plus qu'il manquait de soldats dans le camp magogois au dernier engagement avec l'absence de Jonathan Cloutier, victime d'une commotion cérébrale il y a quelques jours, qui a rejoint Samuel Pitre sur la liste des blessés et celle de Philip Sardinha, confiné à faire du vélo stationnaire par son entraîneur pour s'être présenté en retard au match d'hier. De plus, Loïc Chênevert, blessé, et Kevin Cusson, expulsé de la rencontre, ont aussi pris le chemin des douches en troisième période. La formation locale a donc terminé la partie avec seulement neuf joueurs sur le banc.

Pas impressionné

Les Cantonniers ont beau avoir mis à l'épreuve le cerbère Jonathan Arseneau à 32 occasions, comparativement à 23 tirs dirigés vers Pierre-Luc Bouchard, ce n'est pas ce qui va impressionner Martin Bernard.

« Dans la colonne des bonnes chances de marquer, on tire assurément de l'arrière. C'est simple, on court toujours après la rondelle parce qu'on perd constamment nos batailles à un contre un partout sur la patinoire. Encore plus déroutant, je ne pensais pas que ce groupe de joueurs aurait encore de la difficulté à appliquer le système qu'on tente d'implanter. Après 24 parties, c'est inconcevable », a confié Bernard, qui a aussi annoncé que l'attaquant William Lapointe avait quitté l'équipe pour des raisons personnelles.



IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

Le joueur de Cantonnier Charles-Anthony Poulin tente de récupérer une rondelle en vol plané devant le cerbère Jonathan Arseneau.

SOMMAIRE

B.-Boisbriand 5 Sherbrooke 1

Première période
1. B.-Boisbriand, Sanche 8 (Picard, Bahl) 18:17
Pénalité(s) — Carrier B.-Boisbriand 7:37, Richer Sherbrooke (maj.) 11:34, Aquin B.-Boisbriand (maj.) 11:34, Picard B.-Boisbriand 16:03, Roy B.-Boisbriand 19:24.
Deuxième période
2. B.-Boisbriand, Martel 9 (Sans aide) 3:07 (DN)
3. Sherbrooke, Desbiens 2 (Deslauriers, Lysenko) 14:13
4. B.-Boisbriand, Giroux 13 (Carrier, Matteau) 16:52
Pénalité(s) — Jevpalovs B.-Boisbriand 2:55, Desbiens Sherbrooke 4:19, Roy B.-Boisbriand 9:32.
Troisième période
5. B.-Boisbriand, Matteau 11 (Sanche, Hodhod) 12:24
6. B.-Boisbriand, Matteau 12 (Hodhod, Picard) 13:54 (AN)
Pénalité(s) — Blanchette Sherbrooke 1:44, Comtois Sherbrooke (maj.) 3:03, Paquette B.-Boisbriand (maj.) 3:03, Audette Sherbrooke 4:22, Couture Sherbrooke 4:58, Lysenko Sherbrooke 6:17, Matteau B.-Boisbriand 6:17, Lysenko Sherbrooke (maj.) 10:03, Lysenko Sherbrooke 10:03, Roy B.-Boisbriand 10:03, Roy B.-Boisbriand (maj.) 10:03, Neill Sherbrooke 13:17, Deschamps Sherbrooke 17:53, Deschamps Sherbrooke (maj.) 17:53, Deschamps Sherbrooke 17:53, Marti B.-Boisbriand (maj.) 17:53, Richer

Sherbrooke 18:52.
Tirs au but
Sherbrooke 6 6 10 — 22
B.-Boisbriand 10 13 14 — 37
Gardiens — Sherbrooke: Jacob Gervais-Chouinard (P, 3-11-0); B.-Boisbriand: Etienne Marcoux (G, 10-3-0).
Avantages numériques — Sherbrooke: 0-6; B.-Boisbriand: 1-7.
Arbitres — Pierre Lambert, Peter Moraitis.
Juges de lignes — François Dussureault, Bruno Forest.
Assistance — 2313.

Dr'ville 4 Chicoutimi 2
Première période
Aucun but.
Pénalité(s) — Beaudoin Drummond 1:10, Dauphin Chicoutimi 4:16, Boudens Drummond 4:23, Dauphin Chicoutimi 7:57, Hudon Chicoutimi 19:58, Verrier Drummond 19:58.
Deuxième période
1. Dr'ville, Malouin 7 (Sans aide) 13:54
2. Chicoutimi, Hudon 12 (Asselin, Sylvestre) 18:19 (AN)
3. Chicoutimi, Sedlak 10 (Hudon, Sylvestre) 18:51 (AN)
Pénalité(s) — Brouillard Drummond 2:21, Roy Chicoutimi 2:45, Sylvestre Chicoutimi 5:52, Dauphin Chicoutimi 9:37, Sedlak Chicoutimi 15:53, Verrier Drummond 17:21, Boudens Drummond 17:49.
Troisième période
4. Dr'ville, Malouin 8 (Archambault, Verrier) 1:13 (AN)
5. Dr'ville, Boudens 3 (Murray,

Gaouette) 1:29
6. Dr'ville, Malouin 9 (Verrier, Gauthier) 19:54
Pénalité(s) — Archambault Chicoutimi 0:18, Roy Chicoutimi 1:37, Malouin Drummond 1:37, Ratelle Drummond 4:26, Roy Chicoutimi 16:04.
Tirs au but
Chicoutimi 4 5 5 — 14
Dr'ville 8 7 13 — 28
Gardiens — Chicoutimi: Julio Billia (P, 4-2-1); Dr'ville: Louis-Philip Guindon (G, 7-5-0).
Avantages numériques — Chicoutimi: 2-6; Dr'ville: 1-8.
Arbitres — Rémi Gibeau, Dominic Tessier.
Juges de lignes — Daniel Béchard, Olivier Gouin.
Assistance — 2268.

Québec 3 Victoriaville 2 (F)
Première période
1. Québec, Grigorenko 18 (Duclair) 15:52
Pénalité(s) — Houde Québec 11:25.
Deuxième période
2. Victoriaville, Halley 12 (Miceli, Danault) 9:01 (AN)
3. Victoriaville, Miceli 14 (Maillet, Rhéaume) 11:43
4. Québec, Sorensen 6 (Erne, Hunter) 14:22
Pénalité(s) — Leblanc Victoriaville 3:21, Erne Québec 7:33, Boucher Victoriaville 15:59.
Troisième période
Aucun but.

Pénalité(s) — Erne Québec 11:04, Grigorenko Québec 15:58.
Prolongation
Aucun but.
Pénalité(s) — Aucune pénalité. Victoriaville (0) — Victoriaville: Vance rate, Rhéaume rate. Québec (0)
Québec: Erne marque, Grigorenko rate, Shaw marque.
Tirs au but
Victoriaville 7 10 11 — 28
Québec 13 8 10 3 — 33
Gardiens — Victoriaville: Brandon Whitney (PF, 8-6-1); Québec: François Brassard (G, 13-5-0).
Avantages numériques — Victoriaville: 1-4; Québec: 0-2.
Arbitres — Dominick Bédard, Marc Muylaert.
Juges de lignes — Sylvain Losier, Benoît Martineau.
Assistance — 10094.

C.Charles-Lemoyne 4 Magog 3
Première période
1-C.Charles-Lemoyne, Philippe Chamberland (5) (Cyr-Ledoux, Simounet) 5:43
Punitions - Côté CCL (Faire un double-échec) 0:28, Landrichi CCL (Coup de bâton) 2:04, Archambault CCL (Mise en échec par derrière) 11:13, Drapeau MAG (Contact avec la tête) 16:20
Deuxième période
3:21, Erne Québec 7:33, Boucher Victoriaville 15:59.
Troisième période
Aucun but.

(sans aide) 4:05
4-Magog, Nicolas St-Onge (1) (Plante, Dostie) 7:56
5-C.Charles-Lemoyne, William Côté (7) (Cyr-Ledoux) 13:15
6-Magog, William Lapointe (2) (Chênevert, Forcier) (an) 19:07
Punitions - Bourque CCL (Obstruction) 1:30, Poulin MAG (Coup de bâton) 5:03, Cusson MAG (Retenir) 14:17, Landrichi CCL (Donner du genou) 17:11
Troisième période
7-C.Charles-Lemoyne, Antoine Dufort-Plante (10) (Chamberland, Côté) (an) 6:36
Punitions - Lapointe MAG (Faire trébucher) 2:08, Vachon MAG (Mise en échec par derrière) 5:41, Cyr-Ledoux CCL (Faire trébucher) 13:18, Poulin MAG (Assaut) 16:09
Tirs au but
C.Charles-Lemoyne: 6 8 9 - 23
Magog: 14 13 5 32
Gardiens C.Charles-Lemoyne: Jonathan Arseneau (G, 6-6-1); Magog: Pier-Luc Bouchard (P, 4-7-1)
Avantages numériques - CCL: 1 - 8; MAG: 2 - 6
Arbitre: - Jérôme Tremblay
Juges de lignes: - Vincent Poirier et David Lecours

(Accrocher), Carvalho-Mentink TER (Rudesse) 8:41, Berube TER (Accrocher) 13:28
Deuxième période
2-Terrebonne, Kevin Auger (1) (Gougeon, Levesque) 3:16
3-Sherbrooke, Jérôme Arseneault (1) (Lowry-Gagnon, Nellis) 14:39
4-Sherbrooke, Shawn Lanoue (7) (Bradley-Tessier, Dubé) 17:48
Punitions - Nellis SHE (Rudesse), Bergeron TER (Rudesse) 2:31, Lanoue SHE (Faire trébucher) 7:29, Paquet TER (Faire trébucher) 9:11
Troisième période
5-Terrebonne, Jérémie Labelle (11) (Jarry, Carvalho-Mentink) 1:06
6-Sherbrooke, François Lapierre (6) (Brassard, Vachon) 8:18
Punition - Paquet TER (Faire trébucher) 9:57
Prolongation
7-Terrebonne, Alexandre Carvalho-Mentink (16) (Capstick, Desjardins) 0:22
Punition - Aucune
Tirs au but
Sherbrooke: 10 10 51 - 26
Terrebonne: 11 7 72 - 27
Gardiens - Sherbrooke: Charles-Éric Bryson (PP, 4-4-1); Terrebonne: Max Smith (GP, 7-7-1)
Avantages numériques
SHE: 0 - 4; TER: 0 - 1
Arbitre: - Jonathan Trudel
Juges de lignes: - Alexandre Fraser et Pierre-Luc Verrette

Sainte-Agathe 3 Princeville 2
Première période
1-Sainte-Agathe, Alexandre Tremblay (15) (Arsenault, S. Bergeron) 10:05
2-Princeville, Anthony Lapierre Thérien (4) (Lévesque) 14:06
3-Sainte-Agathe, Pierre Émile Houle (1) (Roquebrune, Patriarco) 15:08
Punitions - Poirier PRI (Faire trébucher) 1:48, Sanford-Roy STA (Faire trébucher) 2:16, Readman PRI (Obstruction) 10:20, Brisson STA (Porter son bâton trop élevé) 10:55
Deuxième période
Aucun but
Punition - Aucune
Troisième période
4-Sainte-Agathe, Vincent Proulx (3) (Brisson, Patriarco) 6:16
5-Princeville, Anthony Lapierre Thérien (5) (Poirier, Luneau-Desserre) 11:34
Punition - Durette PRI (Porter son bâton trop élevé) 15:29
Tirs au but
Sainte-Agathe: 6 12 6 - 24
Princeville: 10 14 10- 34
Gardiens - Sainte-Agathe: William Racicot (G, 9-6-3); Princeville: Philippe-Alexandre Vinette (P, 5-4-0)
Avantages numériques - STA: 0 - 3; PRI: 0 - 2
Arbitre: - Jean-François Laferrière
Juges de lignes: - Jimmy Asselin et Marc-Antoine Chagnon
Assistance - 345

Les Cheetahs remportent le Bol d'or

Les Cougars du Collège Champlain s'inclinent 25-19 dans le match ultime



JONATHAN CUSTEAU

jonathan.custeau@latribune.qc.ca

QUÉBEC — Les Cougars du Collège Champlain ont joué avec intensité contre les Cheetahs de Vanier, samedi en finale du Bol d'or, mais ils ont été coiffés au fil d'arrivée dans un match qui aurait pu basculer d'un côté comme de l'autre jusqu'à la dernière seconde. Les Sherbrookoïses ont baissé pavillon 25-19 sur le terrain de l'école secondaire Saint-Jean-Eudes de Québec, pour permettre au Collège Vanier de mettre la main sur un huitième titre.

Si les Montréalais ont dominé à tous les points de vue au premier quart, le reste du match a été somme toute équilibré, si bien qu'avec une avance de six points dans la dernière minute de jeu, les champions ont dû resserrer la défensive pour éviter de se faire surprendre par les ultimes efforts des Cougars.

« C'étaient deux très bonnes équipes sur le terrain. La différence revient à trois ou quatre jeux qu'il faut réussir quand c'est le temps, et nous sommes l'équipe qui les avons réussis aujourd'hui. Nous ne pensions pas avoir joué notre meilleur match contre eux plus tôt cette saison, mais nous voulions surtout remporter un Bol d'or en battant toutes les équipes de cette ligue et c'est ce que nous avons réussi aujourd'hui », a résumé l'entraîneur des Cheetahs Peter Chrissy.

Interception

Les gros jeux sont venus au quatrième quart quand



ACCROFOOT, MARC-ANTOINE HALLÉ

Les Cheetahs de Vanier ont su contenir la puissante machine des Cougars de Champlain pour décrocher un huitième Bol d'or.

il a fallu arrêter le porteur de ballon Vincent Alarie-Tardif, le meilleur du circuit en saison régulière, qui a pourtant couru pour 207 verges et un touché dans la défaite. Et lors d'une interception spectaculaire de l'imposant joueur de ligne défensive Junior Luke, un colosse de 315 livres qui a porté le ballon sur une soixantaine de verges pour placer les siens en zone payante. Son équipe a ensuite inscrit le touché sur une passe à Bryce Vieira.

« J'étais vraiment surpris. Le même jeu était arrivé l'année dernière. Le quart-arrière a été frappé, j'ai vu la balle et j'ai couru pour donner le plus de verges possible à l'offensive. Ça a donné le momentum parce

qu'on avait besoin de faire des points. Ça a vraiment changé la partie je pense », a déclaré Junior Luke.

« Il fallait vraiment gagner le troisième quart. »

Si les Cougars attendaient le quart-arrière Hugo Richard de pied ferme, ils ont tant bien que mal su retenir l'attaque variée des Cheetahs. Habitué de courir, Richard a gagné 51 verges en 14 courses samedi. Mais il a surtout réussi 23 de ses 37 passes.

« Nous voulions les arrêter

physiquement parce que c'est une équipe très physique. Nous avons établi ça dans la première demie. Il fallait faire des gros jeux. Hugo Richard a montré le chemin, mais Étienne Moisan et Alexandre Savard ont eu des bonnes journées à attraper le ballon et à faire des gros jeux. Il fallait jouer à la hauteur de notre talent et je crois que nous l'avons fait aujourd'hui », ajoute l'entraîneur Chrissy.

Indisciplinés au deuxième quart, après avoir vu leur excellent demi-défensif Jean-Gabriel Poulin être escorté sur les lignes de côté, blessé, les Cheetahs ont momentanément perdu l'avantage sur le terrain. Les Cougars, à ce moment en retard de douze points après avoir accordé un

placement, un touché et un touché de sûreté, sont revenus avec dix points consécutifs grâce à un touché de Vincent Alarie-Tardif et un impressionnant placement de 46 verges du botteur Dominic Lévesque.

Gagner le troisième quart

« Ils avaient le momentum. Nous nous sommes dit : si nous prenons le contrôle du troisième quart, tout ira bien. Il fallait vraiment gagner le troisième quart. Il n'y avait pas de panique. Nous avons seulement hâte de retourner sur le terrain pour finir cette partie de la façon dont nous voulions la finir », dit Peter Chrissy.

Les Montréalais se sont effectivement imposés au troisième engagement, répliquant œil pour œil, dent pour dent aux attaques des Cougars. Le quart le plus animé a été le théâtre d'un placement de 42 verges de Dominic Lévesque et un touché sur une passe captée par Cedric Joseph chez les Cougars, de même que des touchés pour Étienne Moisan et Dev Lamour chez les Cheetahs.

Le titre de joueur du match chez les vainqueurs a été remis au quart-arrière Hugo Richard, qui n'en était qu'à sa deuxième année au football collégial. Déjà, il regarde en avant.

« Cette année, on voulait le Bol d'or, mais dans ma tête, c'est l'an prochain que ça compte le plus. Je veux vraiment un Bol d'or quand je sors, à ma dernière année. On est 35-40 à revenir. De mon escouade de receveurs, il y en a seulement un, peut-être deux qui s'en vont... »

Le message est lancé à savoir que les Cheetahs seront à prendre au sérieux de nouveau l'an prochain.

Les erreurs aux moments-clés coulent les Cougars

QUÉBEC — La déception était évidemment vive chez les Cougars de Champlain à l'issue d'une défaite amère aux mains des Cheetahs de Vanier. S'ils ont tout fait en leur possible pour décrocher un premier Bol d'or en 11 ans, les troupiers de Jean-François Joncas ont passé la majeure partie du match à jouer du football de rattrapage.

« Peut-être qu'on est partis lentement au début. Mais on a fini fort au deuxième quart. On est revenus dans le match avec des gros bottés de Dominic Lévesque », racontait Jean-François Joncas.

Si le lent début des Cougars a pratiquement été effacé grâce à une remontée en fin de première demie, les ravages causés par les revirements n'ont pu être récupérés. À la porte des buts en début de quatrième quart, les Bleus auraient pu porter la marque à 25-25 avec un majeur. Ils auraient pris les

devants avec la transformation. Mais le ballon, échappé, a échoué dans les mains des Cheetahs sans que les Cougars ne traversent la ligne des buts.

« C'était un match serré. Il aurait fallu qu'on marque au début du quatrième quart et nous ne l'avons pas fait. Il y a eu un échappé sur une formation jumbo. Le match s'est perdu par six points. Il fallait frapper à ce moment-là », commente Joncas.

Dépité, le quart-arrière Philippe Giguère, qui a complété 15 de ses 26 passes, s'attribuait le blâme sur ce jeu. « C'est pas mal de ma faute et c'est ça qui a changé la partie. On a eu le momentum une couple de fois. Nous avons fait des erreurs à un temps crucial et ça leur a donné l'avantage sur nous. »

Le porteur de ballon Vincent Alarie-Tardif, qui mettait fin à sa carrière au football collégial,



ACCROFOOT, MARC-ANTOINE HALLÉ

Le porteur de ballon Vincent Alarie-Tardif avait la mine basse à l'issue de la rencontre.

était à court de mots. Mais il affirmait lui aussi que les erreurs ont été coûteuses. « Nous avons fait des erreurs que nous ne faisons pas d'habitude. On s'est tiré dans le pied. C'est nous qui avons perdu le match. »

Confusion

Alarie-Tardif et Giguère ont d'ailleurs été au centre d'une confusion, sur un quatrième essai et deux verges, à deux minutes de la fin du match. Un bien mauvais moment pour une erreur de communication qui redonnait le ballon à l'adversaire.

« C'est une erreur de lecture entre le quart et le porteur. Le porteur a vu quelque chose à l'intérieur, le quart a voulu garder le ballon. Je pense que Vincent voulait gagner les verges par lui-même et Philippe voyait qu'il y avait de la pression et qu'il aurait pu envoyer

le ballon à un receveur à l'arrière » a tenté d'expliquer Jean-François Joncas.

Ce dernier ne pouvait pourtant rien reprocher à ses ouailles. « On est fiers d'eux autres. Ils ont travaillé fort. Il n'y a pas un jeune dans notre équipe qui n'a pas donné tout ce qu'il avait. Le résultat n'est pas celui qu'on pensait avoir, mais on a travaillé fort. »

Les efforts de guerre étaient d'ailleurs bien visibles en fin de match, les joueurs retraitant au vestiaire, qui avec un bandage à un genou, une cheville ou une épaule, qui avec les béquilles sous les bras.

À noter la brillante performance du demi de coin Theo Ojeaha dans la défaite. Il a réussi deux interceptions et trois plaqués en plus de rabattre deux passes. Le secondeur Kevin Dussault a pour sa part réussi neuf plaqués en solo.

— Jonathan Custeau

Le TIBS prendra-t-il encore de l'expansion?

JONATHAN CUSTEAU

jonathan.custeau@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — La 31^e édition du Tournoi international bantam de Sherbrooke (TIBS) s'est conclue hier sur une victoire de Gouverneurs Rive-Nord en finale de la classe AA. Tirant un bilan somme toute positif d'un tournoi qui accueillait 48 équipes, le président de l'événement Marc Vachon se tourne déjà vers l'édition 2013. S'il n'abandonne pas l'idée de voir le TIBS prendre de l'expansion, M. Vachon conserve des espoirs prudents en ce qui concerne l'avenir.

« En ce qui concerne le hockey, nous sommes très satisfaits. Nous avons eu droit à de très bonnes parties et les équipes qui devaient se retrouver en finale sont celles qui ont bataillé pour le titre. C'est sûr que l'absence de clubs locaux dans les finales fait en sorte que nous y avons goûté au point de vue de l'affluence. Mais ce n'est pas un manque majeur », commente Marc Vachon.

Le président du TIBS continue de rêver d'un tournoi à 58 équipes. Si la demande est forte pour venir patiner à Sherbrooke en novembre, c'est la disponibilité des heures de glace qui fait défaut. « Nous avons refusé environ 24 équipes cette année. Alors j'ai confiance que nous attirerons 48 clubs



IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

Les Gouverneurs Rive-Nord ont remporté les grands honneurs du Tournoi international bantam de Sherbrooke, hier, en disposant des Seigneurs de Beaubourg par la marque de 6-3.

l'an prochain. Je déposerai une demande à Hockey Sherbrooke, en janvier ou février, pour obtenir plus de temps de glace. Je doute fort qu'on m'en accorde plus, mais on verra ce qu'ils auront à dire. Je serai à la merci

de leur décision. »

La forte demande conforte l'organisation dans son choix d'avoir déplacé le tournoi au mois de novembre pour une deuxième année consécutive. La 32^e édition devrait donc avoir

lieu du 13 au 17 novembre l'an prochain. Il reste toutefois à confirmer ces dates.

« L'équipe russe nous a avisés qu'elle reviendra à nouveau avec 18 joueurs l'an prochain. Nous leur accorderons toutefois

le droit d'aligner quatre joueurs de 14 ans et 14 joueurs de 13 ans pour leur permettre d'être plus compétitifs. »

La venue d'une seconde équipe européenne figurera par ailleurs parmi les priorités de Marc Vachon au courant des prochains mois. Sa mission : s'assurer la participation d'un plus grand nombre de familles d'accueil pour héberger les Européens. « J'en fais une priorité. Il me faudra au moins une dizaine de familles de plus. Pour remédier à la situation, au lieu de commencer à parler de nos besoins dans ce domaine en juin ou juillet, peut-être lancerons-nous les démarches dès le mois de janvier. »

Du point de vue des revenus, M. Vachon confirme que le TIBS sera en mesure de remettre des fonds à Hockey Sherbrooke encore cette année. Il s'attend à un bilan financier semblable à celui de l'an dernier.

Enfin, le Tournoi international bantam souhaite continuer de présenter ses duels au Centre récréatif de Rock Forest et au Complexe sportif Thibault GM. Dans ce dernier cas, il reste le problème du stationnement à régler. « Il y avait un manque d'espace majeur dans les journées de jeudi et vendredi, mais il n'y a pas eu de problème au courant de la fin de semaine... »

Le moment est bien choisi pour profiter de la traction intégrale sans frais.

Obtenez l'option 4MATIC^{MC} sans frais — une valeur de 2 200 \$²



Mercedes-Benz
Le solde
de fin
d'année

LE MODÈLE
C 300 4MATIC^{MC} 2013.
PRIX TOTAL¹: 42 205 \$**

FINANCEMENT À L'ACHAT
0,9 %*
DURÉE DE 60 MOIS

TAUX À LA LOCATION
2,9 %*
BAIL DE 48 MOIS

PAIEMENTS MENSUELS
469 \$*
VERSEMENT INITIAL 0 \$**

LE TOUT NOUVEAU
GLK 350 4MATIC^{MC} 2013.
PRIX TOTAL¹: 47 115 \$**

FINANCEMENT À L'ACHAT
0,9 %*
DURÉE DE 60 MOIS

TAUX À LA LOCATION
2,9 %*
BAIL DE 39 MOIS

PAIEMENTS MENSUELS
479 \$*
VERSEMENT INITIAL 4 995 \$**

INCLUT LA RÉDUCTION DE
2 200 \$²
POUR L'OPTION 4MATIC^{MC}

Mercedes-Benz

Mercedes-Benz de Sherbrooke, 4787, boul. Bourque, Sherbrooke, 819 564-2211

© Mercedes-Benz Canada Inc., 2012. Véhicules illustrés : C 350 2013 ET GLK 350 4MATIC^{MC} 2013. PDSF national : 44 750 \$/44 900 \$. ** Le prix total de 42 205 \$/47 115 \$ et le versement initial incluent les frais de transport et de préparation de 2 045 \$, les frais du RDPRM pouvant atteindre 54,49 \$, la taxe de 100 \$ sur le climatiseur et les droits de 15 \$ sur les pneus. ² La réduction de 2 200 \$ s'applique uniquement aux modèles de Classes C, GLK et E équipés de l'option 4MATIC^{MC}. * Offres de location et de financement basées sur la berline C 300 4MATIC^{MC} 2013 et le GLK 350 4MATIC^{MC} 2013 et proposées uniquement par l'intermédiaire des Services financiers Mercedes-Benz sur approbation du crédit, pendant une durée limitée. Exemple basé sur une location de 469 \$/479 \$ par mois pendant 48/39 mois. Versement initial ou reprise équivalente de 0 \$/4 995 \$ plus dépôt de sécurité de 450 \$/500 \$ et taxes applicables payables à la date d'entrée en vigueur du bail. PDSF à partir de 39 990 \$/44 900 \$. Taux annuel de location de 2,9 %/2,9 %. Obligation totale : 24 833 \$/24 176 \$. Kilométrage limité à 18 000 km par an (0,20 \$/km supplémentaire). Exemple de financement basé sur un terme de 60 mois au taux annuel de 0,9 %/0,9 % et un PDSF de 39 990 \$/44 900 \$. Le paiement mensuel est de 603 \$/663 \$ (avant taxes) avec un versement initial de 6 213 \$/6 704 \$ ou une reprise équivalente. Le coût de l'emprunt est de 1 692 \$/897 \$, pour une obligation totale de 42 342 \$/46 457 \$. Frais d'immatriculation, d'enregistrement et d'assurance en sus. Le concessionnaire peut louer ou offrir du financement à prix moindre. Les offres peuvent changer sans préavis et ne peuvent être jumelées à d'autres offres. Pour connaître les détails, voyez votre concessionnaire Mercedes-Benz autorisé ou communiquez avec le Service à la clientèle de Mercedes-Benz au 1 800 387-0100. L'offre se termine le 30 novembre 2012.

Les Tigres arrachent un point aux Remparts

VICTORIAVILLE — Rossés jeudi à Chicoutimi, les Tigres de Victoriaville ont rebondi de belle façon, donnant des sueurs froides aux Remparts de Québec, hier soir au Colisée Pepsi. Adam Erne et Logan Shaw ont toutefois déjoué Brandon Whitney en fusillade afin d'infliger un deuxième revers aux Félins en autant d'affrontements.

Mikhail Grigorenko a inscrit le seul but d'un premier tiers largement dominé par les Québécois, mais Philippe Halley et Angelo Miceli ont touché la cible deux fois en moins de trois minutes à la mi-rencontre afin de donner des maux de tête à Patrick Roy et sa bande. Nick Sorenson devait toutefois rétablir l'égalité quelques instants plus tard pour forcer la prolongation.

Envoyés en fusillade, le défenseur Troy Vance et la recrue Michael Rhéaume n'ont pas été en mesure de déjouer François Brassard. Les Tigres n'ont marqué qu'une seule fois en quatre occasions avec un homme en plus.

— Yanick Poisson

Malouin s'amuse face aux Sags

DRUMMONDVILLE — Jérémie Malouin a inscrit un tour du chapeau afin de permettre aux Voltigeurs de Drummondville de remporter un gain de 4-2 sur les Saguenéens de Chicoutimi. Il s'agit d'un quatrième gain en cinq rencontres pour la troupe de Mario Duhamel.

Après une première moitié de rencontre à s'étudier, Malouin a finalement brisé la glace avant de voir les Saguenéens inscrire deux buts en supériorité numérique en 32 secondes. Charles Hudon et Lukas Sedlak ont profité de l'indiscipline drummondvilloise pour inscrire ce qui devait s'avérer être les seuls filets des visiteurs.

Malouin a remis les pendules à l'heure sur l'attaque à cinq en tout début de troisième, puis Matthew Boudens a inscrit le but gagnant 16 secondes plus tard. Efficace, la défensive des Voltigeurs n'a donné que 14 tirs au but aux Saguenéens, et ce, malgré six occasions en infériorité numérique.

— Yanick Poisson

St-Pierre dédie sa victoire à ses parents

Le combattant l'emporte contre Condit et réussit son retour

GABRIEL BÉLAND

MONTREAL — Il était passé minuit au Centre Bell samedi soir quand l'annonceur a pris le micro. Georges St-Pierre était encore dans l'octogone et son combat contre Carlos Condit venait tout juste de finir. À l'annonce de la décision des juges, la foule de 17 000 spectateurs a explosé de joie : St-Pierre avait gagné, il avait réussi son retour.

Dans les instants qui ont suivi, le combattant québécois est allé chercher ses parents. Paulyne et Roland St-Pierre sont montés dans l'octogone. Le sourire aux lèvres, ils ont posé pour les photographes aux côtés de leur champion de fils.

« J'ai amené mes parents dans l'octogone parce que ce sont eux au début qui étaient là pour moi, a expliqué Georges St-Pierre tard dans la nuit de samedi à hier, le visage marqué par les traces du dur combat qu'il venait de livrer. En grandissant on n'avait pas beaucoup d'argent. Mais ils m'ont toujours soutenu quand je faisais du karaté et des arts martiaux. Ils ne m'ont jamais lâché et c'est grâce à eux que je suis ici ce soir. »

St-Pierre a même fait porter sa ceinture de champion de l'UFC à sa mère. Une ceinture qu'il aurait bien pu perdre samedi soir alors qu'il remontait dans l'octogone pour la première fois en plus de 18 mois.

Mais le Québécois ne l'a pas perdue, sa ceinture. St-Pierre a plutôt défilé l'Américain Carlos Condit pour s'assurer d'une victoire par décision unanime des juges (50-45, 50-45, 49-46) lors de ce UFC 154. Même s'il n'est jamais passé proche de finir le combat avant la limite, le champion a remporté les cinq rounds et a utilisé son incroyable technique de projection pour envoyer Condit au tapis à répétition.

« J'ai tout laissé dans l'octogone »

« Je suis fier. Je suis content de mon combat, a lancé St-Pierre. J'ai donné tout ce que j'avais. Je ne peux rien enlever à Carlos Condit. Je me battais contre le meilleur au monde. Les gens parlent de finir le combat,

de finir le combat. Mais j'ai tout donné et je n'ai aucun regret. »

Les deux combattants ont laissé beaucoup d'eux-mêmes dans l'octogone. Condit a saigné abondamment tout au long du combat, résultat d'une profonde entaille à l'arcade sourcilière droite subie au premier round. St-Pierre, lui, n'avait jamais été aussi amoché après un combat. Il a d'ailleurs noté que celui de samedi avait été le plus dur de sa carrière.

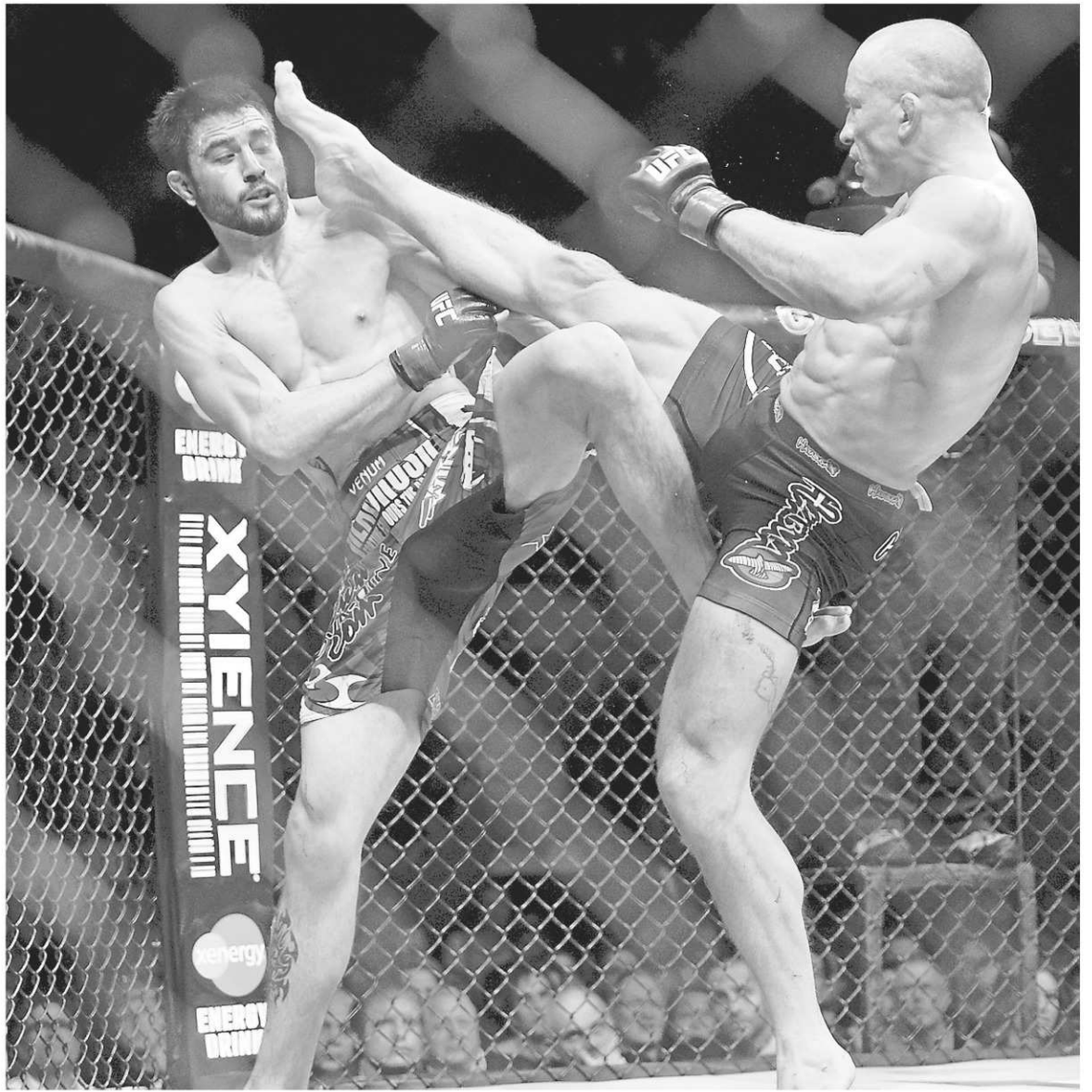
En conférence de presse, le Québécois tenait un sac de glace qu'il s'appliquait au visage. « Après le combat, avant que je sorte la glace, ma tête avait la forme d'un ballon de football », a lancé St-Pierre.

« Je croyais que ce serait difficile et c'a été très difficile. Ça aurait pu aller des deux côtés et à un moment j'ai été dans le trouble. J'ai vraiment dû puiser dans mes ressources. Mais là je revenais de blessure, c'était chez moi. C'était un moment spécial pour moi et je ne voulais pas laisser tomber mes fans. J'ai tout laissé ce soir dans l'octogone. »

Le meilleur moment de l'Américain est venu au troisième round lorsqu'il a atteint St-Pierre d'un puissant coup de pied. Mais il n'a pas su en tirer profit. Condit était manifestement déçu de sa défaite. Il a toutefois apprécié que St-Pierre le désigne comme son plus dur adversaire. « C'est un grand compliment d'un grand champion », a lancé Condit, qui avait gagné ses cinq derniers combats avant de monter dans l'octogone samedi.

St-Pierre s'est blessé au genou droit il y a presque un an jour pour jour lors d'une fausse manœuvre à l'entraînement. La cruciale opération visant à reconstruire son ligament croisé antérieur a eu lieu en Californie en décembre 2011 et plusieurs se demandaient s'il serait entièrement remis.

Les sceptiques ont donc été confondus. Car à la lumière de ce qu'on a vu samedi soir, Georges St-Pierre est bel et bien de retour. « J'ai retrouvé le feu, le plaisir de me faire mon métier », a lancé St-Pierre, un sourire en coin. (La Presse)



LA PRESSE, BERNARD BRAULT

Georges St-Pierre s'est imposé par décision unanime des juges face à l'Américain Carlos Condit.

Vers un méga combat contre Silva?

MONTREAL — La victoire de Georges St-Pierre ouvre maintenant la porte à l'organisation d'un méga combat contre le Brésilien Anderson Silva. L'équivalent pour les arts martiaux mixtes d'un Pacquiao-Mayweather à la boxe. Un choc de titans qui générerait des revenus monstres tant pour l'UFC que pour les deux combattants.

« Je suis très excité à l'idée d'un combat contre Georges,

ici à Montréal ou chez moi au Brésil », a lancé Silva, champion UFC à 185 livres qui était au Centre Bell samedi soir. St-Pierre, champion à 170 livres, a manifesté moins d'enthousiasme pour ce duel. « Je viens juste de finir mon combat. J'ai besoin de vacances. Il y a plein d'options, il y a Nick Diaz, Johnny Hendricks et Anderson Silva. On verra », s'est-il contenté de dire.

Ce duel attendu depuis des lustres pourrait donc se faire

au printemps. L'UFC et Dana White semblent pressés de le voir aboutir, car à 37 ans, Silva ne rajeunit pas. Ce dernier a d'ailleurs proposé qu'il se livre à un poids mitoyen de 177 livres. Mais il faudra voir ce que décidera Georges St-Pierre. Silva le dépasse de quatre pouces et a une carrure plus imposante. Plusieurs pensent que ce combat ne devrait jamais avoir lieu.

(La Presse)

— Gabriel Béland



256 JOURS



SPORTS

39

AVANT LES JEUX DU CANADA

DU 2 AU 17 AOÛT 2013 • 4200 ATHLÈTES • 20 SPORTS

Les Alouettes s'effondrent

SIMON-OLIVIER LORANGE

MONTRÉAL — Meilleure chance avec la 101^e Coupe Grey! Les Alouettes de Montréal se sont complètement effondrés hier après-midi et se sont inclinés 27-20 devant les Argonauts de Toronto dans le cadre de la finale de l'Est, qui était disputée devant 50 112 spectateurs au Stade olympique. Les Argos auront donc la chance de terminer en beauté et à la maison cette fameuse 100^e saison de la Ligue canadienne de football.

Le scénario aurait pu être différent si Brian Bratton avait capté la passe que lui a envoyée Anthony Calvillo au cours de la dernière minute de la rencontre. Malgré la précision de la remise et le fait que Bratton avait tout l'espace nécessaire pour réussir l'attrapé, le numéro 85 n'a pu maîtriser le ballon. Ricky Ray a pu écrouler le temps restant et confirmer la victoire des siens au terme d'une performance inspirée du quart-arrière torontois.

En effet, Ray a complètement éclipsé Calvillo sur le plan statistique (399 verges par la passe contre 303 et 76 % de réussite contre 59 %), mais surtout sur le plan de l'intensité.

En retard 17-10 après 30 minutes de jeu, les Argos n'ont jamais paru intimidés. Ils ont d'abord créé l'égalité grâce aux efforts combinés de Ray et de Chad Owens, qui ont enchaîné des jeux aériens de 27 et 70 verges pour frapper à la porte de la zone des buts. Dontrelle Inman a facilement marqué sur la séquence suivante.

Owens a par ailleurs terminé la rencontre avec des gains de 207 verges par les airs, un record des Argonauts dans un match éliminatoire.

Les Alouettes semblaient prêts à répliquer, mais Anthony Calvillo a envoyé une passe



LA PRESSE, ROBERT SKINNER

L'atmosphère était loin d'être à la fête pour Josh Neiswander et Chris Jennings après le match.

directement dans les mains du secondeur torontois Marcus Ball. Quatre jeux plus tard, Chad Kackert a couru sur 49 verges et lancé les siens en avant 27-17. Kackert a terminé la rencontre avec 139 verges au sol.

Montréal n'a plus jamais été dans le coup. Au dernier quart, Calvillo a lancé une seconde interception, encore à Marcus Ball. Il a montré un rare signe de vie avec une passe de 45 verges à Jamel Richardson, mais il n'a pas su en tirer profit sur la séquence suivante, qui s'est conclue sur la passe ratée à Bratton.

Bon départ

Les choses avaient pourtant

joliment commencé pour les locaux. À leurs deux premières séquences à l'attaque, les Oiseaux se sont forgé une avance de 10-0.

Sean Whyte a d'abord réussi un placement après que ses coéquipiers eurent récupéré un ballon échappé. Chris Jennings a ensuite inscrit le premier touché de la rencontre en transportant le ballon sur 18 verges. Jennings a été le meneur des siens tant par les airs (89 verges sur 8 passes) qu'au sol (80 verges en 9 courses).

Peu avant la mi-temps, les Alouettes ont repris une avance de 10 points par l'entremise du quart-arrière suppléant Adrian McPherson, qui a franchi une

verge.

La défense montréalaise a également donné du sien pendant la première demie. Elle a notamment stoppé les Torontois à quatre reprises alors que ceux-ci n'avaient qu'une verge à gagner. À deux de ces occasions, il s'agissait d'un troisième essai, et trois fois, le jeu se déroulait à une verge des buts.

Les Argos n'ont d'ailleurs pas marqué de touché au cours des deux premiers quarts : ils se sont contentés d'un maigre placement, d'un touché de sûreté et de deux simples. Les ajustements nécessaires ont été apportés pendant la pause.

(La Presse)

Les nouvelles de Brouillette sont encourageantes

FRÉDÉRIC DAIGLE

LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Les nouvelles concernant l'état de santé de Marc-Olivier Brouillette sont encourageantes.

Le secondeur des Alouettes a quitté le terrain sur une civière après 21 secondes de jeu au quatrième quart de la finale de l'Est.

« Ça semble encourageant. On semble parler davantage d'une commotion cérébrale que de quoi que ce soit d'autre. Il est présentement en observation à l'hôpital et je viens de parler aux médecins », a indiqué l'entraîneur-chef Marc Trestman, heureux que les journalistes aient lancé la période de questions en prenant des nouvelles

de l'état de santé de son joueur.

« La première chose que j'ai faite après le match, c'est de m'informer de son état de santé, a pour sa part déclaré le centre Luc Brodeur-Jourdain. Ils ne savent pas s'ils vont le garder pour la nuit, mais les nouvelles sont pour l'instant somme toute assez bonnes. Il est capable de bouger ses membres. »

D'ailleurs, en début de soirée, Brouillette a remercié sur Twitter les partisans pour les nombreux messages de soutien qu'il a reçus et ajouté que « tout regarde pour le mieux et je vais être O.K. »

Les Alouettes venaient de rétrécir l'écart à 24-20 et de remettre le ballon en jeu. À la toute fin de ce retour de botté

des Argos, Brouillette aurait été poussé par derrière avant de tomber lourdement au sol, où il a été plaqué au dos et au cou par un autre joueur des visiteurs. Il est demeuré étendu de longues minutes au sol, une scène qui a semé la consternation parmi les joueurs des Alouettes.

L'équipe médicale des Alouettes s'est immédiatement portée au chevet de Brouillette, prenant bien soin de l'immobiliser avant de le déposer sur une planche cervicale puis sur une civière, sans jamais lui retirer son casque.

« C'est toujours difficile de voir un coéquipier tomber au combat et être escorté comme ça sur une civière, a indiqué le quart des Alouettes

Anthony Calvillo. Plusieurs des joueurs dans ce vestiaire, moi y compris, pensent à lui en ce moment. Quand j'ai vu sa femme courir pour le suivre et l'accompagner à l'hôpital, j'ai vraiment prié pour qu'il soit correct. »

Ejiro Kuale serait le joueur qui aurait poussé Brouillette dans cette fâcheuse position. Un autre secondeur des Alouettes, Kyries Hebert, a tenté de s'en prendre à Kuale après la séquence, le poursuivant presque jusqu'au banc des Argonauts.

« Il y avait beaucoup de monde au même endroit, on ne pouvait pas bien voir, a dit le centre-arrière Martin Bédard. On espère juste (...) ce ne soit pas grave. »

Étienne Boulay savoure une victoire très émotive

FRÉDÉRIC DAIGLE

LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Le Québécois Étienne Boulay était très émotif à la suite de la victoire des Argonauts de Toronto contre son ancienne équipe en finale de l'Est.

Libéré par les Alouettes pendant le calendrier préparatoire, Boulay s'est trouvé du boulot à la mi-juillet chez les Argos. Quand il a rencontré les journalistes sur le terrain quelques instants après la victoire de 27-20 des siens, il était en pleurs.

« Ce n'est pas en raison de mon histoire que je suis émotif comme cela, mais bien en raison de l'histoire de l'équipe, a précisé Boulay, qui a souvent interrompu son entretien avec les journalistes pour enlacer des proches. On a eu des moments difficiles cette saison et on atteint notre plein potentiel au bon moment. Cette victoire-là, elle fait du bien en tabarouette! »

« Venir dans un environnement comme Montréal, devant plus de 50 000 spectateurs et de gagner ici, je pense que ça en dit long sur notre caractère, sur le genre de gars qu'on a dans cette équipe-là. »

Aux dires de Boulay, jamais les Argos n'ont douté de leurs chances de l'emporter.

« On l'a su tout le long du match. On sait qu'on a l'équipe et qu'on allait jouer 60 minutes. Nous étions confiants d'être une meilleure équipe qu'eux (hier). Avec Ricky Ray, tous les vétérans qu'on a et les efforts qu'on a mis dans notre préparation, on savait qu'on avait une chance. »

« À la mi-temps, on perdait par sept points, mais on avait laissé tellement de points sur le terrain. On avait donné le ballon aux Alouettes sur des troisièmes essais non convertis, des revirements qui coûtent habituellement très cher. Mais à cause de notre caractère, on a été en mesure de revenir en deuxième demie. Je crois qu'on aurait dû gagner par une marge plus importante, mais une victoire, c'est une victoire et on s'en va à la Coupe Grey chez nous! Ça fait du bien. »

Boulay avait déclaré en juillet être certain d'avoir fait le bon choix en signant avec les Argos. Cette victoire lui donne maintenant raison. « Je ne regrette pas mon choix, a-t-il lancé, souriant cette fois. Je suis tellement content que les Argos aient donné une nouvelle chance à ma carrière, que plusieurs croyaient terminée. Ça fait du bien! »

**Leader Estrien en
décompression neuro-vertébrale depuis 2007**

VOTRE CORPS VOUS LAISSE TOMBER?

40 LA TRIBUNE Sherbrooke lundi 19 novembre 2012

Consultez Solution Lombaire AMS

**Haute technologie
pour le traitement
du cou ou du
bas de dos**



**Hernie discale cervicale
ou lombaire**

**Douleurs, engourdissements
ou faiblesses aux bras
ou aux mains**

**Sciatique (Bombement ou
hernie discale lombaire)**

Dégénérescence

Nous avons déjà aidé plusieurs personnes comme vous.

TÉMOIGNAGE

« À la fin du protocole, j'ai retrouvé le plaisir de marcher et faire mon travail. Au moment d'écrire ce témoignage trois mois ont passé sans aucune douleur. C'est pourquoi je me dois de communiquer mon entière satisfaction à l'égard de cette technologie qui permet de retrouver le sourire et la joie de vivre. »

Claire Roy, Sherbrooke Qc

Le savoir-faire
et l'expérience
font la différence...

**Prenez
rendez-vous
pour un examen.**

De nombreux témoignages sur

solutionlombaire.com

• Sherbrooke •
(en face de la Caisse de St-Élie)

819 573-0277